

This text was downloaded from <http://georgianmanuscripts.uk/>, where you can also find other texts of the Wardrops' Collection Online (WCO). It is published within the framework of the joint research programme of the University of Oxford and SRNSFG in Georgian Studies, under a [CC BY-NC-SA 3.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/) licence.

**CATALOGUE OF THE WARDROP COLLECTION ONLINE — MS.  
Wardr. f. 5 Philosophy of David Udzlevli (The Invincible) წიგნი  
საზღვართა დავითისი cigni sazgvart'a davit'isi**

**Table of contents**

**1.**

[Page 1]

**1.1. სული წრ ირ შემეწიე მე ვიწყე ივლისს კაჯა ესერა ჯ**

[Page 2]

**1.2. მუხის სხიოჯიქი ბიქი  
ისი, აქხუქისისი ფი -  
ზისიფისი  
სჯ:**

(გიორგი არეშიძის წიგნებიდან )

[Page 3]

ქომელნი ერთ\_გზის ეტრფიან სიტყუათა სი\_  
(ჯ) ბერძნისათა, და მხოლოდ მწუჭრიცლითა თითი\_  
(° მოთხრობითად უნდა ესენი, მრავალი გულს\_მოდგინება  
და მრავალ\_მცნობერ\_ზრუნვა და მეცნიერ გულის\_თქმა'  
ამად რომ უფალნი არიან, მოგვაქცია, ზმნისა:) სათა შეემთხუწვიან გემბად, და მის  
სიტკ\_  
ბოსა გამო' ყლთა საცხოვრებელთა სოფლი\_  
სა ამის ზრუნვათა' იყავნ მშვიდობით ეტყუ\_  
ან, ვინათგან მრთელ მცნობელ რადმე სიბორ\_  
გვილითა ამისდა მოქცეულნი იზიდვიან. და  
მუხითვე მერმედა მყოფთა ზედ\_მიწევნილო\_  
(ღ) ბითა' | სწრაფად შესცვლიან ტრფიალებასა მათ\_  
(ღ) სა თჯსდად: მ'ზედ\_მიწევნილობა მყოფთა ვა  
განმზადებულ \_ ვართ სწავლად' სიბრძნის მ\_  
უწარება არს: ჯწ უკუწ ვინათგან | მ'რავალმან  
(ბ) გულს\_მოდგინებამან და მრთელ\_მცნობელ ზრ\_

უნვამან და მეცნიერ\_გულის\_თქმამან ამათ შუ  
მოგვაქ\_ ა [Page 4] მოგვაქცევა ჩუჭნ, გამოცდილება | მოვედ შევიმო\_  
(F) სოთ სამლოთო გამოცდილება სიბრძნისა: ჩუჭნ\_ი\_  
(° ნუ შერაცხ ძნელ ჯელ-საჯებელად წინა-მდებარება ამას  
თქმადსა რწ გვეგულების თქმად განსაზღვრებითა  
სიბრძნის\_მოყუარებისა\_თხ:

B | სადმოთოდ ვიდისა აღთქმისადმი მისისა მიხედვით, ვწ) (F) ნა\_მდგომ ძნელ  
ჯელ\_საჯებელ შერაცხვით, ადტმწ\_

მასა' მის მეორედ და უდარეს\_ყოფად ვრაცხავთ:

გარნა კეთილად ვგონებ მე მცირედ ერთ დაყოვ\_

(ხ) ნებასა მოთხრ\_ბისასა | და ჯელოვნებითა განრჩე\_

ვათა მოწონებასა ვყოფ: ჯლნი იტყვან ვდ სა\_

თანადო არსო წარსწერს ვდ ყლსა მოფარდუ\_

ლობასა შუ ამათ ოთხთა თავთა ვიძიებთ: ოკე\_

თუ არს, და ჯად 'არს, და 'Fi'თარი რად არს, და

ჯა'დათვს არს: ქშართლიად ესენი ეძიებიან,

მით რ ქმ ნილთაგანნი რო-მელნიმე უარსონი არი\_

(° მოფარდულობათაგანნი, ასე ეწერა, ასე არ უნდა,

სომხურში ჩიოიუქსეგ არის, ესე იგი, ქმნილთაგა

ნნი:) (F ° მარად მლო

მნი:) ან, ვწ | ვაც-ირემი, და ა° რალეზ, და რაზომსაცა |

(F) აღმოშობს მგონებელობა ჩუჭნი ესე ვითარსა

რადვესა: და რლთამე აქუსვე არსებად: ქვდ მათ

რლთა აქუნნ არსებად' რლთა იჭუნობით აქუნნ

(° და ცალ ფერჯოვა

ნი:) (I) არსებად | ვწ უვარსკვლაო ცად, და გ° ანრემზომ\_

ფერჯნი, რ იჭუნეულ\_ვართ მათ\_თს უკეთუ 'არიან,

და უკეთუ 'არა არიან, ქრლთა უეჭუჭლად ჰქო\_

ნან

ნან ბ [Page 5] ნან არსებად , ვწ ზაცი, ცხენი, ლრწივი, რწი აღსარ\_

ებულ\_არიან არსებად' | ლწ ვე მე' უარსოთა ზედა' და

(IC) მათ რლთაცა იჭუნეულად ჰქონან არსებანი' ჯერ\_

არს ძიება უკეთუ არსისა: ქშათ ზართა უეჭ\_

ველად აქუნნ არსებანი, | არა ჯერ\_არს ძიება უკე\_

თუ არსისა' ად ჯად არსისა; ქრად არსი' ანუ

სახელისა მიერ გვეცნობების ჩუჭნ ანუ საზღუ\_

რისა: შა სახელისა მიერ' ვიხილავთ რადსამე, ვიტ\_

ყვთ რა'დ არს, და მიუგებთ, ვდ კაცი არს, ქწაზ\_

ღურისა მრ ოდეს ვიტყოდეთ რა ცხოველი სიტ\_

ყვერი მოკუდავი გონებისა და ჯელოვნების შემწყნა\_

რებელი: და ვინათგან | ყლთა ქმ ნილებათა არა

(IC) მხოლოდ ზიარება ჰქონან ურთიერთისადმი, ად

(° მოფარდულობათა ეწერა: ) სხუაობაცა, მით რ ცხოველთა 'არა მხოლოდ ზია\_

რება ჰქონან ურთიერთისადმი ნათესავისა\_მებრ.

ესე იგი, რწ ცხოველ\_არიან, აწ სხუაობაცა, ჰქ\_  
ნან: ვინათგან რწნიმე სიტყვერ არიან, და რომელ\_  
ნიმე უსიტყუ, რწნიმე მოკუდავ, და რომელ\_  
ნიმე უკუდავი; ამის\_თს | იძიების წითარი არსსა  
შს

გ [Page 6] შს რ მის მრ ვისწავებთ სხუაობასა: წინადგან ვითს\_  
ვითა მით, ვწ წითარი არს, მივუგებთ სიტყვერ  
ანუ უსიტყუწლ, მოკუდავ, ანუ უკუდავ: ქ\_  
სათანადო არს ცნობად, რ მრავალ\_გზის წითა\_  
რი არსი' ჯად არსსა შს იხილვების. ხ\_რუჟამს  
ჯად არსი საზღურით იცნობების, მაშინ წითა\_  
რი არსი ჯად არსსა შს იხილვების, ვინადგან ჯად\_  
არსი საზღურით იხილვების: ქ\_რუჟს ჯად არსი  
სახელი\_გამო იცნობების, მაშინ წითარი არსი  
'არა იხილვების' ჯად არსსა შს, და სათანადო არს  
მაშინ მიება წითარი არსისა; ქ\_ვინადგან ყწ არსთა\_  
განნი სრულებისადმი რადსამე ხილვად მიბუნე\_  
ბებულმან, და რადმე ამაოდ და ცუდად 'არა მზა\_  
დებელმან ჰბადა' არცა ჳ\_უნებამან, და არცა ჳ\_ელო\_  
ვანებამან, ამის\_თს საჭიროდ ჯადსათს არს ვიძიე\_  
ბეთ, წითა'რ, ჯა'დსათს არიან სარეცელნი, განს\_  
ვენებისა\_თს კაცთასა. და ჯადსათს არს კაცი, | შე\_  
მწობისა\_თს გრძნობადთა. ჯ\_უკეთუ 'არა იყომ\_  
ცა კაცობრივი ნათესავი' ყწი უსრულოდმცა იქმნე\_  
ბოდა

დ [Page 7] ბოდა, ვწ ცხადად\_ჰყოფს Ⴕლატონ ჲიმეოსის მი\_  
მართსა დიალი ტივასა შს. ჯ\_უსრეთ იტყოდა  
(° ფედრონსა ეწე- რა: ) შემოქმედისა\_თს ვწ შწ ქმნისა ცათა და ქუწ\_  
ყანისა, ცხად\_ჰყოფდა საცნაურთა ძალთა მი\_  
მართ ესრეთ და მეზრ სახისა ამის, ვწ სხუადა  
სამნი ნათესავნი ჩუწწა მოკუდავნი დაუბად\_  
ებელნი, რწთა არა ქმნულთა' ცად უსრულ.  
ხ\_თქმულთა ამათ ჰაზრი არს სახისა\_მეზრ ამ\_  
ისა, ვწ სხვადა სამნი ნათესავნი მოკუდავნი  
მოკლებულ\_არიან ჩუწწა დაუბადებელნი, ესე\_  
იგი, ჯერეთ 'არლა ქმნულნი: წწ უკუწ არიან  
სამნი ნათესავნი მოკუდავნი, წაერისანი, ჲყ\_  
ალთანი, და ჳმელთანი. რწთაგანი არს კაციცა,  
რწთა 'არა ქმნულთა ვწ იტყვს ცად უსრუ\_  
ლიო: ცად სამე უწოდა ქუწწანასა | გარე შე\_  
(ITL) მწველისაგან ჰნიშნავს გარე შეცულსა, რ ცად  
გარე შემცველ\_არს ქუწყანისა: ქ\_რ სიბრძნის\_  
მოყურება არს წარმოდგო\_მილ ჩუწწა, და |  
(ITB) უმშუწწნიერეს და უპატოოსნეს ყთა საქმეთა

კაცთა\_

ე [Page 8] კაცთასა, რწ ჩუწნგან 'საიჭუნო არს, ყოფისა\_  
თს, გარნა სხუათა ვიეთთაგანმე საიჭუნო, ვა  
მსგავს ბრმათა ფერთა\_თს შესიტყვებულთა. რომ  
ელთა\_თს სტაგირელიცა იტყვს, ვა შობითგან  
ბრმათა 'არ ძალ\_აქუსთო\_ ფერთა\_თს შესიტყ\_  
უწზად, მით რ 'არა უწყიან ფერნი ბუნები\_  
საგან: შოვე'დ წარმოვჰსთქუათ სიტყუანი ესე,  
და აღვოცა ვყოთ მათი ვა შესაძლო  
იყოს, ცხადად უგუნურება მა  
თი ვამხილოთ: რწ უკუწ  
რ'აზამი რადვე იყოს ესე  
სიტყუანი, შემდგომთა  
ხედუათა შინა  
ვისწაოთ:  
ძანა ვ

[Page 9]

### 1.3. ძანა ამისსა || იუთითურთ და წინა მდებარე || საქ\_ (IT) მიერობანი: შრაქსისნი, წ. 1:

წინადგან || ვა პლსა ხედვასა შა აღვჰსთქვით  
(IT) წარმოთქმად სიტყუათა მნებებელთა მიმართ  
აღვოცად არსებობისა სიბრძნის\_მოყურები\_  
სათა, ხაღვოცა მათი გყოთ ძალისა\_ებრ ჩნისა:  
ქუწლი ველ\_კება მათი რწ აღვოცენ არსება\_  
სა სიბრძნის\_მოყურებისასა' ესრეთ და ესე ვი\_  
თარისა სახითა წარმოიჩინების: || რწსი' საკელ\_  
(IT) მოდგამთაგან არს, ხაჯელ\_მოდგამნი საზღუ\_  
ართა ქუწში 'არა შემოიყუანებიან, და 'არცა  
ქუწში მეცნიერებათა, მაშ სადამე უცნაური არს.  
ხაბრძნის\_მოყურება მეცნიერება არსთა  
არს თქუწნებრ, ცხადად\_არს ვა უცნაურ\_არს:  
რწ უკუწ' ამა ველ\_ხებასა შა ორთა გუართა\_  
ებრ შეგემთხუწვი თქუწნ, || შირის პირ მდგმო\_  
(IT) ობით, და შირის პირ მარად მდგმოობით: ქ\_  
არს შირის\_პირ მდგმოობისა საქმე' მუნ° ცავ  
დასაზამსა შა ჰტა, და აარსოს იგი, || და 'არა ოდ\_  
(IT) ეს

ზ [Page 10] ეს შერიოს წინა\_მყოფ. ქაღვოცითა წინა\_მყოფ  
ველ\_ხებისა აღმვოცელთა სიბრძნის\_მოყურებისა\_  
თა, საკმარ\_არს პირის პირ მდგომობა'° ესრეთ თქ\_  
(° შა შირის პირ მარად მდგმოობაცა, ქაშირის\_

პირ მდგმობა) მითა' არა არს არსი სა<sup>1</sup>ლ\_მოდგამთაგანი, ად მათ\_  
(<sup>2</sup>ღ) გან' რ<sup>3</sup>ლნი ვ<sup>4</sup>|| ერთისაგან და ერთისა მიმართ არი\_  
ან, ხ<sup>5</sup>თუ რ'ად არიან სა<sup>6</sup>ველ\_მოდგამნი' წინა\_მყო\_  
სა შ<sup>7</sup>გუჯუს სწავლა: <sup>8</sup>ქ<sup>9</sup>სირის პირ მარად მდ\_  
(<sup>10</sup>ღ<sup>11</sup>) გობასა სა<sup>12</sup>მარად ვიტყვთ, | დაღათუ მივსც\_  
(<sup>13</sup>ად) ემთ არსსა ყოფად სა<sup>14</sup>ველ\_მოდგამთაგან, ად 'არა\_  
თუ ამით რადმე უცნაურ\_არს. <sup>15</sup>ქ<sup>16</sup>დაღათუ 'არ  
შემძლებელ არიან სა<sup>17</sup>ველ\_მოდგამნი საზღუ<sup>18</sup>არ\_  
სა ქუ<sup>19</sup>შე შემოყუნად, ად არცა ამით უც\_  
(<sup>20</sup>ღ<sup>21</sup>) ნაურ\_არიან, <sup>22</sup>ქ<sup>23</sup>განრჩევა არს ნაცვალ\_სიტყვ\_  
თი რ<sup>24</sup>ლ იტყვს, ვდ სათანადო არს ყ<sup>25</sup>ლთა ზედა  
სა<sup>26</sup>ველ\_მოდგამთა სამთა ამათ ძიება, <sup>27</sup>ო<sup>28</sup>კეთუ  
რაო'დენი აქუს მნიშუნელობად სა<sup>29</sup>ველ\_მდ\_  
გამსა, და თუ <sup>30</sup>ქ<sup>31</sup>ლისა\_თხ დანიშნულისა არს  
სიტყუბ, და მესამედ მერმე <sup>32</sup>ქ<sup>33</sup>არწერადა ანუ გამ\_  
საზღურება ერთისა დანიშნულთაგანისა რ<sup>34</sup>ლისა\_  
თვს

ფ [Page 11] თვს არს სიტყუბ. <sup>35</sup>ქ<sup>36</sup>ითარ, რ<sup>37</sup>ჟს მაგალითითა გან\_  
ვამართლოთ თქმული ესე. <sup>38</sup>ქ<sup>39</sup>აჟამს ძაღლისა\_  
თხ არს სიტყუბ ვინადგან სა<sup>40</sup>ველ\_მოდგამთაგანი  
არს კმა ესე, <sup>41</sup>პ<sup>42</sup>ლდ ჯერ\_არს გამოძიება ვდ <sup>43</sup>ქ<sup>44</sup>\_  
ოდენი აქუს მნიშუნელობად, ვ<sup>45</sup>რ', უკეთუ<sup>46</sup>•  
დანიშნოს <sup>47</sup>ციერი, <sup>48</sup>ხ<sup>49</sup>ღვისა, და ანუ <sup>50</sup>ქ<sup>51</sup>მელისა: <sup>52</sup>ქ<sup>53</sup>ა  
მეორედ' ითქმის ვდ <sup>54</sup>ქ<sup>55</sup>ლისა\_თხ დანიშნულისა,  
ესე იგი, რ<sup>56</sup>ლისა ძაღლისა\_თხ არს სიტყუბ : <sup>57</sup>ქ<sup>58</sup>\_  
მესამედ' იგი რ<sup>59</sup>ლისა\_თხ არს სიტყუბ <sup>60</sup>ქ<sup>61</sup>არწერა\_  
სა ანუ საზღურსა ქუ<sup>62</sup>შე შემოყუნად, ვ<sup>63</sup>რ',  
ნუ უმე <sup>64</sup>ქ<sup>65</sup>მელისა ძაღლისა\_თხ იყოს სიტყუბ  
იგი, მივუგებთ ვდ ცხოველი ოთხ\_ფერტი მყე\_  
ფარი არს; <sup>66</sup>ქ<sup>67</sup> უკუჭ ესრეთ არსსა ზედაცა  
ამათ სამთა ვიძიებთ, <sup>68</sup>რ<sup>69</sup> ვიძიებთ <sup>70</sup>ქ<sup>71</sup>ლდ ვდ <sup>72</sup>ქ<sup>73</sup>'ა\_  
ოდენი მნიშუნელობად აქუს, მივუგებთ ვდ  
ათთა მნიშუნელობათა\_ებრ არსი მიღების,  
ესე იგი, ათთა შესმენეთა\_ებრ. <sup>74</sup>ქ<sup>75</sup> მეორედ'  
ვიძიებთ ვდ რ<sup>76</sup>ლისა\_თხ <sup>77</sup>ქ<sup>78</sup>ანიშნულისა არს  
სიტყუბ ესე იგი, <sup>79</sup>ქ<sup>80</sup>რსებისა\_თხ, ანუ <sup>81</sup>ქ<sup>82</sup>აოდენი\_  
სა\_

თ [Page 12] სა\_თვს, ანუ ვითარისა\_თხ, და ანუ სხუბათა\_თხ: <sup>83</sup>ქ<sup>84</sup>შეს\_  
ამედ' დანიშნულისა მას, საზღურსა ანუ <sup>85</sup>ქ<sup>86</sup>არწერა\_  
სა ქუ<sup>87</sup>შე შემოვიყუნთ, ხ<sup>88</sup> უკეთუ საზღურსა  
და წ<sup>89</sup>არწერასა ქუ<sup>90</sup>შე შემოვიყუნთ' ცხად\_არს  
ვდ 'არა არს არსი უცნაურ: <sup>91</sup>ქ<sup>92</sup> მეორე თავი აღმ\_  
ჯოცთანი სიბრძნის არსებისა წ<sup>93</sup>არმოდგების ეს\_  
(<sup>94</sup>ღ<sup>95</sup> ) რეთ, და ამის სახისა\_მებრ: | <sup>96</sup>ქ<sup>97</sup>ყოფნი დინებასა

და წრთოლვასა შხ არიან, და 'არა ოდეს შეხუდე\_  
ბიან მყუდროებასა, მით რ პირველობს სიტ\_  
(° შერაცხს:) ყვსა ცუალეზა მყოფთა წა ოსწერს ვდ ჳლ ვე  
მოთხრობამდე მყოფთა სიტყვსა' იცვალეზ\_  
იან. ქუიღებენ სახესა რადმესა ესთა, ვით\_  
არ იგი წარმდინარესა მდინარესა 'არ ძალ\_აქუს  
(° მასვე წყალსა შხ:) მრჩობლად დალტობად ფერტთა°. ქუინა ვა  
ვიეთმინე ვდ განზიდვითა უღონოებისათა; იტყვ\_  
ან, ვდ 'არცა ერთ\_გზის შესაძლებელ\_არს მის\_  
ვე წყლისაგან დალტოლვად ფერტთა' ეგე ვითა\_  
რი წყლისა მსწრაფლად წარმდინარისა და წარ\_  
მკდარისა: ოსრეთცა მყოფნი დინებასა და წრთო\_  
ლვასა

ი [Page 13] ლვასა შხ ყოფითა' არცა ერთსა მყუდროება\_  
სა შეხუდებიან, და ცხად\_არს ვდ არა შემვლ\_  
ენ მეცნიერებასა შხ, ვინადგან მნებველსა მათ\_  
და ცნობად ეცვალეზიან სხვა სა სხვადათა  
ჟამთა შხ პირად პირადნი ჰქონან დაარსება\_  
ნი, და ვერვის ეძლოს მიწევნა და ცნობა მათი.  
ქუო სიბრძნის\_მოყუარება მეცნიერება  
არს მყოფთა, სადა მყოფნი დინებასა და წრ\_  
თოლვასა შხ ყოფითა უცნაურ\_არიან: ქუდ  
სხუა გუარად იტყვან, ვდ უკეთუ რა იყოს  
მიწთომა' ჯერ\_არს მცნობელისა შეტყუაზბ\_  
ად ცნობადისა. მცნობელად იტყვან გუამ\_  
სა ხ\_ცნობადად ქუწ\_მდებარესა საქმისასა:  
ოწ უკუწ რათა იყოს შეტყუაზბა' ესე იგი,  
შესაბამ და შემძლე მიწევნად, ჯერ\_არს ცნო\_  
ბადისა 'არა შეძვრად' და არცა სხუა სხუად ყო\_  
ფად. ხ\_უკეთუ იძრას ცნობადი და იცვალოს  
ჯერ\_არს მცნობელისაცა' ესე იგი, გვამსა'  
თანა ძვრად და თანა ცუალეზად მის თა: ქუუ\_  
უმე

ია [Page 14] უმე ცნობადი სადამე თეთრ\_იყოს, ჯერ\_არს გვა\_  
მისაცა თეთრ\_ყოფად. და თუ ცნობადი წყალ'  
ჯერ\_არს გვამისაცა წყალ\_ყოფა რათა იცნას  
მსგავსითა მსგავსი: ოწ უკუწ 'არა იყოს გვამი  
თანა ცვალეზადი ცნობადისა, და ცხად\_არს ვდ  
'არა ეძლიოს ცნობა ცნობადისა, მაშა სადამე  
სიბრძნის\_მოყუარესა 'არა ეძლიოს მეცნიერება  
მყოფთა, ვინადგან რ 'არა შემოვლენ მეცნიერე\_  
(° ვითამც აქამდინ აზრი პირველთ იაო:) ბასა ქუწ\_შე მყოფნი: ოსენი მა\_თნი:  
ქლ\_თამი\_  
მართ მივუგებთ ოლდ, ვდ სიბრძნის\_მოყუა\_

რება 'რათუ კერძობითა არს რნი წრ\_  
თოლვასა და დინებასა შა არიან, ად საყოველ\_  
თაოთა\_თს არს' რლნი 'არა იცვალეზიან, ად  
მდის იგივედ ჰქონან ყოფანი: შუორედ' ხდა\_  
ლათუ ვიტყვით სიბრძნის მოყურებასა ვდ  
კერძობითა არს, 'რათუ ამის\_თს 'არა ეძლ\_  
ოს ვისმე მიწთომა რადსა და ცნობად. რისა\_თს  
მცნობელი' ესე იგი, გვამი' 'არა ცვალეზადი  
იყოს ცნობადისა, ესე იგი ქუჭ\_მდებარისა.  
რამ\_

იბ [Page 15] რამის\_ებრ სიტყვსა' 'არცა სამღთომან იცნას რად\_  
მე მყოფთაგანი რნი 'რა თანა ცვალეზადი არს ცნ\_  
ობადთა, ად მრდის იგივედ არს და ეგოს. ქუდ სი\_  
ტყვსა მაგის\_ებრ' 'არცა მკურნალთა ბუნებისა\_  
მებრ მრთელ\_ყოფითა ძალ\_ედვას ცნობად სენისა  
უსენო ბუნებითა, ესე იგი, რუს მრთელ\_იყოს  
'არა ეძლოს განრჩევად სენისა, ად ისაჭიროებ\_  
ის სნეულ\_ყოფად, რათა იცნას სნეულება:  
ღარნა მრავალ\_გზის გვამმან პლ ვე ცვალე\_  
ბისა საქმეთასა იცნის იგინი. | ვა'სლატონ  
(ღუ) ცხად\_ჰყოფს მეტყუზლი, ვდ გვამნი სათნო-თა\_  
ნი 'არა მხოლოდ უკანასკნელსა იგრძნობენ საქ\_  
მეთასა, ესე იგი, რნ მდევრად დაბუნებავენ. ად  
მრავალ\_გზის წარმატებიან უფროს მათთა და იც\_  
იან. ქესენი ესრეთ: შესამე ჰელ\_ჰება აღმჯოც\_  
ელთა სიბრძნისათა, უკეთუ ყნი ცნობადნი საგ\_  
რძნობელსა ქუჭშე შემვლენ, ვა'სლატონ  
ცხად\_ჰყოფს მეტყუზლი. ვდ ყემოქმედმან მხე დველობა და მსმენელობა  
მოგვმადლა ჩნ. რათა  
ამათ

იგ [Page 16] ამათ მრ სიბრძნის\_მოყურებითი ნათესავი წარ\_  
ვმართოთ: ოწ უკუჭ' ამას ყოფითა აღსარებისა  
ებრ იტყვან ვდ გაჩვენებთ სადამე თქვენისა გან\_  
წვალებისაგან, ვდ კერძოთა სიბრძნის მოყურ\_  
ებისათ, 'არ ეძლოს კერძო ყოფად სიბრძნის\_მ\_  
ყურებისა, ცხად\_არს ვდ 'არცა ყდად იტყვან'  
ესე იგი, სიბრძნე შემძლე იყოს შემდგომად: ზა იტ\_  
ყვან ვდ თქვენ\_ებრ სიბრძნის\_მოყურება' განი\_  
წუალების ქედვითად, და საქმისად: ქუდ ქედვი\_  
თი განიწვალების ქუნებითად, სწავლითად,  
და იოს\_მეტყუზლებითად: ქუკეთუ და ვამხო\_  
(° ვამოქმედებდეთ ეწერა:) დეთ ამათ ნაწილთა ცხად\_არს, ვდ 'არ შემძლე  
არს შედგომად სიბრძნის\_მოყურებისა, ვინათგან  
ნაწილთა 'არა ყოფითა' 'არცა ყდისა შესაძლო\_

არს შედგმად: ქუტყვან ვდ სწავლითი 'არა  
არსო ნაწილი სიბრძნის\_მოყურებისა ვა`სლა\_  
ტონსაცა ეცნებოდა, მით რ 'არცა იგი ჰგონებ,  
და სწავლითსა ნაწილ\_ყოდაფ სიბრძნის\_მოყურ\_  
ებისა, ად პლი წურთნა რადმე` მქერდველობი\_  
(ვა) თი

იდ (C) [Page 17] თი და ქიტორებითი, 'ინაჲ აკადიმასა თვსსა ზა  
აღწერა უქვეყნის\_მზომელო 'არ შემოვიდესო:  
ქუტყვან, წარვსწყმიდეთო  
იგი მეორისა კელ\_ხებისა მრ, თქმითა ვდ მყოფნი  
დინებასა და წროლოვასა შა არიან და დამყუდ\_  
როებასა 'არა სადა შეხუდებიან: ქინს\_მეტ\_  
ყუჭლებითსა აღვოცენ ესრეთ, ვდ სამლო\_  
ნი გრძნობასა ქუჭშე 'არა ოდეს შემო\_ვლენ  
და 'არცა მეცნიერებასა. მაშა სადამე სამლო\_  
ნიცა უცნაურ\_არიან: ქესენი ესრეთ: ქლოთა  
მიმართ მივუგებთ ვდ ჯერეთცა საქმითისა\_  
თვსცა 'არა რად ჰსთქუთ რწ წინა უკმო\_გა\_  
ნიწუბლების ქედვითისა, ცხად\_არს ვდ 'არა  
ყრ სიბრძნის\_მოყურება აღვოცეთ, მით რ  
საქმითიცა ნაწილი არს სიბრძნის\_მოყურები\_  
სა. 'ვა`სლატონ ცხად\_ჰყოფს მეტყუჭლი დ  
სიბრძნის\_მოყურედ ვხადი მე 'არა მრავალ\_  
მეცნსა' და 'არცა მას' რწ ძალ\_უცს მრავალთა  
რადმეთა მოღებად პირად, ად მას' რწსა უმ\_  
ანკო

იე (D) [Page 18] ანკო და უბიწო ქცევა მოეგოს თვს შა, რწ\_არს  
საქმითა სიბრძნის\_მოყურება: ქსენი ესრეთ:  
ქარნა მოვიდეთ და სიტყვა ვუგოთ სწავლითი\_  
და ქუნებითისა და ქინს\_მეტყუჭლებითისა\_თვს:  
ქსწავლითისა\_თს მივუგებთ, ვდ 'არა ეცნა  
იგი 'სლატონს 'არ\_ყოფად ნაწილად სიბრძნის\_  
მოყურებისა, გარნა უმწვერვალესისად სიბრ\_  
ძნის\_მოყურებისა, ესე იგი, ქირ\_მეტყუჭლე\_  
ბითისა, მითრ უმწვერვალესისად იგი 'არ ეოც\_  
ნების ნაწილ\_ყოფად: შა რ იცის სწავლითი  
ნაწილ\_ყოფად სიბრძნის\_მოყურებისა, ცხად\_  
ჰყოფს და ზედ\_მიწევნილებად უწოდებს მას.  
ქუკეთუ ზედ\_მიწევნილება არს ცხად\_არს, ვდ  
ნაწილი არს სიბრძნის\_მოყურებისა, ქტრის\_  
ტტელი ცხადად სწავლითსა ნაწილად სიბრ\_  
ძნის\_მოყურებისად უწოდს: ქქუნებითი\_  
სა მეტყუჭლებისა\_თს სიტყვა უგევით აღვო\_  
ცად შემოყუანილი მეორე კელ\_ხებაჲ, რწ



იტყოდა, ვღ მყოფნი დინებასა და წრთოლვა\_  
სა

ივ [Page 19] სა შწ არიან ქწის მეტყუწლებითისა\_თვს მი\_  
ვუგებთ, ხწდალათუ იწს\_მეტყუწლებითი  
უცნაურ\_არს თავით თვსით, გაღ გარნა ხედვი\_  
თა ნაზადთა და ნაქმნთა მისთათა' კეთილ წესებრივ  
ძრვითა სოფლისათა, გულის\_კმის\_ყოფად მო\_  
ვალთ მზადებელისა, ხწუხილავსა ხილულ\_  
თა მრ უმსწრაფლეს აქუს ჳედვად. ქწწ ესრ\_  
ეთ აღვკოცეთ მესამეცა მათი ჳელ\_ხებად, და  
დავაცხრობინოთ აწ წინა\_მდებარე ხედვანი:  
ქწეთხე უღონოება შეხუდების წინა\_განმწ\_  
ყოთა სიბრძნის\_მოყუწრებისათა ესრეთ და ამ\_  
ის სახისა\_მებრ: | სიბრძნის\_მოყუწრება' ანუ  
(ღწ) მეცნიერება არს' ანუ ' არა არს მეცნიერება,  
უკეთუ 'არა არს მეცნიერება, მაშა 'არცა ჳელ\_  
ოვნება' და 'არცა ზედ\_მიწევნილება შემძლე\_  
ბელ\_არს ყოფად. ქწუკეთუ მეცნიერება არს'  
ანუ საყოველთაო არს ანუ კერძობითი, ხწ  
უკეთუ კერძობითი არს' უდარეს\_არს სხუბათა  
ჳელოვნებათა და ზედ\_მიწევნილობათა, ვიტყვი  
მქერ\_

იზ [Page 20] მქერდველობასა და რიტორებასა, რწ მათ ჳქონან  
საყოველთაო განრწევანი. ხწუკეთუ უდარეს\_  
არს სხვასა ჳელოვნებათა და ზედ\_ მიწევნილებაზედ\_  
მიწევნილებათა. ქწუკეთუ საყოველთაო მეც\_  
ნიერება არს' 'არა ეძლიოს დაარსებად ერთსა  
გვამსა შწ, მით რწ საყოველთაო მეცნიერება'  
საყოველთაო შემთხუწვითი არს, ხწსაყოველ\_  
თაო შემთხუწვითსა 'არა ეძლოს კერძობ\_  
ითსა ქუწ\_მდებარება შწ დაარსებად, რწ საყო\_  
ველთაო თეთრსა 'არა' 'არღა ეძლოს კირ\_  
სა შწ', ანუ სმესა შწ დაარსებად. ქწუკეთუ  
სიბრძნის\_მოყუწრება საყოველთაო მეცნი\_  
ერება არს 'არა ეძლოს კერძობითსა ქუწ\_  
მდებარესა შწ დაარსებად, ესე იგი, სოკრატსა,  
(ღწ) ანუ სლატონსა შწ: | წმის უღონოებისა აღ\_  
წსნითა ვიტყვით, ვღ სიბრძნის\_მოყუწრება სა\_  
ყოველთაო მეცნიერება არს  
'არა\_

იწ [Page 21] 'არათუ ამის\_თს 'არ ძალ\_აქუს შედგმად, რწ სა\_  
ყოველთაო მეცნიერება არს, ვინათგან სხუბ არს  
მიმთვალველი საყოველთაო შემთხუწვითისა,  
და სხუბ საყოველთაო სიბრძნის\_მოყუწრებისა.

ქმიმთვალველი საყოველთაოს შემთხუჭვი\_  
თისა' სხეული. და მიმთვალველი საყოველ\_  
თაო სიბრძნის\_მოყურებისა' არს გონება:  
ქდალათუ ერთსა ნაწილსა 'არა ეძლოს სა\_  
ყოველთაოსა შემთხუჭვითისა მითვალვა, ვინად\_  
გან ვჲჰსთქვით, ვჲდ სოკრატს 'არა ეძლოს სა\_  
ყოველთაო სპეტისა მითვალვა, ხუკეთუ ეძლ\_  
ომცა სოკრატს საყოველთაო სპეტისა მით\_  
ვალვა 'არ შემძლე იყო სპეტი იგი სხვასა რა\_  
იმესა შჲ აღმოჩენად. ქდალათუ სოკრატს  
სხეულითა 'არა ეძლოს საყოველთაო თეთრი\_  
სა მითვალვა, გარნა გონებით საყოველთაო  
სპეტისა სიტყვისა ეძლოს მითვალვად. რ ეძ\_  
ლოს ცნობა სოკრატს ვჲდ საყოველთაო სპე\_  
ტი ფერი არს განმტანჯველ თვალთა. ქსხვი\_  
სა

ით [Page 22] სა მეზრ სათანადო არს უწყება, რ სხეულსა 'არა  
ეძლოს წინა\_აღმდეგომისა ნათესავებს და თვნი\_  
ერ შერევნისა მითვალვა ერთსა ნაწილსა შჲ  
და ერთისა\_მეზრ ჟამისა, რ 'არცა ეძლოს სპეტი\_  
სა და შავისა ნათესავისა\_მეზრ და თვნიერ შერევ\_  
ნისა შეწყნარებად ერთისა ნაწილისა და ერთისა  
ჟამისა მეზრ: ქთქმული ერთისა ნაწილისა მე\_  
ზრ რ სხვისა და სხვისა ნაწილისა\_მეზრ ეძლოს წი\_  
ნა\_აღმდეგისა მითვალვა ერთსა ჟამსა შჲ. ქერ\_  
თისა ჟამისა\_მეზრ თქმული, რ ერთისა ნაწილ\_  
სა შჲ შემძლე არიან წინა\_აღმდეგნი შეურევნე\_  
ლად დაარსებად სხვისა და სხვისა ჟამისა\_მეზრ:  
ქჲწ სხეულისა დალათუ 'არ ეძლოს წინა\_აღ\_  
მდეგისა ნათესავისა\_მეზრ და თვნიერ შერევნი\_  
სა მითვალვა ერთსა ნაწილსა შჲ და ერთისა  
ჟამისა\_მეზრ, გარნა გონებასა ძალ\_აღმდეგთა სიტ\_  
ყვათა მითვალვა თვს შჲ. რ შემძლე არს ცნო\_  
ბად ვჲდ საყოველთაო თეთრი ფერი არს გან\_  
მტან\_

კ [Page 23] მტანჯველი თვალთა, და ვჲდ საყოველთაო შავი ფე\_  
რი არს მი\_მსგავსებული თვალთა, ქუკეთუ  
(° ესე იგი, დამაამებელი, შესატყვისი, და შერაბამებულნი:) შემძლე არიან გონებანი  
რლნი მიბუნებდენ ყო\_  
ფად განუკუჭთელთა შჲ საყოველთაოთა კა\_  
ცისათა' წინა აღმდეგისა ნათესავისა\_მეზრ და შეუ\_  
რევნელად მითვალვა ერთსა ჟამსა შჲ, ვრ'  
'არა ეძლოს საყოველთაო სიბრძნის\_მოყურ\_  
ებისა მითვალვა რლ\_არს არსთა მეცნიერე\_

ბა. შა რ სრული მოძღვრება არს იგი, რლ  
'არა მხოლოდ წინა განმწყობა ულონობა\_  
ნი აღვსნას, ად თვისისაცა ეძლოს დამტკიცებ\_  
ად: ქვრ რ აღვსენით წინა\_მდებარე ულო\_  
ნობაჲ. შოვე'დ ამიერთგან ვაუწყოთ  
ვდ არს სიბრძნე ესრეთ, და მეზრ ამის სა\_  
ხისა: ოკეთუ 'არს იქ, არს სიბრძნის\_მოყ\_  
უწარებაცა: წწ უკუწ' არს იქ, რ ეპიკურელ\_  
თა თქმა არს, ვდ 'არა არს იმერთიო; ქუკე\_  
თუ არს იქ, არს წინა\_განმგეობაცა. რ 'არა  
მხოლოდ ჰბადავს იქ, ად განაგებსცა ნაბად\_  
თა  
კა [Page 24] თა მათ. ქუკეთუ წინა\_განმგებელობა 'არს, არს  
სიბრძნის\_მოყუწარებაცა, ვინადგან 'არათუ პირ\_  
უტყუ'ებრ' ად სიბრძნით განაგებს. ქუკეთუ  
არს სიბრძნე, არს ჩადილიცა სიბრძნისა, შა თუ  
ჩადილი სიბრძნისა, სიყუწარულიცა სიბრძ\_  
ნისა. ქუკეთუ სიყუწარული სიბრძნისა, მა\_  
შა სადამე სიბრძნის\_მოყუწარებაცა. წინადგან  
'არა სხვა რადმე არს სიყვარული სიბრძნისა.  
გარნა სიბრძნის\_მოყუწარება:

#### **1.4. წმას თანა იუთითურთ და წინა\_მდებარე სრაქ\_ სისნი: წავი: 4• 2:**

(ღუ ) ქდალათუ || სიმეტნე იყო გამოძიებად სი\_  
ბრძნის\_მოყუწარებისა\_თს ოკეთუ არს. გარნა  
ჭუბასა ვა თანა ლახვარსა მოქმედებად მოვიღებთ'  
სიტყუათა მათთა რლნი გამიცადნენ არსებისა  
მოსპობად სიბრძნის\_მოყუწარებისასა ვა უძღურ\_  
ნი დავამკვენით: ქრგინი || რთა ცხოვრება  
შორს არს' რლ\_არიან სირპონელნი, ყრ რადვე ინე\_  
ბეს  
კბ [Page 25] ბეს აღვოცად, დედაჲ აღმოჩენისა, ესე იგი, სი\_  
ბერძნის\_მოყუწარებაჲ აღმოჩენისა მრ ინებეს აღ\_  
ვოცად, რეცა თუ სიბრძნის\_მოყუწარებისა აღ\_  
ვოცა სიბრძნის მოყუწარებისა მრ: ქლთა მრთ  
შემემთხუწვის სლატონ სნეულ\_ქმნილთა, თქ\_  
მულთა მათ მიმართ 'არ\_ყოფად მიწევნისა,  
ქქმითა ვდ' ვრ იტ\_  
ყვით 'არა\_ყოფად მიწევნისა' ვა მიწევნილნი, უკე\_  
თუ ვა'არა მიწევნილნი. ქუკეთუ ვა მიწევნილ\_  
ნი' ცხად\_არს, ვდ მიწევნილ ხართ' და არს მიწევნი\_  
ლობა. ქუკეთუ ვა'არა მიწევნილნი, ვინ გერ\_

წმუნოს თქვენ თქმისა მაგის 'არ მიწევნილთა და 'არა მცნობელთა: 'ნარნა წრისტოტელიცა თვსსა რწსამე განმცნობითსა შწ რწსა შწ განამცნობდა მოსწავლეთა სიბრძნის მოყურებად' იტყოდა ესრეთ. შადათუ 'არცა არს სიბრძნის მოყურებადი' სიბრძნის მოყურებადი' არს, და უკეთუ სიბრძნის მოყურებადი'. სიბრძნის მოყურებადი არს, მაშა ყრთა საქმითა სიბრძნის მოყურებად

კვ [Page 26] რებადი არს. 'სე იგი, დადათუ იტყვს ვინმე 'არა ყოფად სიბრძნის მოყურებისა, აღმოჩენა საკმარ არს რა აქუნდეს რრთა მოსპოს სიბრძნის მოყურებად, ხ უკეთუ აღმოჩენად ეკმარების, ცხად არს ვდ სიბრძნის მოყურებადი არს, ვინაღგან დედა აჩმოჩენისა სიბრძნის მოყურება არს. 'უკეთუ თქვას ვინმე ყოფა სიბრძნის მოყურებისა, ვდ სიბრძნის მოყურებად, რ აღმოჩენაცა ეკმაროს, შაშა სადამე ყრთა რადვეთი სიბრძნის მოყურება, არს რწნ მოსპოს იგი, და რწნ 'არა მოსპოს, რ თვთოეულსა ვისსამე მათგანთა აღმოჩენა საჭიროდ უკმსთ რრთაცა სარწმუნო იყოს თქმულნი. ხ უკეთუ აღმოჩენა ეკმარების, ცხად არს ვდ სიბრძნის მოყურებად, მით რ დედა აღმოჩენისა ვა ვჰსთქუთ სიბრძნის მოყურება არს: 'წ უკუწ გაწუტეთ ოკეთუ არსისა თს, 'იძიოთ ვდ ჯად არს სიბრძნის მოყურება, და 'ი თარი რად არს; 'ჯერ არს ცნობა ვდ | სიბრძნის მოყურება (ღწ) ერ

კვ [Page 27] ერთი რადმე არს ვა ყდ მიხდითა, და განმრავლებულ არს ვა სხვა და სხვა ნაწილ ქონებით, მაშა ვა ერთი რადმე ყოფა იგი განვსაზღვროთ, ხ ვა განმრავლებული განვსწვალოთ, ჯ უადგილო არს სხვათა კელოვნებათა საზღურის დადება და განწვალება, ხ სიბრძნის მოყურებისა 'არცა საზღურის დადება, და 'არცა 'ანწვალვა' რწლისაგან ყწნი კელოვანებანი წარმოდგებიან. 'სათანადო არს უწყება, ვდ საზღვარსა და 'ანწვალებასა მოიხსენებს ილატონ. საზღურსა ჟესტოსის დია ლიკტიკასა შა მეტყუწლი, ვდ (' ფედრონსა ეწერა:) ში შენ ყრმაო, | ერთი არს დასაბამი მშუწნი (ღწ) ერ ებრ ზრახვისა, ესე იგი, ცნობა' რწლისა თვს არს გულის კმის ყოფა, მაშა თუ 'არა საჭირ არს ყრთაგან თანა წარკდომა, ესე იგი, უკეთუ

სწადის ვისმე საქმისა რადმესა\_თს ჭტდ ზრახ\_  
ვა და გულის\_ჭმის\_ყოფა, ჯერ\_არს პლდ ცნობა  
მის საქმის ბუნებისა, ესე იგი, საზღუ რისა, რ  
რლნ ' არა იცის საზღუარი თანა წარკდების მათ ყრა\_  
გან

კე [Page 28] გან რლნი ემდევრებიან საქმესა მას, ვრ', უკეთუ  
ვისმე სწადის ცნობა რად არს მკურნალობა, უკე\_  
(° უწყოდეს:) თუ პლდ ' არა ბუნებად მკურნალობისა, ვდ კაც\_  
ობრივისა სხეულისა\_თს იყოს, ად ჰგონოს  
იგი ძელისა\_თს ყოფად, რადსაცა სიტყუასა იტ\_  
ყვს მკურნალობისა\_თს ამოდ იტყვს: ქლან\_  
(° ფედრონსა ეწერა:) წვალეზასა მოიხსენებს სოფესტისა დია ლიკტი\_  
კასა შნ მეტყუწლი, ვდ ლანწვალეზისა\_მებრ  
ღონისა ' არა ვინ იქადოს ლტოლვად, რ რჟს ვიტყ\_  
ვით უკეთუ ცხოველთაგანნი ვიეთნი სიტყვერი  
არიან, და ვიეთნი ოსიტყუ. ხ ვდ თვთ იგი მას\_  
(° ფედრონსა:) ვე დი ალიკტიკასა შნ ლანწვალეზისა\_თს იტყვს,  
ამას იტყვან, ვდ ლანწვალეზა მოგვენიჭა ჩვენ  
სრიმითიას მიერ საჩინოსა ცეცხლისა, ქჯერ\_  
არს ცნობა ვდ რლნი წარრევენ' იტყვიან | სრიმი\_  
თიამ მოიპარა ოდესმე ღთთაგან ცეცხლი' და მოჰ\_  
მადლა

კვ [Page 29] მადლა კაცთა. რლ\_არს სხუა\_სი ტყუაობა. რ პდ  
(° მეტყუწლება

ეწერა:) ყარიმითიამ მოიპოვა განწვალეზითი ღონე, ვინად\_  
გან განწვალეზითი ღონე შეემსგავსება ცეცხლ\_  
სა' და ამის\_თს იტყვიან მის\_თს მმადლებად ცეც\_  
ხლისა ვაცთამო. თა რ განწვალეზითი ემს\_  
გავსების ცეცხლსა' ამიერ\_არს ცხად. ვითარ  
იგი ცეცხლი განარჩევს ურთიერთთაგან ერთ\_  
ნათესავსა და სხვა ნათესავსა, ქერთ\_ნათესავსა  
ვრ', ილეკროთა, ესე იგი, ვეცხლსა' ოქროსა,  
კალასა, სპილენძსა, და ტყვიასა. რ ესენი ერთ\_  
ნათესავ\_არიან, მით რ ნათესავად ჰქონან ილ\_  
ევროდ' და ცეცხლით განირჩევიან ურთიერთთა\_  
გან, მერმეცა ცეცხლითვე განირჩევა ვეცხლი'  
ოქროსაგან, და ტყვია' სპილენძისაგან: ქსხვა\_  
ნათესავსა ვრ', რჟს ცეცხლისა მიერ ვიტყვით  
განრჩევად ჟანგთა' ვეცხლისა და სპილენძისაგან.  
სრეთვე განწვალვითი მიმსგავსება' შეებუნება  
ცეცხლსა, განრჩევითა • ერთ\_ნათესავისა, და სხვა\_  
ნათესავისათა, ქერთ\_ნათესავისა ვრ', რჟს ვიტყ\_  
ვით

კზ [Page 30] ვით, ვდ ოცხო ველთაგანნი რლნიმე სიტყვიერნი არ\_

იან, და რწნიმე ოსიტყუ. რლ\_არიან ერთ\_ნათე\_  
სავ, ვინადგან საზოგადო ნათესავად აქუსთ; ცხო\_  
ველობა: ƒხხვა\_ნათესავისა ვრ', რაჟამს განწ\_  
(ხ) ვალვისა მიერ განწვალეზულ\_ვჰყოფთ || და განვ\_  
არჩევთ ათსა რიცხუსა' ღრამმატიკა საყოველ\_  
თაო ჰელოვნებითი არს რლ\_არს ვითარებასა  
ქუწჰე, ხნთი რიცხვი' მრიცხველობასა ქუწჰე'  
რლ\_არს რაოდენობა: ƒუსენი ესრეთ ყოფითა,  
მოვედინ და განვსაზღურთ სიბრძნის\_მოყურე\_  
ბად, და განწვალება მისი ვყოთ. 'ღარნა სათანა\_  
დო არს გამოძიება, ვდ რის'ა ჯერ\_არს წინადა\_  
წესება, 'ღანსაზღურებ'ისა, უკეთუ 'ღწწვალეზი'სა,  
ჯერ\_არს უწყებად, ვდ სათანადო არს პლ 'ღან  
საზღურება, და მერმე 'ღანწვალება. Ⴢმა მიზეზ\_  
თა\_თვს. ƒსაზღურბი აღიყუანების ერთისად,  
ხ'ღანწვალება' მრავლისად. Ⴢწ უკუწ ვა ერთი  
პლ\_არს მრავლისა, კენახედ საზღურბიცა შემს\_  
გავ\_

კვ [Page 31] გავსებითა ერთისათა' პლ\_არს 'ღანწვალეზისა, რწ  
ემსგავსების სიმრავლესა: Ⴢა რ საზღურბი ემს\_  
გავსების 'ღრთსა' და 'ღანწვალება სიმრავლესა,  
ამიერ ცხად\_არს, 'ღითარ იგი ერთი რადმე არს  
და ერთი ბუნება. ეგრეთვე საზღურბიცა მრავ\_  
ალსა ერთ რადმედ ჰყოფს, და ერთ\_ბუნებად აღ\_  
მასრულებს. ƒვაცი' ცხოველი' სიტყვერი' მოკუ\_  
დავი' გონებისა და ჰელოვნების, შემწყნარებელი'  
ერთ\_ბუნებად აღმოასრულა საყოველთაო  
კაცი': ƒ'ღანწვალება წინა\_აღმდეგ მისა ერთსა  
მრავლად განსწვალავს და უკმაოდ: 'ღინადგან  
მოიღებს არსებასა და განსწვალავს სხეულად  
და ოსხეულოდ. ƒსხეულსა ორძილობითად  
და ოორძილოდ. ეგრეთვე სხვათაცა რწნი წეს\_  
თა შს. Ⴢწ უკუწ მოვე'დ და განვსაზღუროთ სიბ\_  
რძნის\_მოყურებად, ხ'რ ვა'არა არს შემძ\_  
ლეობა || შეწმასნად მდევარ\_სი ტყუანობისა'  
(° მეტყუწლეზისა:

'ხღ) უკეთუ პდ 'არა ვისწაოთ რა'ღ არს შდევარ\_სიტ\_  
ყუანობა, და ვინაჲ იქმნების, ესრეთცა 'ღანსაზღურ\_  
რე\_

კთ [Page 32] რება შეუძლებელ\_არს, უკეთუ პლდ 'არა ვისწა\_  
ოთ, ვდ რად არს საზღურბი. ƒამის უწყებითა,  
თავნი რწნიმე რიცხვითა ცხრანი გარდამოვსცეთ.  
'ღლდ' რღლისა შს ვიტყვით რა'ღ არს საზღვარი:  
შეორედ' ვდ რა'ღთამე განსხვავდება საზღვარი

საზღვარ\_დებისაგან და ქუჭ\_წყობითისა საზღუ\_  
რისაგან. შესამედ' უკეთუ ვინაჲ ითქუეს საზღ\_  
უწარი. შეოთხედ' უკეთუ ვინაჲ მოიღების საზ\_  
ღუწარი. შეხუთედ' რისა შს ვიტყვით ვდ რლ  
არს სრული საზღუწარი' და რლ უსრულო, და რა'ჲ  
არს უდარესობა' და რაჲ სიმრთელე საზღუწრი\_  
სა. შეექუსედ' რისა შს ვიტყვით, ვდ რაოდენნი  
არიან საზღუწარნი სიბრძნის\_მოყურებისანი.  
შემვიდედ' რისა შს ვიტყვით, ვდ რა'ჲსა\_თვს ეს\_  
ოდენ არიან საზღუწარნი სიბრძნის\_მოყურ\_  
ებისანი, და 'არცა უმცირეს, და 'არცა უმ\_  
რავლეს. შერვედ' რომლისა შორის ვიტ\_  
ყვით წესთა მათთა. შეცხრედ' რომლი\_  
სა შორის ვიტყვით, ვდ რმ'ელნი არიან  
მომ

ლ (4) [Page 33] მომპოვნებელნი ამათ საზღუწართანი:

### 1.5. წმას თანა იუთითურთ და წინა\_მდებარე სრაქ\_ სისნი: ღ• 3:

შოვიდეთ თავსა პირველსა, | ჟ'აჲ არს საზღუწ\_  
(ზ4) რი, სწხიოღქი წქს, სიქყოღ' ვიქოღ'ხ' \_  
ღო.ხ'ი გქცდ\_ქყოფი ხ'ი ლღხ'იღსს  
ქო.ქ\_შოქიღქიხ'ს სწქქიხ'სს: ქრ ვჲ  
განმზადებულ\_ვართ სწავლად' ყლი საზღუწარი  
მიბუნებულ\_არს ჩათესავისა და შემამტკიცებელ\_  
თა ლანყოფილებათაგან ყოფად: ზჰსთქვათ, ვდ  
რო' ლექსი წინა\_მდებარე საზღუწრისა ჩათეს\_  
ავსა შეეტყუზბის, და რლ'ნი არიან იგინი რომ\_  
ელნიცა შემამტკიცებელთა განყოფილებათა:  
| ზა რათა სარწმუნო ჩუწნდა იყოს მოძღუ\_  
(ზ5) რება, მოვილოთ მაგალითად ° ვაცისა. ქჯერ\_  
(° საზღუწ\_  
რი) არს ცნობად, ვდ ზაცი არს ცხოველი სიტყვ\_  
ერი მოკუდავი გონებისა და კელოვნების შემწ\_  
ყნარებელი. ქჰჰა ამიერ' ცხოველი, ნაცვლად  
ნათე\_

ლა (6) [Page 34] ნათესავისა მიიღო. რ საზოგადო არს და მრავალთა  
ზჲ მოიღების' ზაცსა, და ცხენსა, ძაღლსა, და სწ\_  
ვათა ესე ვითართა ზჲ. ქხხვანი ლექსთაგანნი  
ნაცვლად შემამტკიცებელთა განყოფილებათა მო\_  
ღებულ\_არიან: სწ უკუჭ' ესრეთცა წინა\_მდე\_  
ბარესა საზღუწრსა შს• (სიქყოღ) ნაცვლად  
ნათესავისა მიიღო, რ თანა\_სწორ\_არს და მრავ\_





(° წინა თავისა\_თხ მოვრჩით და ვთქვითო  
ესე იგი, საზღურისა\_თჳს:) თავად და ვჰსთქვათ' ჟაჲ'თა განსხვავედების  
საზღურთი ზარწერისაგან. ჟნათანადო არს  
ცნობად, ვდ განესხვავედების საზღურთი ზარწე\_  
რისაგან ამით, რ საზღვარი და ბუნებასა ქვე\_  
მდებარისა საქმისასა ცხად\_ჰყოფს, ვნ ნაცი' და  
ცხოველი სიტყვერი მოკუდავი გონებისა და  
ჯელო\_

ლდ [Page 37] ჯელოვნების შემწყნარებელი: ჟწარწერა შემთ\_  
ხუწვითთაგან მოიღებს და გარემოთა ქუწ\_მდებარი\_  
სა საქმისასა ცხადად\_ჰყოფს, ვრ', კაცი აღმართებით  
მავალი' მოცინარი' ბრჳალ\_ბრტყელი. თა რ ვს\_  
თქუთ საზღურთი არსებითთა ლექსთაგან • მოი\_  
ღებ'ს, ხ წარწერითი შემთხუწვითთაგან. ჟისწა\_  
ოთ რ'აჲ არს არსებითი და რა'ჲ შემთხუწვითი,  
ჟჯერ\_არს ცნობად' ვდ არსებითი იგი არს' რნ  
თანა ყოფითა აარსებს, ხ არა ყოფითა ხრწნის. ვნ სი\_  
ტყვერი, რ ესე თანა ყოფითა აარსებს კაცსა, ხ\_  
'არა ყოფითა ხრწნის. ჟშემთხუწვითი არს' რნ თჳ  
ყოფითა 'არა აარსებს, და მოსპობითა 'არა ხრწნის,  
ვნ თეთრი, რ თეთრი თანა ყოფითა 'არა აარსებს,  
და მოსპობითა 'არა ხრწნის: ჟოთქვენეს ესენი:  
ჰოვიდეთ და ვჰსთქვათ ვდ' ჟა'თა განესხვავედების  
საზღურთი საზღურ\_დებისაგან. ჟნათანადო არს  
ცნობად' ვდ ვნ კაცი და ცხოველი, უსაყოველთაო\_  
ბითა, და კერძობითა განესხუაბებიან ურთიერ\_  
თთაგან, რ კაცი უკერძოეს არს ცხოველისა, ხ ცხო\_  
ველი

ლე [Page 38] ველი უსაყოველთაო ეს არს კაცისა, რ რნ რაჲცა  
კაც' იგი ცხოველი, მით რ ყნ კაცი ცხოველ, გარნა 'არა  
რნ რაჲცა ცხოველ' იგი კაც, რ 'არა ყნ ცხოველი კა\_  
ცი არს, ვინადგან 'არა მხოლოდ კაცი არს ცხოველ,  
ანდ ცხენიცა და ძალი. ჟსრეთვე საზღურთი, და  
საზღურ\_დება, საყოველთაობითა და კერძობი\_  
თა განესხვაბებიან ურთიერთთაგან რ საზღურთი  
უკერძოეს, და საზღურ\_დება უსაყოველთაოეს,  
ვინადგან ყლი რლი რაჲცა საზღვარ\_არს, იგი საზ\_  
ღურ\_დება, ხ არა რნ რაჲცა საზღურ\_დება არს'  
იგი საზღურ\_არს. ჟ საზღურ\_დება 'არა მხოლ\_  
ოდ საზღურსა ნიშნავს, ესე იგი, შემოვლებულ\_  
სა სიტყუასა ცხად\_მყოფელსა ბუნებასა ქუწ\_  
მდებარისა საქმისასა, ანდ საზღურ\_დებასაცა  
ადგილთა და დაბათა და აგარაკთა Ⴤრისტოტელ\_  
ებრ, და მასცა ტლთა შხ აღიჰსნების წინ\_ჩამოგ\_

დება. ჟიტყვს ორისტოტელი' ვდ საზღუარ\_დებ\_  
(° ესე იგი. ვიდუ  
რთაც საზღუა\_  
რი ჰქვიანო:) ულებად იწოდების რლთა შს ალილევის წინ\_ჩა\_  
მოგდება, ვრ', სოკრათი რორინებს, წინ\_ჩამოგდე\_  
ბა

ლვ [Page 39] ბა არს ესე. ხზლილევის სოკრატად' და რორინებ\_  
ად. ხთვთოეული ამათგანი ვაიტყვს ორისტ\_  
ტელი საზღვარ\_დებად იწოდების, ესე იგი, სოკ\_  
რათი და რორინი, ხვვ ვჰსთქუთ' უსაყოველ\_  
თაოებრ და კერძობით\_ებს ურთიერთთაგან  
საზღუარი და საზღუარ\_დება განირჩევიან: ოარნა  
მრავალ\_გზის საზღუარსა' საზღუა\_დებად უწო\_  
დენ' საყოველთაო სახელისა დაჰმარად. ოამრა\_  
ვალ\_გზის კაცსაცა ნათესავის სახელითა ცხოველ\_  
ად ვუწოდებთ. ოწ უკვუწ, ვისწავეთ ვდ რ'ათა  
განესხუაების საზღუარი' საზღუარ\_დებისაგან:  
შოვიდ'თ და ვსთქვათ, რ'ათა განესხვაების  
საზღუარი' წარწერთსა საზღუარსა. ოჯერ\_არს  
ცნობად ვდ' განესხვაების საზღუარი' წარწერთ\_  
სა საზღუარსა ამით, რ საზღუარი ერთ სახე  
არს და არსებითაგან ჰმათა მოღებულ\_არს მხო\_  
ლოდ, ვრ', კაცი არს ცხოველი' სიტყვერი'  
მოკუდავი' გონებისა და ჰელოვნების შემწყნა\_  
რებელი, ოწარწერთი საზღუარი შერეულ\_  
არს

ლზ [Page 40] არს, რ შოღებულ\_არს არსებითთაგან და შემთხ\_  
უწვითთა. ოწ თქუას ვინმე საზღურისაგან და წარ\_  
წერისა შედგომილ. ვრ', ვა რაჟამს ვიტყვით,  
ვდ ნაცი არს ცხოველი, სიტყვერი' მოკერი' მოკუდავი'  
გონებისა და ჰელოვნების შემწყნარებელი' აღმართებ\_  
ით მავალი' ბრჰალ\_ბრტყელი: ოწათანადო\_  
არს ცნობად ვდ' ყოფად საზღურისა, ჯერ\_არს  
ყრსა ლექსისა არსებითისა ყოფად, ვრ', ნაცი არს  
ცხოველი სიტყუერი მოკუდავი გონებისა და ჰელოვ\_  
ნების შემწყნარებელი. ოწყოს რა წარწერთი  
საზღუარი ჰმა არს ერთ ლექს\_ყოფისა შემწყნარე\_  
ბა, შემთხუწვითისა განცხადებითა ვრ', ნაცი  
არს ცხოველი სიტყვერი მოკუდავი გონებისა და  
ჰელოვნების შემწყნარებელი აღმართებით მა\_  
ვალი. ოწ იყოს რა შეწყობილი ებანი' ჯერ\_  
არს ყრთა ძალთა მისთა კეთილ\_შეწყობილ\_ყო\_  
ფად, და იყოს რა შეუწყობელ' არს ჰმა ერთ ძა\_  
ლისაცა შეცვალა: ნდ იყოს რა სიმრთელე ჯერ\_

არს ყოფითა ზომიერად ყნა შ<sup>ო</sup> ერეულთა, და ბუნები\_

(<sup>o</sup> ესე იგი ოთხთა

ნივთთა:) სა

ლწ [Page 41] სა\_მებრ შეწყობა კერძოკითა, ხ<sup>ო</sup>ყოს რა სნეულე\_

ბა კმა არს ერთ\_შერეულთაგანისა შეცვალა, და ერ\_

თისა ნაწილისა 'არა ყოფითა ბუნებისა\_ებრ, ამის სა\_

ხისა\_მებრ იყოს რა საზღუარნი' ჯერ\_არს ყლისა

ლექსისა არსებითისა ყოფად ვა ვთქუთ. ხ<sup>ო</sup>ყოს

რა წარწერთი საზღუარნი კმა არს მხოლოდ ერთ

ლექსისა შეცვლად: ბა ესენი ესრეთ: 'ღარნა ულო\_

ნოებენ რ<sup>ლ</sup>ნიმე პ<sup>ლ</sup>ისა თავისა მიმართ მეტყუა\_

ლნი, ვ<sup>ლ</sup> შ<sup>ლ</sup> ჰყავით საზღურის საზღუარნი გარდა\_

(<sup>o</sup> შ<sup>ლ</sup> ჰყავით, ეს ძალი აქუს ვითამც რომ ნაკლები საქმე

ჰქმენით საზღუარნი რომ სთქვითო:) მცემითა, რ<sup>ლ</sup> მივხდით თქუზნგან საზღურისა

საზღურსა, და მის საზღურისა სხუასა საზღურ\_

სა, და ესენი ვ<sup>ლ</sup> უკმაოდ წარმოიჩინებთან, და 'არ\_

ღარა უწყოდეთ, ვ<sup>ლ</sup> რაჲ არს საზღუარნი. ჟ<sup>ლ</sup>ი\_

უგებენ რ<sup>ლ</sup>ნიმე მეტყუა<sup>ლ</sup>ლნი' ვ<sup>ლ</sup> 'არა ვა საზ\_

ზღუარნი განვსაზღურეთ, ა<sup>ლ</sup> ვა განსაზღურებადი,

ესე იგი, ვა ქუა\_მდებარე საქმე. ჟ<sup>ლ</sup>თა მ<sup>ლ</sup>თ

სათქმელი\_არს, ვ<sup>ლ</sup> 'არა უდარეს ეყოს უღონოება,

რ<sup>ლ</sup> გეტყვი თქუზნ' ვ<sup>ლ</sup> მის საზღურისა გარდამ\_

ვეცით საზღუარნი' ვა განსაზღურებადისა, და კ<sup>ლ</sup>

მეო\_

ლთ [Page 42] მეორე საზღურისა გარდამოვეცით საზღუარნი' ვა

განსაზღურებადისა, რ<sup>ლ</sup> ეს\_ფერვე ესეცა მიუწ\_

თომელად წარმოიჩინების. ჟ<sup>ლ</sup>ესრეთ ჯერ\_არს თქ\_

მად' ვ<sup>ლ</sup> ვ<sup>ლ</sup> იგი ზომათა და რიცხუთა არიან რ<sup>ლ</sup>ნი\_

მე რ<sup>ლ</sup> თვით ზომანი და თვით რიცხუნი არიან, და იგი\_

ნივე სხვათა რიცხუ და სხუათა ზომანი არიან. ჟ<sup>ლ</sup>თვით

რიცხუნი, და თვით ზომანი მებრ მხოლოობითთა

რ<sup>ლ</sup> მის შ<sup>ლ</sup>. ჟ<sup>ლ</sup>თვით ათი აღრიცხავს თავსა თვისსა

მებრ მხოლოობითა რ<sup>ლ</sup> მის შ<sup>ლ</sup>. ჟ<sup>ლ</sup>თუ ვითა'რ

სხუათა რიცხუ, ათსა, და ოც და ათსა. ასცსა' მებრ

ორთა, და ოც და ათსა მებრ სამთა. ბა მებრ ამ\_

ის სახისა და საზღვარიცა, და თვით საზღურ და

სხუათა საზღურ. ჟ<sup>ლ</sup>სხუათა საზღურ' რ<sup>ლ</sup> იგივე

სხუათაცა საზღურავს. ჟ<sup>ლ</sup>თვით საზღურ' რ<sup>ლ</sup> თავ\_

სა თვისსა სხუასა თანა საზღურავს. ბა ვ<sup>ლ</sup> იგი

კაცისაგან განსაზღურებითა კაცისათა იტყვს,

ვ<sup>ლ</sup> ზაცი არს ცხოველი' სიტყვერი' მოკულავო'

გონებისა სა ზედ\_მიწევნილებისა შემწყნარებ\_

ლი, 'არა მხოლოდ ყლისა კაცსა განსაზღუ\_

რავს

მ [Page 43] რავს, ან თავსა თვსსაცა, რ თვთ იგიცა განისაზღ\_  
 ლურების: 'ლარნა უღონოებენ რღნიმე მეორისა  
 თავისა მიმართ მეტყუზღნი, ვდ უკეთუ არსება  
 უპატოსნეს\_არს ვე შემთხვევითისა, და მოღებულ\_  
 არს არსებითაგან საზღურა, ხ წარწერა აშემ\_  
 თხუზღვითაგან. ჟა'ასა\_თხ ვიტყვით წარწერითსა  
 საზღურსა, უდარესის წინა\_დაწესებითა, და 'არა  
 ვიტყვით საზღურა წარწერითი. შა მიუგებენ რომ\_  
 ელნიმე მეტყუზღნი, ვდ რ შქერდველი | კერ\_  
 ('ხ'F) მო ვირად იტყვის 'სრომეროს, უდარესისა წინ\_  
 დაწესებით | სძლევს აღნაქუსსა სახელთაგან უდა\_  
 რესი უმჯობესსა, რ უდარესი არს უმჯობეს:  
 ვინადგან კერძო ვირად ვიტყვით ჯორსა, უდარ\_  
 ესის სახელ\_დებითა, და 'არა კერძო ცხენად. შმ\_  
 ის\_თვსცა წარწერით საზღურად ვიტყვით, უდარ\_  
 ესისა წინ\_დაწესებითა: 'მათ იგინი: 'ლარნა  
 ('° ამათ იგინი' იტყვია  
 ნო, სხვანი ფილოს  
 ოფოსნიო:) სათქმელ\_არს, ვდ დაღათუ სენოვნებითი არს სიტ\_  
 ყვს გება ეგე, გარნა 'არა კეთილად იუღონოეს  
 რღთა იუღონოეს: 'სღდ რ 'არავინ ძველთაგან\_  
 მან  
 მა [Page 44] მან მოძღურათა ჰსთქუზღს, ვდ საზღურა წარწერი\_  
 თი ჯერ\_არს თქმად' და 'არა წარწერითი საზღურა\_  
 რი: 'ქშეორედ' დაღათუ წარწერით საზღურად  
 ვიტყვით, დაღათუ საზღურა წარწერით, 'არა რა\_  
 მთ ივრწნას დანიშნული, რ იტყვის არისტოტე\_  
 ლი, ვდ სახელნი და ზმნანი ნაცვალ\_დებითა მას\_  
 ვე ნიშუნენ. ჟ\_შასვე ნიშუნენ უკეთუ ვინ თქუნას'  
 სოკრატი რორინებს, და თუ რორინებს სოკრატი:

**1.6. შმას თანა იუთითურთ და წინა\_მღებარე 'სრაქსის\_  
 ნი: ღავი: შ: 4:**

'ნიწყოთ მესამე თავიცა რღ იტყოდა, ვდ ვინ'ად ით\_  
 ქმის საზღურად. 'ქსათანადო არს ცნობად' ვდ  
 საზღურად ითქმის' ნაცვალ\_მოღებისაგან დაბა\_  
 თა და აგარაკობითა საზღურათა. რ პღნიცა ორ\_  
 ('° ზომი:) თა უ'ზომობისაგან ლტოლვითა, უმეტეს მოგები\_  
 საგან' და მცირე მოგებისაგან, მოიპოვეს საზ\_  
 ლურ\_დებად, რათა თვსთაგან მოიღონ, და სხ\_  
 ვათაგან ივლტოლვონ. 'ქსრეთვე საზღურა\_  
 ცა

მბ [Page 45] ცა გარე\_შემოსაზღურითა ქუზღ\_მღებარისა საქ\_

მისათა' განარჩევს მას სხუათაგან, 'ჩსაზღუბრი\_  
ცა კაცისა ვრ', ცხოველი სიტყვერი მოკუდავი  
გონებისა და ზედ\_მიწევნილების შემწყნარებ\_  
ელი. ქტქმითა, ცხოველი' განარჩევს მათგან  
რლნი 'არა არიან ცხოველი, ესე იგი' უცხოველო\_  
თაგან და უსულოთა, ხტქმითა, სიტყვერი,  
განარჩივა პირ\_უტყუთაგან. ხშოკუდავი' უკ\_  
ვდავთაგან. და გონების და ზედ\_მიწევნილების  
შემწყნარებელ თქმითა' უხილავთა მოკუდავ\_  
თაგან დაბადებულთა, რლნიცა | მარად მქორ\_  
('ხხ) წინებელად სახელ\_იდებიან' რლთა ბუნებით  
აქუსთ მეცნიერება და 'არა სქავლით, რ მხოლ\_  
ოდ ღაცი მიბუნებდა მითვალვად ზმნობითი\_  
სა მებრ მეცნიერებისა: ქჯერ\_არს ცნობად  
რ საზღუბრთა შს განრემზომ მიმღე იქმნები\_  
ან ურთიერთთა ლექსნი და საქმენი. რ რჟს  
საზღვარი დამატდების ლექსითა, მოაკლებ\_  
იან საქმენი, ცრ', ღაცი არს ცხოველი სიტყვი\_  
ერი

მგ [Page 46] ერი მოკუდავი გონებისა და ჳელოვნების შემწ\_  
ყნარებელი და მქერდველი. რ დაემატა რა მქ\_  
ერდველი საზღუბრსა' დაამცრო საქმენი' რ მქ\_  
ერდველი მხოლოდ განისაზღუბრა' და 'არა ყლი  
კაცი ვინადგან 'არა ყლი კაცი მქერდველი  
არს, Ⴢჰა' დაემატნენ რა ლექსნი' სიმცირე ექმ\_  
ნა საქმეთა: ქრჟს დამცირდებიან ლექსნი'  
დაემატებიან საქმენი, ვრ', ღაცი არს ცხოველი  
სიტყვერი, Ⴢჰა' მოაკლდენ ლექსნი' და დაემატ\_  
ნენ საქმნი, ვინადგან 'არა მხოლოდ კაცი არს  
ცხოველ სიტყვერი, ად ანგელოზიცა და ეშმაკნი  
ქწა იტყვის ოლუმპიადოს ჟილოსოჟოსი  
ვდ საკვირველი რამე ღონე მოიპოვა ბუნება\_  
მანო, სიმცირე გამდიდრებული, და სიმდიდრე  
შეორგულებული სიმცირეთა\_თს. ქუკეთუ  
ვინ იუღონოს თქმითა' ვდ ვრ' სთქუთ დამც\_  
ირდეს საქმითა. ქწრა' მოკულავი მოკუდავებითა'  
გო\_

მდ [Page 47] გონებისა და ზედ\_მიწევნილების შემწყნარებელი,  
დაემატა ლექსითა' და 'არა მოაკლდა საქმითა,  
რ ყრ კაცი გარე\_შეიცვა. შივუგებთ ვდ' დამატე\_  
ბული ლექსი ეგე 'არა რაა მეტად დანიშნა,  
რ იგივე არს მოკუდავი და მოკუდავებითა, რ მოკუ\_  
(° მოკდომადი  
უნდა:) დავებითა დამატებული ზმნა არს და 'არა სახელი,

რ საზღვარი' სახელითა იცნობების, და 'არა ზმ\_  
 ნითა: 'სენი მესამე თავი: 'სარნა მოვიდე'თ მეოთ\_  
 ხედ თავად და ვკსთქუათ, ვდ ვინაა მოიღებ\_  
 ის საზღვარნი ღილოსოფოსობითნი: 'ქსათა\_  
 ნადო არს ცნობად' ვდ საზღვარნი ანუ ქუჭ\_მდე\_  
 ბარისაგან მოიღებთან, და ანუ ბასასრულისაგან,  
 და ანუ ბრთაგანვე, ესე იგი, ჭუჭ\_მდებარისა და  
 ბასასრულისაგან. 'სარნა 'სლდ ვსთქუათ რ'ად  
 არს ჭუჭ\_მდებარე' და რად ბასასრული. ჭუჭ\_  
 მდებარე არს მეგრ რლისა იყოს და აზმნოს, უკე\_  
 თუ ჯელოვნება, ანუთუ ზედ\_მიწევნილება:  
 'ქბასასრული არს რლისა\_ებრ დაასრულ\_  
 ებს და განაკერპოვნებს ებრ რლისა ყლსა რა\_  
 ძვე\_  
 მე [Page 48] ძვესა ჰყოფს, ვრ', 'ქუროვნობისა ქუჭ\_მდებარე  
 არს ძელი, რ ძელისა\_თხ წარმოდგების ხუროვნო\_  
 ბა. 'ქდასასრულად აქუს შემზადება საყდრისა  
 და აღმენება ტაძრისა. ბა კდ' ვარსკვლავთ მრ\_  
 იცხველობასა ქუჭ\_მდებარედ აქუს ზეციერი სხე\_  
 ული. ხ'დასასრული 'არა თუ ქმნა მის მსგავსად,  
 ად ცნობა ძრვისა მისისა. 'სრეთვე სიბრძნის\_მო\_  
 ყურებასა აქუს ქუჭ\_მდებარე' და აქუს დასას\_  
 რულიცა, ჭუჭ\_მდებარედ ყლნი არსნი, ხ'ბას\_  
 ასრულად მეცნიერება მათი, ესე იგი, ცნო\_  
 ბა მათი, და მათ მრ მსგავსება იოსა, მით რ სიბრ\_  
 ძნის\_მოყურე მსგავს\_არს იოსა. 'ქცხად\_ჰყ\_  
 ოფს მისანი 'სიუთია' თქმითა 'ხიუგიარგეს სჯუ\_  
 ლის მდებელის ღილოსოფოსისა მიმართ, რ  
 კლნი სიბრძნის\_მოყურეთაგანნი' სჯულის მდე\_  
 ბელ იყუნენ. 'სწ უკუჭ' მოხვე'დ ზი 'ხიუგი\_  
 არგე ცრემლით სავსესა ჩემსა ტაძარსა შა, შეორ\_  
 გულეზულ ვარ რად გითხრა შენ, ით უკეთთუ კაც,  
 გარნა ით გრქუა შენ ზი 'ხიუგიარგე. 'სმის მეტ\_  
 ყუჭ  
 მე ('L) [Page 49] ყუჭლი' 'არა თუ 'არა იცოდა რად ჯერ\_იყო წო\_  
 დებად მისა, ად რათა აუწყოს თანა ზიარად იოს  
 ბუნებისა' სიბრძნის\_მოყურებაცა, 'ჩინა ზედა  
 დართავს, ად ით გრქუა შენ ზი 'ხიუგიარგე.  
 ბა რ სრული სიბრძნის\_მოყურე. მსგავს\_არს  
 იოსა, ამიერ ცხად არს, რ მითვე ეხატოვნების'  
 რნთაცა ითი, 'ქვწ ით ხატოვნობს კეთილი\_  
 თა და მეცნიერებითა და შემძლეობითა. 'ქმქერ\_  
 დველობა ცხად\_ჰყოფს კეთილისა\_თხ' ვდ ითნი  
 მომცემელ კეთილთა არიანო, ხ'შეცნიერებითა'

ვღ ითთა ყწირაღვე იციან, ხ ზე მძლეობითა, ვღ  
(° შესაძლისითა  
ეწერა:) ღთთა ყწი რაღვე ძალ\_უცხო ყოფად, შებრ  
ამის სახისა სრული ჟილოსოჟოსიცა' ამით  
სამითავე ეხატების, კეთილითა' (ვიტყვი) და მეცნი\_  
ერებითა, და შე მძლეობითა. ქვეთილითა' ვღ ვა  
ღთი განაგებს ყწთა' ეგრეთვე სიბრძნის\_მო\_  
ყუარეცა განაგებს უსრულო სულთა და სრ\_  
ულ მეცნიერებად შემოიყუანს მათ. ქშეც\_  
ნიერებითა' ვღ იწ ყრვე რაღ იცის, ეგრეთვე სრუ\_  
ლი

მზ (ზ) [Page 50] ლი ჟილოსოჟოსიცა ყწსა რაღვესა აღუთქვამს

(° შესაძლისითა ეწე  
რა:) ცნობად, და იცისცა სასარგებლონი, ქშ მძლეო\_  
ბითა, ვღ ვა ითსა ყრ რაღვე უძლავს შესატყვის\_  
ნი და ნებავე, ეგრეთვე სრული სიბრძნის\_მოყუარე\_  
(° შესაძლისისა ეწერა:) ცა რაზომ რაღთა შემძლე არს მეგრ შე ძლებისა  
ინებებსცა, და 'არა ოდეს ნებავე რწ 'არა უძლავს: ქ\_  
გარნა იაზედა გარე მოიქცევის, ქრაზომ რაღ ნე\_  
ბავს' შემძლე არს, და რაოდენი რა უძლავს ნებავე:  
ქსიბრძნის\_მოყუარესა ზა' არა გარე მოიქცევ\_  
ის, რ რაზომ რაღსაცა შემძლე არს ნებავე, აღ 'არა  
რაზომ რაღცა ნებავე' შემძლე არს. რ ენებოს რა  
შეხებად თითითა ცისა სფერთა 'არა არს შემძლე\_  
ბელ: ქლისა\_თს მიუგებენ რწნიმე მეტყუწლ\_  
(° შესაძლისისა ეწე

რა:) ნი' ვღ ვრ' სიბრძნის\_მოყუარე' შე მძლე\_  
ობითა ხატოვნობს მსგავსად იოსა, ვინადგან გა\_  
რე\_მოიქცევის იოსა ზა, ხ' არა ჟილოსოჟოს\_  
საცა ზა ვასთქუთ; რწისა\_თს ვიტყვით ვღ, აღ  
('ხი') | სრულს სიბრძნის\_მოყუარესა ნებას 'არ გულის\_  
თქმად მიუწდომელთა, | რ აღნადგინებასა შს დი\_  
დი

მზ [Page 51] დი მოქოენეობა არს გულის\_თქმათა აღუვსებელობა.

ღარნა სათანადო არს ცნობად და წარმატებით უწყება  
ვღ სხვა გვარ არს იოსა მიმართი ზეთილი, და ოწყე\_  
ბითი, და ყ შესაძლისი: და სხვა გვარ სიბრძნის\_მოყუა\_  
(° ესე იგი,) რისა მიმართი. ქაწ ჯერ\_არს ცნობად ვღ საზღუარ\_  
ნი ჟუწ\_მდებარისაგან მოიღებინ, ანუ ჳასასრუ\_  
ლისაგან, ანუ ორთაგანვე. ესე იგი, ქუწ\_მდებარისა  
და დასასრულისაგან. ქჟუწ\_მდებარისაგან' რწს  
ვიტყვით ვღ' მკურნალობა არს ჳელოვნება კაცობ\_  
რივთა სხეულთა\_თს ქმნილი. ქჳასასრულისაგან'  
ვღ მკურნალობა არს სიმართლისა შემოქმედი.

ვინადგან დასასრული მკურნალობისა არს' ანუ აწ\_  
მყო სიმართელისა დაცვა, და ანუ განვარდნილისა [...] (სიმრთელისა,)   
ვღ შემოყუნა სიწრფოებად. ჟორთაგანვე, ვა რაჟამს   
ორთა საზღურთა შევწმასნით და ვიტყვით ვღ შკურ\_   
ნალობა არს კაცობრივთა სხეულთა\_თს ქმნილი   
სიმრთელისა შემოქმედი. ოწ უკუწ' ესრეთ სიბრძ\_   
ნის\_მოყურებისა განსაზღურებითა ჟუწ\_მდება\_   
რისაგან' ვიტყვით, ვღ სიბრძნის\_მოყურება არს მეც\_   
ნიე\_

მთ [Page 52] ნიერება სამღთოთა და კაცობრივთა მოფარდულობა\_   
თა: ჟწასასრულისაგან, ვღ სიბრძნის\_მოყურება არს   
მსგავსება იოსა შეძლებისა\_მებრ კაცთასა: ჟორთა\_   
გან, ვა რაჟამს ვიტყვით ვღ' სიბრძნის\_მოყურება არს   
მეცნიერება სამღთოთა და კაცობრივთა მოფარდულო\_   
ბათა და მსგავსება ი\_ისა შეძლებისა მებრ კაცთა: ჟ\_   
ესენი ესრეთ: 'ღარნა უღონოებენ რღწნიმე მეტყუწ\_   
ლნი' ვღ ვრ' იტყვით. ვღ ყრ საზღური ქუწ\_მდებარი\_   
საგან მოიღების ანუ დასასრულისაგან ანუ ორთა\_   
განვე ესე იგი, ქუწ\_მდებარისაგან და დასასრულისაგან.   
სადა ზოგად ყღნი ვიტყვით, ვღ ყლი საზღური ნათ\_   
ესავისაგან მოიღების, და შემამტკიცებელთა სხუაო\_   
ბათაგან, ვრ' კაცი არს ცხოველი სიტყვერი მოკ\_   
ვდავიგონებისა და ზედ\_მიწევნილებისა შემწყნარე\_   
ბელი. ჟწჰა' აჟა ცხოველი ნათესავად აქუს, ხსხვა\_   
ნი ლექსთაგანნი' შემამტკიცებელ სხუობათა: ჟწ   
(° რღწნიმე. სხვანი

ფილოსოფოსნიო

დავით ამბობს, მაგრამ უწ

უნებს ამ პასუხს, და თითონ

ეტყვის სხვასა:) რღ წნიმე ამის სიტყვისა მიგებითა მიზეზს სცემენ ვღ

ბუნებითთა ზანათესავისა და შემამტკიცებელთა სხვა\_

ობათაგან მოიღებიან საზღურნი, ვა კაცსა ზედა,

ვღ

ნ [Page 53] ვღ კაცი არს ცხოველი სიტყვერი მოკუდავი გონები\_

სა და ჳელოვნების შემწყნარებელი. ჟწელოვნებ\_

ითსა ზან ქუწ\_მდებარისაგან მოიღებიან, ანუ და\_

სასრულისაგან, და ანუ ორთაგანვე ქუწ\_მდებარი\_

სა და დასასრულისაგან, ვა თქმულთა ზედა წინა

მაგალითითა: 'ღმათ იგინი: 'ღარნა 'არა კეთილად

იტყვიან, 'ღღ რ უღონოებანი 'არა აღვსნეს, ვინად\_

გან უღონოებანი იყუნენ, ვღ ყრ საზღური ნა\_

თესავისაგან და შემამტკიცებელთა სხუობათაგან

მოიღების. ხ\_თქუწ რღთამე საზღურთაგანთა

ნათესავისაგან და შემამტკიცებელთა სხუობათაგან



იტყვიტ მოღებად, ხ რლთამე ქუჭ\_მღებარისაგან, (და რლთამე) დასასრულისაგან, და რლთამე ორთაგანვე ქუჭ\_მღებარისა და დასასრულისაგან: ქუჭორედ რ 'არა კეთილად აღვსნეს უღონოებანი, მით რ ვპოვებთ საზღურსა ბუნებითთა ზნ ქუჭ\_მღებარისა და დასასრულისაგან მოღებულად, ვნ შრისხანებასა ზედა: რ მრისხანებაცა ბუნებითი რადმე არს, და ქუჭ\_მღე\_ბარისა და დასასრულისაგან განვსაზღურავთ მას. მეტ\_

ნა [Page 54] მეტყუჭლნი, ვღ შრისხანება არ მღულარება გუ\_ლის გარემოისის სისხლისა წადიერება ნაცვალ\_გებად მაწუხებელისა. ქუჭა' მღულარება' გულსა გარემოისისა სისხლისა' ქუჭ\_მღებარისაგან არს, რ მრისხანებისა ქუჭდ მდგომ არს გულსა გარემოისი სისხლი. ხ წადიერება ნაცვალ\_გებად მაწუხებელი\_სა' არს დასასრულისაგან, რ დასასრული მრისხანე\_ბისა არს წადილი ნაცვალ\_გებად მაწუხებელად მის რლნ შეაწუხა: ქუჭენი ესრეთ: 'სარნა ჯერ\_არს თქმად, ვღ კეთილად ვიტყვით ყლსა საზღვარსა ნათე\_სავისაგან და შემამტკიცებელ სხუობათაგან მოღე\_ბად. ქ რლნიმე ქუჭ\_მღებარისაგან, და რლნი დას\_ასრულისაგან, და რლნი ორთაგანვე' აქუსთ ნათე\_სავი და აქუსთ შემამტკიცებელნი სხუობანიცა, ვრ' შკურნალობა არს კელოვნება კაცობრივისა სხეულისა\_თს ქმნილი. სკა' ამას შნ ნაცვლად ნა\_თესავისა\_მოილო კელოვნება, ხნაცვლად' შე\_მამტკიცებელითა სხუობათა' სხვა ლექსნი; ქუჭდ შკურნალობა არს კელოვნება სიმრთელისა შემოქ\_

ნბ [Page 55] შემოქმედი. სკა' აქაცა კელოვნება ნაცვლად ნათე\_სავისა მოილო, და სხუანი ლექსნი' ნაცულად შე\_მამტკიცებელ სხუობათა. ქუჭდ შკურნალობა არს კელოვნება კაცობრივისა სხეულისა\_თს ქმნი\_ლი მოქმედ სიმრთელისა. სკა' აქაცა ნაცვლ\_ად ნათესავისა მოილო' კელოვნება, და ნაცვლად შემამტკიცებელ სხუობათა სხუანი ლექსნი: . ქუჭდ სიბრძნის\_მოყურება არს მეცნიერება სამ\_ღთოთა და კაცობრივთა მოფარდულობათა. სკა' აქაც ნაცვლად ნათესავისა მოილო' მეცნი\_ერება, ხნაცვლად შემამტკიცებელ სხუობა\_თა' სხუანი ლექსნი: 'სენიცა მეოთხე თავი: ქუჭეხუთე თავი' რლსა შნ ვეძიებდით, ვღ ქლ'ი არს სრული საზღური, და რლი უსრული. ქუჭა\_თანადო არს ცნობად' ვღ სრული საზღური

იგი არს' რწ გარე\_მოიქცევის განსაზღვრებადი\_  
სა მიმართ. ვრწ რწს ვიტყვით, ვდ რაფცა რწ  
ერთგზის კაცი არს' იგი ცხოველ სიტყვერი მოკუწ\_  
დავი გონებისა და ჳელოვნების შემწყნარებელი,  
არს,

ნგ [Page 56] არს, და რწლი ერთ\_გზის ცხოველი სიტყვერი მოკ\_  
უდავი გონებისა და ჳელოვნებისა შემწყნარებელი,  
იგი კაცი არს: Ⴢწსრული საზღუწარი არს რწლი  
'არა გარე მოიქცეოდეს, რწუდარესობა საზღუწ\_  
რისა არს რწლი 'არა გარე მოიქცეოდეს. ხწუდარე\_  
სობა საზღუწარისა იყოს უმეტეს უკწინესობა საზ\_  
ღუწრისა, მით რწ'არა შემძლე არს საზღვარი გა\_  
რე\_მოქცევად განსაზღვრებადისად' დამატება\_  
დი და მოკლებადი, ვრწ', Ⴢაცი არს ცხოველი სიტყ\_  
ვერი მოკუდავი გონებისა და ჳედ მიწვეწნილების  
შემწყნარებელი და ღრამმატიკოსი, Ⴢწსე დამა\_  
ტებული 'არა გარე\_მოიქცევის, მით რწ რწ ერთ\_  
გზის ცხოველი სიტყვერი მოკუდავი გონებისა და  
ჳედ\_მიწვეწნილების შემწყნარებელი და ღრამმა\_  
ტიკოსი' კაცი არს, ად 'არა რწ ერთ\_გზის კაცი,  
ცხოველი სიტყვერი მოკუდავი გონებისა და ჳედ\_  
მიწვეწნილებისა შემწყნარებელი და ღრამმატი\_  
კოსი, რწ 'არა ყწლი კაცი ღრამმატიკოსი არს. Ⴢწერ\_  
მეცა 'არცა მოვლებითა გარე\_მოიქცევის განსაზ\_  
ღუწრე\_

ნდ [Page 57] ღუწრებადისადმი, ვრწ', ცხოველი სიტყვერი ნაკლ\_  
ყოფითა 'არა გარე\_მოიქცევის. რწ 'არა მხოლოდ  
კაცი არს ცხოველი სიტყვერი, ად აწგელოსწიცა  
და ემწაკწნი: Ⴢწსენი ესრეთ: 'ღარწა სათანადო\_  
არს ძიებად ესრეთ, ვდ რწლი'წი არიან ჳლ თქმულ\_  
თა საზღუწართაგანწი რწლი სარულ\_არიან. Ⴢწჯერ  
არს უწყებად ვდ ესენი არიან სრულწი რწლიწი ორ\_  
თაგან მო'ლებიან, Ⴢწსწ\_მდებარისა და დასასრული\_  
საგან, ვრწ ჳუროვნება არს ჳელოვნებაძელისა\_  
თწ ქმწილი საყდრისა შემოქმედებითი. Ⴢწრწი  
ქწსწ\_მდებარისაგან მხოლოდ ოდენ <sup>ბ</sup> არიან <sup>ა</sup> აწუ დასასრულისაგან მხოლოდსა,  
მრავალ\_

წი და უმეტესწი 'არა არიან სრულწი, ვრწ', რწს  
ვიტყვით ვდ, Ⴢკუწრწალობა არს ჳელოვნება კაც\_  
თა სხეულ\_თა\_თწ ქმწილი, 'არა გარე\_მოიქცევის,  
მით რწ რწ ერთ\_გზის მკუწრწალობა არს' კაცთა  
სხეულთა\_თწ ქმწილ\_არს, ად 'არა რწ ერთ\_გზის  
კაცთა სხეულთა\_თწ ქმწილ\_არს იგი მკუწრწალო\_  
ბა არს. ვიწადგან 'არა მხოლოდ მკუწრწალო\_

ბა

ნე [Page 58] ბა არს კაცთა სხეულთა\_თჳს ქმნილი, ან ვ° არასი\_  
(° დალაქობაა:) მოზაცა, და მფ°უცხაობაცა. ნდ რაჟამს ვიტყვით და\_  
(° ფჩხილის მყრა:) სასრულისაგან, ვდ ჩიტორება არს დამარწმუნე\_  
ბელობა შემოქმედებითი, 'არა გარე\_მოიქ\_  
ცევის. ჩ\_ვწ ყრ რრ რიტორებითი არს, იგი დამარ\_  
წმუნებელობისა არს შემოქმედი, ან რრ ერთგზ\_  
ის დამარწმუნებელობისა შემოქმედი' რიტორი  
არს, რ 'არა მხოლოდ რიტორებითი არს დამარ\_  
წმუნებელობითისა შემოქმედი, ან ნაცვალ\_მს\_  
იტყველობითიცა სიბრძნის\_მოყურება. ქ\_ვდ შრ\_  
ისხანება არს მდუღარება გულსა გარემოისისა  
სისხლისა, 'არა გარე\_მოიქცევის, მით რ ყლი  
რრ მრისხანება არს' მდუღარება არს გულსა  
გარემოისისა სისხლისა. ან 'არა რრ ერთ\_გზის  
მდუღარება არს გულსა გარემოისისა სისხლი\_  
სა' მრისხანება არს, რ სიმჭურვალისაგანცა  
იქმნების მდუღარება გულსა გარემოისისა  
სისხლისა, 'არა ვაწემორე ვჰსთქუთ ვდ მრა\_  
ვალ და უმეტეს, რლნი ქუჭ\_მდებარისაგან მხო\_  
ლო\_

ნე [Page 59] ლოსა არიან, და ანუ დასასრულისაგან, 'არა არი\_  
ან სრულნი, ამის\_თხ დავრთევით' მრავალნი' და  
უმეტესნი, ჩ\_ვრს ჯელოვნება რრ სრულ\_არს  
ქუჭ\_მდებარისაგან მხოლოსა, ვა მოქმედება მი\_  
ნათა, რ ესე მხოლოდ სრულ\_არს ქუჭ\_მდება\_  
რისაგან მხოლოსა. 'ჩინადგან ყრ რრ მოქმე\_  
დება მინათა არს მინი\_თჳს არს ქმნილი, და  
ყრ რრ მინისა\_თხ არს ქმნილი' მოქმედება მინა\_  
თა არს: ქ\_სიბრძნის\_მოყურებისა საზღუარი  
დადაცათუ ქუჭ\_მდებარისაგან მხოლოსა მო\_  
იღების, და დადათუ დასასრულისაგან' ყლინი სრ\_  
ულნი არიან, ქ\_შიზეზი ვდ რა'დ მხოლოდ სიბრ\_  
ძნის\_მოყურებისა საზღუარნი ქუჭ\_მდებარი\_  
საგან მხოლოსა, და ანუ დასასრულისაგან სრულ\_  
არიან; ეს ენი არიან: ქ\_ქუჭ\_მდებარე სიბრძნის\_  
(° ესენი არიან მიზეზ  
ნიო:) მოყურებისა' ესე იგი, საყოველთაო არსნი,  
'არ შემძლე არიან სხვა ჯელოვნებისა ქუჭ\_მდებ\_  
არ ყოფად, ვინადგან 'არა ვინ სხვა ჯელოვნებათა\_  
განნი შემძლე არს საყოველთაოთა არსისა გამო\_  
ძიებად

ნე [Page 60] ძიებად და ცნობად. ქ\_სრულება სიბრძნის\_მოყურ\_  
ებისა' ესე იგი, მსგავსება იოსა მეზრ შეძლები\_

სა კაცთასა, და 'არღა არს სხვა ჳელოვნებასა შა სრ\_  
ულეზა, ვინადგან 'არავინ შემძლე არს სხვა ჳელოვ\_  
ნებათაგანი რა მიაძსგავსოს კაცი ითსა, შემძლე\_  
ბისა\_მებრ კაცთასა:

### 1.7. წმას თან იუთითურთ და წინა\_მდებარე 'სრაქ\_ სისნი: წავი: T: 5:

სწავლულთა მეხუთისა თავისათა' ვიძიოთ შეექ\_  
ვსეცა რლსა შა ვიტყვით, ა'ოდენნი და 'F'ითარნი  
არიან საზღუარნი სიბრძნის\_მოყუარებისანი, ქსა\_  
თანადო არს უწყებად, ვდ ექუსნი არიან საზღ\_  
უარნი სიბრძნის\_მოყუარებისანი, და არიან ესე\_  
ნი. 'სლდ რლ იტყვან, ვდ სიბრძნის\_მოყუარება  
არს მეცნიერება არსთა რლისა\_მებრ არსნი არი\_  
ან: 'შეორედ' მეცნიერება სამღთოთა და კაცობ\_  
რივთა მოქმედებათა: 'შესამედ' რლ იტყვის, სიბ\_  
რძნის\_მოყუარება არს წურთვა სიკუდილისა:  
შეო\_

ნწ [Page 61] მეოთხედ' ამათ მრ არს რლ იტყვის, სიბრძნის\_მო\_  
ყუარება არს მსგავსება ითსა შემძლებისა\_ებრ კაც\_  
თასა: 'შეხუთედ' რლ იტყვს ვდ, სიბრძნის\_მოყუა\_  
რება არს ჳელოვნება ჳელოვნებათა და ზედ\_მიწევ\_  
ნილება ზედ\_მიწევნილებათა: 'შეექუსედ' ზა ამათ\_  
სა რლ იტყვიან, სიბრძნის\_მოყუარება არს სიყუა\_  
რული სიბრძნისა: 'სენი მეექუსე თავი: 'შეშვიდე  
თავი რლსა შა იტყვის, ვდ ა'აღსა\_თს იყო ესეოდე\_  
ნი საზღუარი სიბრძნის\_მოყუარებისა' და 'არცა უმ\_  
რავლეს, და არცა უმცირეს. ალისა\_თვსცა  
ორსა მიზეზსა ვიტყვით, 'ითსა განყოფისაგან, და შე\_  
ორესა მრიცხულობისაგან: ქ განყოფილებისაგან  
ესრეთ , წრიან რლნიმე რლ გაქუწ\_მდება\_  
რებულ\_არიან' და 'არა სახელ\_დებულნი, ვა იგინი  
რლნი სიღტმესა შა არიან, აწრიან რლნიმე სიღრ\_  
მესა შა რლთა არსება ჳქონან და 'არა ხილვისა\_თს მა\_  
თისა. ქ ვდ არიან რლნიმე სახელ\_დებულნი' და  
'არა გაქუწ\_მდებარებულნი, ვა იპოკენტავრო და  
ვაც\_

ნთ [Page 62] ვაც\_ირემი, რლნი სახელ\_იდებიან, გარნა 'არა არი\_  
ან გაგვამებულნი, ხ ვდ წრიან რლნიმე სახელ\_დე\_  
ბულ\_არიან და გაქუწ\_მდებარებულ, ვა კაცი, და  
ჳელოვნებაცა. რ კაცი და ჳელოვნება სახელ\_დებ\_  
ულ\_არიან და გაქუწ\_მდებარებულ. ქ სიბრძნის\_  
მოყუარება' სახელ\_დებულ\_არს და გაუწ\_მდე\_

ბარებულ, და ვა უკეთუობასა შა ვისწავეთ პლთა  
თანა აქუს არსებად, მით რ სიბრძნის\_მოყურე\_  
ბა დედა არს სასიბრძნოთა ჯელოვნებათა და საყო\_  
ველთაოთა ზედ\_მიწევნილებათა, ვინადგან მის მრ  
მოიღებენ დაწყებასა და დასრულებასა ყნი ჯელოვ\_  
ნებანი და ზედ\_მიწევნილებანი. 'ჩა ქვეყანის მზო\_  
მელი მოიღებს აღსარებულად' ვდ ნ იშანი არს  
(° ნიშანი წერტილს

უწოდებს:) რლისა ნაწილი 'არა რაა არს, რლისა\_თხ მიზეზი  
ბუნებითის სიბრძნის\_მოყურემან უწყის, და კდ  
მკურნალი მოიღებს აღსარებულად, ვდ ოთხთა ნივ\_  
თთაგან არს შედგმული სხეული, რისა მიზეზი ბუნე\_  
ბითმან სიბრძნის\_მოყურემან უწყის, 'ჩა კდ მქერ\_  
დველი მოიღებს აღსარებულად ვდ' ენი, და ონი ბუ\_  
ნებ\_

დ [Page 63] ნებით უგრძეს არიან, ხ შიზეზი მუსიკობითის სიბრძ\_  
ნის\_მოყურემან უწყის. 'ჩა სიბრძნის\_მოყურება  
ვა ვჰსთქუთ' სახელ\_იდების და არსებად აქუს, და პლთა  
თანა აქუს არსებად. 'ჩა რ სახელ\_იდების' აქუს სახ\_  
ელ\_დებისაგან, ესე იგი, განმართლ\_მსიტყუწლო\_  
ბისაგან' საზღუარი იგი, რლ იტყვის, ვდ სიბრძნის\_  
მოყურება არს სიყურული სიბრძნისა. 'ჩა რ  
პლთა თანა აქუს არსებად, აქუს საზღუარიცა იგი,  
რლ უმეტესობისაგან | და ზეშთა აღმატებისაგან რლ  
('ხე) იტყვის სიბრძნის\_მოყურება არს ჯელოვნება ჯელოვ\_  
ნებათა და ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევნილება\_  
თა. 'ჩა რ გაქუწ\_მდებარებულ\_არს, აქუწს ქუწ\_მდე\_  
ბარედ, აქუს დასასრულიცა, მით რ ყლსა ჯელოვ\_  
ნებასა' და ყა ზედ\_მიწევნილებასა აქუს ქუწ\_მდე\_  
ბარედ' აქუს დასასრულიცა. 'ჩა თვთოეულთა ვისმე  
მათგანთა მრჩობლი, რ აქუს ახლო ქუწ\_მდებარედ'  
და შორი. და ახლო დასასრული' და შორი. 'ჩა სარ\_  
წმუნო ჩუწნდა იყოს თქმული ესე, ვისწაოთ  
სიტყვა ესე მენაობასა ზა: 'ჩა თანადო ცნობად,  
რ შე\_

და [Page 64] რ შენაობასა აქუს ქუწ\_მდებარედ და აქუს დასასრ\_  
ულიცა. და თვთოეულსა ვისმე მრჩობელი, რ აქუს, ახ\_  
ლო, ქუწ\_მდებარედ, და შორი. ახლო დასასრული  
და შორი. 'ჩა ახლო ქუწ\_მდებარედ საყოველთაო  
მელი, ხ შორი ქუწ\_მდებარედ' მელ\_სახელი ესე  
და შესატყვის ყოფად ზუ რგის ძელი და აფრათ სვეტი.

(° მას ძელსა იტყვის რლსა ზამო მოკიდებულ  
არინ ნაწევრობანი ნავისანი:) რ კდ ნავისა მაშენებელი მოიღებს საყოველთაო  
ძელსა, და მერმე ძიებად მოვალს, ვდ რლ'ი ძელი

შეეტყუშების ოღნაფადტ\_ყოფად, და რწ ვაიმ\_ყოფ\_  
ად (რლ\_არიან, ზურგის ძელი, და აფრის სვეტი ნავის აქ  
ქ კდ ახლო დასასრული' აგებად ნავისა, ხშორს  
დასასრული აქუს აგებად ესე ვითარი რადვე ნავი\_  
სა, ვრ ქურციკ ნაკუჭთი, ანუ ლამპარ ნაკუჭთი.  
უსრეთვე სიბრძნის\_მოყურესაცა აქუს ქუჭ\_  
მდებარედ' და აქუს დასასრულიცა, და თვთოეულ\_  
სა მრჩობლი, რ აქუს ახლო ქუჭ\_მდებარედ, და  
შორი ქუჭ\_მდებარედ, და ახლო დასასრული, და შორ დასასრული: ქწხლო  
ქუჭ\_მდებარედ აქუს საყოველთაო არსნი, ხშორ ქუჭ\_მდებარედ  
აქუს

მბ (ბ) [Page 65] აქუს ვრ', სამღთონი და კაცობრივნი მოქმედებანი,  
ბდ ახლო დასასრულას აქუს წურთვად სიკუდილ\_  
ისა, ესე იგი, მოკვდინებად ს ენთა, ხშორ დასასრულ\_  
ულად აქუს მკუღარ\_ყოფისა მრ სენთა' მსგავს ყო\_  
ფად იოსა მებრ შეძლებისა კაცთასა: ბა აწ რწიბრ\_  
ძნის\_მოყურებასა ქუჭ\_მდებარე აქუს და დასასრ\_  
ულ, და თვთოეულსა მრჩობელი, ვწვჰსთქუთ, და  
ამისთვს და სხვა ვწ სახელისა, და რწ უმეტესობი\_  
საგან ოთხნიცა საზღუარნი ჰქონან. ორნი ჟუჭ\_  
მდებარისაგან, რლ იტყვს სიბრძნის მოყურე\_  
ბა არს მეცნიერება სამღთოთა და კაცობრივ\_  
თა მოქმედებათა: ქღორნი კდ ბასასრულისა\_  
გან, ერთი ახლო დასასრულისაგან, რლ იტყვის,  
ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს წურთვა სიკუდი\_  
ლისა: და მეორე შორ დასასრულისაგან, რლ იტ\_  
ყვის, ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს მსგავსება  
იოსა

მგ (ტ) [Page 66] იოსა შეძლებისა\_ებრ კაცთა: ბწ უკუჭ ესე არს მი\_  
ზეზი რლი განყოფილებისაგან, ვდ ქა' მსა\_თს ექუს\_  
ნი არიან სსაზღუარნი სიბრძნის\_მოყურებისანი,  
ქრიცხვითი ესე ვითარი რადმე არს, ქრიცხვთა\_  
განნი რლნიმე სრულნი არიან, და რომელნიმე უს\_  
რულნი, და რლნიმე ზემთა სრულნი. ქსრული  
რიცხვ არს როსა ნაწილნი აღწმასნილნი თანა\_სწ\_  
ორ არიან ყდისა, ვწ ემუსისა, რ ემუსისა ნაწილნი  
აღწმასნილნი ექუსსა ჰშობენ. ჟინადგან აქუს  
კერძოდ' სამი. და სამჯერ აქუს ორნი. და ექუს\_ჯერ  
ერთი, რლ იყოს ექუს. ქშეოთხესა 'არ მოიღებს  
რ უკეთუ მეოთხე მოიღოს ისაჭირების განკუჭ\_  
თა ერტისა, რ მეოთხე' ექუსისა ერთ და კერძო არს,  
ხრიცხვითნი 'არა განჰკვეთენ ერთსა, ად ვწ ერთად\_  
მდე ვლენან: ქზესთა სრული რიცხვი არს რომ\_  
ლისა კერძონი აღწმასნილნი აღმატებულნი კუ\_

ლადსა გარემოის იპოებიან, ვა ათ\_ორ\_მეტისა.

ქ ათორმეტისა ნაწილნი აწმასნილნი ათსა ექუსსა რიცხვსა აღმოსარულეებენ, ჴინადგან აქუ კერ\_

დდ [Page 67] კერძოდ ექუსი, და მესამედ ოთხნი, და მეოთხედ სამნი, რლ იყოს ათ\_სამ\_მეტ, და მეექუსედ ორნი, და მეათორ\_მეტედ ერთი, რლ\_იყოს ათ და ექუს: ქ\_ოსრულო\_რიცხვ არს' რლსა ნაწილნი აღწგასნილნი' უკნიეს ყოვ\_ლადისა იპოებიან, ვა რვისა, რ ნაწილნი რვისა აღწმასნილ\_ნი' შვიდს რიცხუს აღმასრულეებენ. ჴინადგან აქუს კერ\_ძოდ ოთხნი, და მეოთხესა ორნი, და მერვესა ერთი' რლ იყოს შვიდი: ცწ უკუჭ ამათთა ესრეთ ქონები\_თა, რ პლი სრული რიცხვი ექუსი არს, რ 'არავინ არს სხუა პლ ვე ამისსა სრული რიცხვი, ამით\_თქ ექუსნი არიან საზღუარნი სიბრძნის\_მოყურებისანი. ჴინად\_გან სათანადო არს დედისა და მიზეზისა ყთა ჳელოვ\_ნებათასა ვა უუსრულესისა უუსრულესითავე შე\_მკობად რიცხვითა:

### **1.8. ქლთა შქ იუთითურთ, და წინა\_მდენარისა მრთ სრაქსისნი: წავი: ჴ: 6:**

ქოვიდეთ მერვწ თავად და ვჰსთქვათ ზეს\_დებუ\_ლობად საზღუართა სიბრძნის\_მოყურებისა\_თა.

დე [Page 68] თა. სათანადო არს ცნობად' ვდ ექუს\_ყოფილთა საზ\_ღუართა სიბრძნის\_მოყურებისათა' უკანაკ\_ს'' ნელ\_ისა არს რრ განმართლ\_სიტყუჭებისაგან იყო, ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს სიტვარული სიბრძნი\_სა. ქსხვათა ხუთთა უკანასკნელი არს რლ უად\_რესობისაგან არს საზღუარი. რლ იტყვიან, ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს ჳელოვნება •ჳელოვ\_ნებათა და ჴედ\_მიწევნილება ჴედ\_მიწევნილე\_ბათა. ქსხვათა ოთხთა საზღუართა' პლნი არ\_იან რლნი ქუჭ\_მდებარისაგან, და უკანასკნელნი რლნი დასასრულისაგან. ქთვითოეულთანი ამათი, რრ ახლო ქუჭ\_მდებარისაგან არს პლი არს, და უკანასკნელი რრ შორ ქუჭ\_მდებარისა\_გან, ეგრეთვე რლნი დასასრულისაგან არიან, პი რველი არს რრ ახლო დასასრულისაგან არს. და უკანასკნელნი რრ შორ დასასრულისაგან. ქლთა განწერსება არს ესრეთ, და მებრ ამის სახისა: უ\_ლი საზღუჭარი სიბრძნის\_მოყურებისა რრ ახლო ქუჭ\_მდებარისაგან, არს იგი რლ იტყვიან ვდ

სიბრ\_

დვ [Page 69] სიბრძნის\_მოყურება არს მეცნიერება მყოფთა ვი\_  
თარ იგი მყოფ\_არიან: შეორე საზღუარი შორ  
ქუჭ\_მდებარისაგან, რლ იტყვის ვდ სიბრძნის\_მო\_  
ყურება არს მეცნიერება სამღთოთა და კაცობ\_  
რივთა შექმეობათა: შესამე საზღუარი სიბრძნის\_  
მოყურებისა ახლო დასასრულისაგან რლ იტყ\_  
ვიან, სიბრძნის\_მოყურება არ წურთვა სიკუდი\_  
ლისა: შეოთხე საზღუარი შორ დასასრულისა\_  
გან რლ იტყვის, სიბრძნის\_მოყურება არს მსგავ\_  
სება იოსა შემღებისა\_მებრ კაცთა: შეხუთე საზ\_  
ღუარი რნ აღმატებისაგან რლ იტყვიან. სიბრძნის\_  
მოყურება არს კელოვნება კელოვნებათა და ზედ\_  
მიწევნილება ზედ\_მიწევნილებათა: შეექუსე საზ\_  
ღუარი სიბრძნის\_მოყურებისა განმართლ\_სიტ\_  
ყუბობისაგან არს რლ იტყვიან, ვდ სიბრძნის\_  
მოყურება არს სიყურული სიბრძნისა: წმის  
მეტყუწლნი; მოვიდე'თ და ვჰსთქუთ მიზეზი განწე\_  
სებისა საზღუართა სიბრძნის\_მოყურებისათა:  
ქუათანადო არს უწყებად, ვდ საზღუარი სიბრ\_  
ძნის\_

დვ [Page 70] ძნის\_მოყურებისა რლ განმართლ\_სიტყუბო\_  
ბისაგან რლ იტყვიან, ვდ სიბრძნის\_მოყურება  
არს სიყვარული სიბრძნისა, უკანასკნელ განწესება\_  
სა შეემთხუ და სამართლად, ვინადგან ყოსა საქ\_  
მისა 'სლდ ჯერ\_არს დაარსება' და მერმე სახელ\_  
ის შემთხუწვა, ვრ', 'სლდ იშვას და მერმე უკანას\_  
კნელ სახელ ედვას. 'სრეთვე ჯერ\_არს 'სლდ დაა\_  
რსება სიბრძნის\_მოყურებისა, და მერმე სახელის  
შემთხუწვა და წოდებად სიბრძნის\_მოყურებად:  
წწ უკუწ სახელი უკანასკნელ დასად მიბუნებ\_  
და ქონებად, ამის\_თხ რლ მართლ\_ მსიტყველო\_  
ბისაგან არს საზღუარი' რლ უკანასკნელ დასობა  
მიითვალა' ვსახელი სიბრძნის\_მოყურებისა:  
ქრნ აღმატებისაგან საზღუარი' რლ იტყვის ვდ  
(° აჩენს:) სი ბრძნის\_მოყურება არს კელოვნება კელოვ\_  
ნებათა და ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევნილება\_  
თა. უკანასკნელად სხვათა განეწესა ამა მიზეზთა\_  
თხ, 'ინ საქმე რნ საზოგადო არს' წინ დაეწესების  
თვისისა რნ განთვისებულად ვისსამე დაარსდების,  
ვრ'

დვ [Page 71] ვრ', ცხოველი საზოგადო საქმე ყოფითა' წინ\_დაეწესებ\_  
ის სიტყვიერისა და მოკუდავისა, მით რ მრავლთად  
არს ცხოველი ვე სიტყვიერისა და მოკუდავისა: ქ



კდ || სიტყვიერი და მოკუდავი წინ\_დაეწესებიან გო\_  
(შ:) ნებისა და კელოვნების შემწყნარებელისა, რ სიტ\_  
ყვერი მოკუდავი უმრავლესთა შს არიან ვე გონე\_  
ბისა და კელოვნების შემწყნარებელისა. წინად\_  
გან გონებისა და კელოვნებისა შემწყნარებელობა  
კაცისა არ მხოლოსად არს თვისი. ქესრეთ უსაყო\_  
ველთაოესნი წინ დაეწესებიან მათგან რწნი გან\_  
თვისებულად დაარსდებიან ვისსამე შს. ქ უსაყო\_  
ელთაოესნი წინ\_დაეწესებიან მათგან რწნი გან\_  
თვისებულად დაარსდებიან ვისსამე შს, ამის\_თვს  
საზღურნიცა იგი რწნი ქუწ\_მდებარისაგან არი\_  
ან და დასასრულისა' წინ დაეწესებიან ზეშთა აღმატე\_  
ბულისაგან საზღურისა. რ ქუწ\_მდებარე და დას\_  
ასრული' და სხვათაცა კელოვნებათა და ზედ\_მიწ\_  
ევნილებათა იქმნების და დაარსდების. ქ ზეშთა აღ\_  
მატებულობა 'არა ვის შესატყვისების, გაენა მხო\_  
ლოდ

ით [Page 72] ლოდ სიბრძნის\_მოყურებასა, მითრ სიბრძნ\_  
ის\_მოყურება მხოლოდ არს ზეშთა აღმატებუ\_  
ლი, ბა ამის\_თს რწ ზეშთა აღმატებულისაგან საზ\_  
ღური არს' უკანასკნელად დაწესებულ\_არს, რ სა\_  
კუთრად სიბრძნის\_მოყურებასა მხოლოდ შე\_  
ესატყვისების, ქ რწნი ქუწ\_მდებარისაგან საზ\_  
ღურნი არიან' წინ არიან ვე მათ რწნი დასასრ\_  
ულისაგან. რ პლდ ქუწ\_მდებარე დაარსდება და  
მერმე დასასრული. ქ უკეთუ 'არა ექუწ\_მდება\_  
როს ხუროვნობასა პლდ ძელი, 'არ ეძლოს ხუ\_  
როსა შემზადება საყდრისა' რწ\_არს დასასრული,  
ბდ, რწ ახლო ქუწ\_მდებარისაგან არს საზღური'  
წინ განეწესების მისსა' რწ შორს ქუწ\_მდებარი\_  
საგან არს, ვინადგან საყოველთაო' კერძობითისა  
არს წინ\_დაწესებულ. ქ უკეთუ 'არა იყომცა საყო\_  
ველთაო ძელი, და 'არცა კერძობითსა ეძლო ყო\_  
ფად, ესე იგი, ნიგვზისა' ანუ ფიჭვისა. წმის სახისა\_  
მებრ წინ\_დაეწესების საზღური, რწ ახლო ქუწ\_  
მდებარისაგან არს, რწ იტყვის' სიბრძნის\_მოყურე\_  
ბა

ო [Page 73] ბა არს მეცნიერება მყოფთა ვრ იგი მყოფ არიან:  
ქ შერმე მეორე საზღური წინ\_დაეწესების რწ შორს  
ქუწ\_მდებარისაგან არს რწ იტყვის, სიბრძნის\_მო\_  
ყურება არს მეცნიერება სამღთოთა და კაცობ\_  
რივთა შექმეობათა, წინადგან საყოველთაო მყოფ\_  
ნი წინ დაეწესებიან კერძობითსა არსებასა: წს\_  
რეთვე ამისა შდ წინ დაეწესების საზღური რწლი

ახლო დასასრულისაგან რღ იტყვის' სიბრძნის\_მო\_  
ყურება არს წურთვა სიკუდილისა: ღა შდ ამისა  
შორ დასასრულისაგან რღ იტყვის ვდ 'სიბრძნის\_  
მოყურება არს მსგავსება ირსა შეძლებისა\_მებრ  
კაცთა, რ წურთვა სიკუდილისა უწინარეს არს' ვე  
მსგავსებად ირსა, ხუკეთუ პდ 'არა იწურთიდეს  
სიკუდილსა და მოკუდავებასა აღასრულებდეს სენ\_  
თასა, 'არ ეძლოს მსგავსად ირსა: 'სენი მერვე  
თავნი: შოვიდე' თ მეცხრე თავად და ვჰსთქვათ, ვდ  
რღნი არიან მომპოვნებელნი ამათ საზღურ\_  
თანი. სათანადო არს უწყებად' ვდ ორთა ამათ  
საზღურთა რღნი ქუჭ\_მდებარისაგან არიან,  
და ერ\_

ოა [Page 74] და ერთი' რღ განმართლ\_სიტყუაზბისაგან, შითაღ\_  
ორს იტყვიან მომპოვნებელად' დაღათუ 'არ ძალ\_  
გვიცს უწყებად შითაღორის აღნაქუსთაგან, მით რ  
'არა ინება შითაღორ\_დატევებად აღნაქუსთა' მეტ\_  
ტუჭლმან, ვდ 'არა მნებავსო ჩემისა მოძღურე\_  
ბისა დატევებად სოფლად უსულოთა შს, ად  
სულიერთა, ოსულოდ უწოდა წერილთა, ხუ\_  
ლიერად' მოწაფეთა, ქლთა უკეთუ ვინ ჰკითხვიდეს  
ანუ უღონობდეს' შემძლე არიან მიგებად და აღ\_  
ვსნად, ხწერილთა მარადის ერთისა და მისვე  
თქმითა' 'არ ეძლოსთ აღვსნად გარეშე თვსთა  
უღონობანი, აწ უკუჭ ვა ვჰსთქუთ შითაღო\_  
რის აღნაქუსთაგან 'არ ძალ\_გვიცს უწყებად, გარნა  
შითაღორელთაგან ვაუწყებთ. ქწივიმაქოს პი\_  
თაღორელი' რღნი მრიცხველობითისა სახენი  
მოიპოვა, იტყოდა, ვდ შითაღორ ესრეთ განს\_  
აზღურა სიბრძნის\_მოყურებად, ვდ სიბრძნ\_  
ის\_მოყურება არს მეცნიერება მყოფთა ვრ  
იგი მყოფნი არიან. და ნდ' ვდ სიბრძნის\_მოყუა\_  
რება

ობ [Page 75] რება არს მეცნიერება სამღთოთა და კაცობრ\_  
ივთა მექმეობათა: ჟვდ, სიბრძნის\_მოყურება  
არს სიტუარული სიბრძნისა: ჟორნი საზღურ\_  
ნი აღიყუნებნიან შლატონისად რღნი დასასრუ\_  
ლისაგან, იგი რღ იტყვიან. ვდ სიბრძნის\_მოყუა\_  
რება არს წურთვა სიკუდილისა. ჟრღ იტყ\_  
ვიან ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს მსგავსება  
ირსა შეძლებისა მებრ კაცთა, ქჟესტრონის  
დი\_ალიკტიკასა შა იხილვების შპატონის თქმულ\_  
(° ფედრონსა ეწერა:) ად სიბრძნის\_მოყურება წურთვად სიკუდილ\_  
ისად. ქლთა იტყოდა || სა\_არებულ იქმენ

(შ. ო. შეიწრებულ.) რწნი ერთ\_გზის შეემთხუწვიან მართლიად მი\_ახლებულნი სიბრძნისა' დავიწყებითა თვისითა და თავ\_თა თვისთაცა და სხვათაცა. 'არა სხვა რადმე შეცვლ\_ას, გარნა თუ მოკუდავად და ჭირვეულად: ქო\_ლო დვეტის შა<sup>ბ</sup> იხილვების ა დი<sup>ა</sup>ლიკტიკასა ა თქ\_ (< ფედრონსა ეწერა:>) მულად სიბრძნის\_მოყუარებისა\_თს რწლისამე მი\_მართ დეოდოროს ქუწყანის მზომელისა, ვდ შსგავსება არს იწსა შეძლებისა\_მებრ კაცთასა, ჯწსა

ოგ [Page 76] ჯწსა მრ იტყოდა, ვდ ვინადგან . ზი დეოდორე 'არა არს შეძლება წარწყმენდად ბოროტისა, რ სა\_ჭირო არს ყწთა საქმითა პირის პირ წინა\_ადმდ\_ეგთა რადმე ყოფად და 'არა უზესთაესთა შს დაადგი\_ლებად, გარნა ამა მოკუდავითა ბუნებითა და ამა ადგილითა გარე შეწერვა საჭირო არს, რწლისა\_თსცა ჯერ\_არს ლტოლვა ამიერთ მუნ უმსთვადესად, და რ'ად უკუწ იყოს ლტოლვა' მსგავსება იწსა შეძლებისა\_მებრ კაცთასა. შსგავსება იწსა არს კეთილი\_მსახურება და მართალ\_ყოფად მეცნიერებითა: ქრ-ი ზესთა აღმატე\_ბისაგან საზღუარი არს აღიყუანების წრისტოტელი\_სად, რ ესრეთ იხილვების სიბრძნის განმსაზღურებელ\_ად შდ თქმულთა სიტყუათა, ვდ სიბრძნის\_მოყუა\_რება არს ჳელოვნება ჳელოვნებათა და ზედ\_მიწევნი\_ლება ზედ\_მიწევნილებათა: 'სენი მეცხრე თავი:

## 1.9. იწთითურთ და წინა\_მდებარე შრასის\_ნი: დავი: ხ: 7:

'წისწავეთ, ვდ რა'ოდენნი და 'წი'თარნი არიან საზ\_ღუარ\_ოდ [Page 77] (< x სომხურში დ სულ არ არის. დ ეს მაგიერ, მათ' სწერია, ესე იგი, სიბრძნის\_მოყვარება არს მყოფთა მათ. ამ მათ ნაცვალ სახელსა, სომხურში პირ განრჩევითი ჳქვიან. მინიშნვითი ხომ სულ არ არის. სომეხთ აიბ ბიბში დ სულ 'არ არის და არც მოვა. და მთარგმნელთ ქართულზე მიუწებებიათ დ. დავითისა კი არ არის და აბა როგორ მოვა:>) ღუარნი სიბრძნის\_მოყუარებისანი, და მიზეზნი რაოდენობისა მათისა და განწესება და მომპოვ\_ნებელი მათი: შოვიდეთ და დავამტკიცოთ თით\_ეული მათგანი შს შემოყვანითა. ჯლთა ჳლი საზ\_ღუარი იყო მათგანი რლ იტყოდა' ვდ სიბრძნ\_ის\_მოყუარება არს მეცნიერება მყოფთა (<მათ:> ვიტარ იგი მყოფნი არიან. ჯერ\_არს უწყებად, ვდ ნაცვლად ნათესავისა' მოულიეს, მეცნიერება' ვა

საზოგადო რაიმე, ხელოვანად ნაცვლად შემამ\_  
(მათ:) ტკიცებელთა სხუაობათა, რწნი განარჩევენ სიბრ\_  
ძნის მოყურებასა სხუათა კელოვნებათგან, რ\_  
სიბრძნის მოყურება ყთა არსთა არს მეცნიერე\_  
ბა, ხსხვანი კელოვნებანი და ზედ მიწევნილება\_  
ნი არა ყთა არსთა, ად კერძობითთა რწთამე:  
ქულონობენ რწნიმე ვდ რადასა\_თს ითქუა  
უკუღ და თურთ, მეცნიერება მყოფთა და არა თვი\_  
(მათ: [...]:) ნიერ და სა, ვდ მეცნიერება მყოფთა. ქურიან  
(მათ:) რწნიმე რწნიცა იტყვიან, ვდ რათა აუწყოსო  
და ესა მრ ზიარება არსთა რწ ურთიერთისადმი  
ზე გარ\_

ოვ [Page 78] ზე გარდამო შემოქმედებითისა მიერ და ქუღ\_ნივითისა  
მრ. ქრისა\_თს მივუგებთ ვდ არა კეთილად იტყვიან,  
(° ამ ჰაზრზე საცა და იჯდეს მათ: მათ უნდა. და ახსნაც, მათ ლექს\_მარცვალზე არის  
და კიდევ მოდის  
თუ და ზე წაიღებ ამ ავსნასა არს მოვა. და ტყუილიც იქნება. საკვირველ ეს არის ამის  
მთარ\_

გმანელთ მკვიდრად კი დაუდვიათ. და განმარტება კი მათისა მიუციათ. ეს  
განმარტება  
და ის და ერთმანერთს რომ არ შეუდგებოდენ რა ჰსთქვეს. მე იქით გვერდზე და  
დავდე სა\_

მოწმოდ. და განმარტება ხომ ესევე იყო. და აქეთ გვერდზე კი მათ დადე. და არც არის.  
'არც დავითს უთქვამს. და არც მოვა. მაშ მათ:) რ არა უკეთუ ზიარებასა  
მყოფთასა ჯნიშნავს მათ ესე,

ად პლსა მეცნობასა, ვინადგან მათ ესე კუღავ მო\_  
ლებასა და კდ კსენებასა ჰნიშნავს რწ უწინარეს ვინ\_  
იცოდა, რ ვჰსთქუთ რა თვნიერ იგისა ვდ კაცი მო\_  
ვიდა, ვა უცნობოსა\_თს საქმისა ვჰსთქვათ. ქრდ\_  
ეს ვჰსთქვათ რა ნიშნავს. 'სარნა აქა იგი' ესე, არა რადასა  
ესე ვითართა ნიშნავს, ად დაიდვა ცხად ყოფისა\_თს  
საყოველთაოდ მყოფთა, ქუჭუქუს სწავლა და უწ\_  
ყება წინა\_მდებარეთა ვდ თვნიერ იგისა წინ ჩამოსაგ\_  
დებელნი ერთ\_ძალ არიან საყოველთაოთა წინ\_ჩამო\_  
საგდებელთა. ქრნ ცხად\_ჰყოფს, ვდ ყლთა არსთა არს  
მეცნიერება სიბრძნის მოყურება, ამისთვის მათ\_  
ითურთ თქვა ვდ მეცნიერება მყოფთა მათ: ქვითა\_  
რისა ცნობა სიბრძნის\_მოყურებისა არსთასა, ესე  
იგი

ოვ [Page 79] იგი, ვდ არა იცის იგინი მეზრ რაოდენობისა, ად მეზრ  
ბუნებისა. შერმეცა რ არცა შესაძლის არს რაო\_  
დენობისა განუკუჭთელთასა ცნობა ად ბუნებისა.  
ძმის\_თს ამის ცხად\_ყოფითა ვდ ბუნებისა\_მეზრ

იგის და 'არა რაოდენობისა მეზრ, თქვა ვდ ვითარ იგი მყოფნი არიან: ოწ უკუწ რწმუნებისა\_თს პირ\_ველისა საზღურისა ესზომ: შოვიდე'თ მეორედ საზღურად და ვარწმუნოთ იგი. რლ იტყვის, ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს მეცნიერება სამღთოთა და კაცობრივთა მექმეობათა. ჟჯერ\_არს უწყე\_ბად ვდ აქა' მეცნიერება; ვა'საზოგადო რადმე ნაცვლად ნათესავისა მოილო. ხ'სამღთოთა და კაც\_ობრივთა მექმეობათა' ნაცვლად შემატკიცებელ\_თა სხუაობათა, რლნი შეამტკიცებენ სიბრძნის\_მოყურ\_ებასა, რ მხოლოდ სიბრძნის\_მოყურება არს რლი სამღთოთა და კაცობრივთა მექმეობათა\_თს იქმნების, ჟ'არცა სამღთოთა. შეურაცხ\_ჰყოფს' ყოფითა კაცობრ\_ივთა\_თს, და 'არცა კაცობრივსა უგულებელ ჰყოფს' ყოფითა სამღთოთა\_თს. ად სამღთოთა შეუდგების და და\_ემო\_

ოზ [Page 80] ემოწაფების, ხ'კაცობრივსა მართებს და სრულებად შემოიყვანს. ომას შ' უღონოებენ რომ\_ელნიმე მეტყუწლნი' ვდ ვრ', იტყვით სიბრძნი\_ს მოყვარებისა\_თს, ვდ მეცნიერება არს სამღ\_თოთა და კაცობრივთა მექმეობათა. 'ჩინადგან სხვა\_თაცა არსთა არს მეცნიერება ცათა' ქვეყანისა\_და ყლთა არსთ, და მათთა რლნი 'არცა სამღთონი და 'არცა კაცობრივნი არიან, შერმეცა ბუნებისა\_თს სული\_სა ითქმის სიბრძნის\_მოყურება' რლ 'არა არს სამღო\_და 'არცა კაცობრივი. ომა უღონოებისა აღვსნი\_თა ვიტყვით ვდ ვინადგან მყოფთა არიან რლნიმე რლ საცნაურნი არიან, და არიან რლ გრძნობადნი. ოწ უკუწ' საცნაურთა მწვერვალნი სამღთონი არინ, და გრძნობადთა ღაკობრივნი. ჟ'შწვერვალთა არს\_თა თქმითა' მათითურთ მოილო საცნაურნი და გრძნობადნი:

### **1.10. იუთითურთ, და წინა\_მდებარე შრაქსის\_ნი: ღავი: რ': 8:**

შესამე საზღურარი არს რრ ახლო დასასრულისაგან არს,

ოწ (T) [Page 81] არს, რლ იტყვს სიბრძნის\_მოყურება არს წურთვა სიკუდილისა, ჟ'ესრეთ განსაზღურა იგი 'სლატონ'. ჟესტრონის დი ალიკტიკასა შა, რლისა გამო იტყვის (<° ფედრონსა ეწერა:>) ვდ ნამდვლ სა'არებულ იყვნენ იგინი რლნი შეემ\_(<° შეიწრებულ:>) თხუწვიან მართლიად შეხებულნი სიბრძნის\_მოყურ\_ებასა მი ცილებითა მათდა თავთაცა თვსთა და სხვა\_

(° ესე იგი, დავიწყე  
ბითა:) თაცა, 'არა სხვა რადმესი წვრთა გარნა მოკუდინე\_  
ბისა და არსის მოკუდინებისა. ქუეთილად ეგონ  
ორნივე მოკუდინება და არს მოკუდინება. რ მოკუ\_  
დინებისა მრ საქმითი სიბრძნის\_მოყურებად გან\_  
მარტა, ვინადგან სიბრძნის\_მოყურესა მოკუ\_  
დინებითა თვისითა აქუს საქმითი, მით რ მაშინ  
მოკუდინებასა აღმოასრულებს სენთასა. ქუ\_  
მითა' არს მოკუდინება' ხედვითი გამოაცხადა, რ არს  
მოკუდინება წარსული ჟამი დანიშნა, და სიბრ\_  
ძნის\_მოყურისა' შდ სიკუდილისა არს ხედვი\_  
თი, ქუ შდ მოკუდინებისა სენთა' და განწმედისა  
სულისა' აღიზიდვის ხედვად. და იწყებს ირს\_მეტ\_  
ყუწლებასა, ვინადგან უკეთუ 'არა მოკუდინება  
აქ\_

ოთ (°) [Page 82] (ესე იგი, აღ  
ჯოცოს:) აღ ქნას სენთა, და განწმიდოს სული 'არა ეძლოს ირს\_  
მეტყუწლებად რ მეზრ 'სლატონისა' ტ'რა წმიდისა შე\_  
ხებად წმიდისა 'არა არს კეთილ და სამართალ: ქ\_  
ესენი ესრეთ: 'სარნა უღონობენ რწნიმე მეტყუ\_  
ლნი' ვდ ვრ' 'სლატონ სიბრძნის\_მყურებასა წურ\_  
თვად სიკუდილისად იტყვის ყოფად. ქემითა ვდ,  
ჰი 'სლატონ ვრ სიბრძნის\_მოყურე ცნობის\_მო\_  
ყურე თავსა განახუწებს, ესე იგი, მოსპობს მ\_  
ლავრებასა იწურთის წინა\_გამწყოდ შემოქმედისა,  
წადილითა საკვრელის გაკსნად რ მან შეკრა, ესე  
იგი, შეეთებისა სულისა და ჯორცისა. ქუ ვინადგან  
'არა ჯერ\_არს ვისმე თავისა განვეებად' ესე იგი, მოს\_  
პობად, იუწყების მრავლისა კელ\_კებისაგან: 'სლდ  
მისივე 'სლატონისაგან რ იტყოდაცა 'სლატონ მის\_  
(° ფედრონსა) სავე დი ალიკტიკასა შა ვდ, ვა აჰა' ვისსამე სამც\_  
ველოსა შა ვართ და 'არა ჯერ\_არს მისგან თავისა  
განვეებად ვისგანმე და განლტოლვად: ქუ შეორე კელ\_  
კებისაგან იუწყების ვდ ნამდვლ სიბრძნის\_მოყურ\_  
რე მსგავს\_არს იუთისა, ვა უწინარეს ვაუწყეთ, უწ\_  
ყებუ\_

ჰ [Page 83] ყებული იგი მათ მრ და მსგავსებულ' რწითაცა სამ\_  
დთოდ. ქუ მსგავსი ირსა 'არ განაყენებს თავს თავისსა  
ესე იგი, მოსპობს, ცხად\_არს ვდ 'არცა სიბრძნის\_  
მოყურე მოსპობს თავსა თვსსა დაღათუ იწვრთ\_  
ის სიკუდილისა. შა რ მსგავსი ირსა 'არ მოსპობს  
თავსა თვსსა ცხად\_არს, რ ყლნ რწნ მოსპოს თავი  
თვსი 'არა მხოლოდ 'არა ემსგავსების ი თსა, ად  
წინა\_წმდეგცა მისდა არს, წადიერებით მოსპოლ\_

ვადრო მან შეჰკრა, და განყენებად სულისა სხე\_  
ულისაგან. ქშესამედ კელ\_კებისა ამისგან, სამდ\_  
თო ბუნება 'არა ოდეს განაყენებს თავსა თვსსა მეო\_  
რისაგან, ესე იგი, კაცისაგან' გარნათუ შეუტყვისი  
კაცისაგან, რ მამინ იოტნების განყენებად თავისა  
მისგან. ნა აწ უკუწ ვრ'ი რად არს რლსა ვიტყ\_  
ვით. 'ნსამზხო ნათელი ზოგადად ყთა ზნნათ\_  
ობს გარნა თუ შეუტყვისისა სახედველთაგან  
იოტნების რლთამე უმეტეს განათლებად, და რომ\_  
ელთამე უდარეს, ქწრიან რლნიმე რლ მრთელ  
სახედველნი ჰქონან, და არიან რლთა უძლურ,  
და ამ\_

პა [Page 84] და ამის გამო გონებისა იოტნების რლთამე უმეტეს  
განათლებად და რლთამე უდარეს. 'სრეთ სამდ\_  
თოცა 'არა ოდეს განაყენებს თავსა კაცისაგან, აწ  
ყთა თანა სწორად განაგებს. ქუძლურებისა\_თვს  
მიმთვალველისა და 'არა წმიდა ყოფისა\_თს სენთაგან,  
იოტნების თავისა თვსისა განყენებად მისგან. წწ  
ესრეთ სიბრძნის\_მოყურეცა 'არა ესრეთ იწურ\_  
თის სიკუდილსა რეცა თუ განყენებად სულისა'  
მეორისაგან, ესე იგი, სხეულისაგან, რ  
სხეული ვწხრწნადი' მეორედ იწოდების სული\_  
სა: ქშეთხე კელ\_კებისა ამისგან, ვწ ნამდვლ  
სათნოება კეთილ\_ბედობა არს და დედა სიბრძნ\_  
ნის\_მოყურებისა სათნოება არს, ვინადგან სათ\_  
ნოებისა მიერ მოვიგებთ სიბრძნის მყურე\_  
ბასა. ქკეთილ\_ბედი და იგი რლ მებრ სათნო\_  
ებისა ეგოს 'არ შეწუხდების, 'არცა სხეულებ\_  
ითთა ზწ განსაცდელთა, და 'არცა გარეშეთა, ესე  
იგი, რადმეთა, ხწრწ 'არა შეწუხდეს სხეულებ\_  
ითთა ზწ განსაცდელთა, და 'არცა გარეშეთა ზწ, ეგე ვითა\_  
რი

პბ [Page 85] რი 'არა განაჰვებს თავსა, 'გრეთვე სიბრძნის\_მოყურ\_  
რე მებრ სათნოებისა ყოფა ქცევითა' 'არ შეწუხდებ\_  
ის 'არცა სხეულებრთა განსაცდელთა\_თს, და 'არცა  
გარეშეთა. ქრლნი შეწუხდებიან და დაჰმუნდები\_  
ან სხეულებითთა ზწ და გარეშეთა ზწ, ისმინონ თქ\_  
მული 'პოკრატისგან რლ იტყვის, უცხოთა განსაც\_  
დელთა\_თს სათვისოდ მიგებენო მწუხარებასა: წმ\_ ას აცხადებს 'სლატონცა, ვწ  
რლ მებრ სათნოე\_  
ბისა იცხოვროს 'არა შეწუხდეს 'არცა სხეულებით\_  
თა განსაცდელთა\_თს და 'არცა გარეშეთა. ქრგი  
კითხული ვისგანმე ვწ, შითხარ სამე ზი 'სლატონ  
ვწ ესე ვითარი რწ ცხოვრებასა თვსსა შს|| საპ\_

(ჟღ) რიმოსა განსაცდელთა შს შთავარდა ოლიონი იხ\_  
ილვა ბორტით შეპყრობილი, და შდ აღსრულე\_  
ბისა დაუფლველად იპოვა განგდებული, კეთილ\_  
ბედ არს'ა ანუ 'არა. შიუგო, განაშორე შენის მოკლე  
გონებისაგან რ 'არა რად სასულიერო სათნოე\_  
ბასა დაქსნის. ოწ უკუჭ ესენი ესრეთ ყოფითა  
რად გუჟაქუს თქმად ოლატონისად, რლ ოდესმე  
იტყო\_

პგ [Page 86] იტყოდა' ჯერ\_არსო წურთვა სიკუდილისა, და ოდ\_  
ესმე ვდ, 'არა ჯერ\_არსო თავისა განკვეზად. წინა\_  
აღუდგებოდ'აა ნუუმე თავსა თვსსა უკეთუ 'არა,  
ხწვიტყვით ვდ 'არა. ოა რ ესე ვაუწყოთ ვდ 'არა წინა\_  
აღუდგებოდა თავსა თვსსა ვსთქვათ მცირე რა\_  
ემე: სათანადო არს ცნობად, ვდ სიცოცხე არს  
ქონება' და მიზეზი ცხოველობისა. ხწვიტყვილი  
მოკლება' და მიზეზი 'არა ყოფისა. ოა თვთოეული ამ\_  
ათგანი მრჩობლად ითქმის მყოფად, რ არსცა  
მართლიად მრჩობელ. სიცოცხლე არს რლ ბუ\_  
ნებითი, და არს რლ გულს\_მოდგინებითი. ქლუ\_  
ნებითად ითქმის თან\_შეყოფად სულისა და ჯორ\_  
ცისა. ვრ იგი სულისაგან ითქმის მიცემაც არსე\_  
ბისა და მოძრაობისა ჯორცთად, ვრ იგი ყლნი ვით\_  
ქმით ცხოველად' ვა ჯორცი ითქმის მიმღებელად  
სულისა. ოინად საკრველად ჯორცსა აღმოუ\_  
წოდებს ოომეროს, რლისა\_თხ ჯორცი იწოდ\_  
ების, ესე იგი, დაქსნად ვინადგან დახსნის სული  
და დაიქსნების საფლავსა შა: ქლულის\_მოდგინე\_  
ბითი

პდ [Page 87] ბითი ცხოველობა არს რაჟამს უდარესი სძლევს  
უმჯობესსა, ესე იგი, რაჟამს სული იძლევს  
სხეულებითისა სიტკბოებათაგან, ქლისა\_  
თხ უძღებ ცხოვრებად იწოდნენ, ესე იგი, 'არა მრ\_  
თელ მცნობელად: ქლუნებითი სიკუდილი არს  
განშორება სულისა ჯორცთაგან, ვრ იგი ყლნი  
აღვესრულებით, ქლულს\_მოდგინებითი სიკუ\_  
დილი არს სათნოებისა\_მებრ ყოფა ცხოვრება, ესე  
იგი, ცხოვრებად ცხოველისა რაჟამს წურთვა იყოს  
სიკუდილისა მოკუდილებისა ქმნისა\_თხ სენთასა:  
ქუსენი ესრეთ ყოფითა' ოთხნი ესენი ამათგანნი,  
ყოფად; 'არა ყოფად; კეტილად ყოფად; ბოროტ ყო\_  
დად; ქყოფად არს ბუნებითი ცხოველობა, ქ\_  
ც'რა ყოფად' ბუნებითი სიკუდილი, და ღეთილად  
ყოფად' გულ\_მოდგინებითი სიკუდილი, ქლ\_  
როტ\_ყოფად' სიამოვნითი ყოფა ქცევა. ქ რეს



იტყვის 'სლატონ' ჯერ არს წურთვა' სიამოვნითისა სიკუდილისა\_თს იტყვის, ესე იგი, (ვღ) ჯერ არს სათნო\_ებისა\_მებრ ცხოვრება და მოკუდინების ქმნა სენთა.

ჲ რაჟამს

პე [Page 88] ჲ რს იტყვის ვღ 'არა ჯერ არს თავისა განჯუზბად, ბუ\_ნებითსა სიკუდილისა დანიშნავს ვრ იგი ყლნი მოკ\_კუდებით: ჲ ესენი ესრეთ: სათანადო არს უწყებ\_ად, ვღ რნმე ღლეოვრტოს წმრიკელი' ოცნებითა ვღ 'სპატონ ბუნებითისა სიკუდილისა\_თს ბრძან\_ებდა წურთად სიბრძნის\_მოყურებისა, შთააგდო თავი თვისი ზღუდით და აღესრულა. ჲლისა\_თს იტყ\_ვის ღალიმაქოს, გიხაროდენ ში მზეო, ღლეოვრ\_ტოს წმრიკელი შთაჭრილი მალლის ზღუდით ჯო\_ჯოხეთად, ღირსი რადმე 'არა სწავლული სიკუდი\_ლისა, აწ ბოროტად აღმრჩევმან 'სლატონის ძლით\_სა სულთა\_თს წიგნსა. წმათდამი ოლომპია\_დოროს ჟილოსოჟოსმან, უკეთუ 'არა 'სლატ\_ონურსა წიგნსა' ჩემნი მიეჯადამცა მარად განზიდუ\_ლოზად, მას რადმესა აჰა ძვილად ვიქსნიდი მრავალ\_მაწყენ საკრველსა ამის ცხოვრებისასა. წწ ვე მე' რათა 'არა იყუნენ მრავალ ღლეოვრტოსნი' წარმოვსცეთ საზ\_ღურისადმი და მისვე მნიშვნელობისა დაცვითა ვჰსთქ\_ვათ ესრეთ, სიბრძნის\_მოყურება არს წურთვა სიკ\_ვდი\_

პვ [Page 89] ვდილისა ცხოვრებად ცხოველისა' რნთა მოილონოს წურთა სიკუდილისა: 'სარნა სიკუდილი ჯერ\_არს ამიერ ცნობად 'არა ბუნებითისა სიკუდი\_ლისა, აწ სიამოვნითისა, რლთა მოკუქსინება\_სა სენთასა ო იქმს ა':

### **1.11. იუთითურთ და წინა\_მდებარა 'სრაქსის\_ნი: წავი: წ: 9:**

ჲ წწ ვინადგან 'სლატონ' სიბრძნის\_მოყურებად წურთად სიკუდილისა განსაზღურა' ეოცნათ სტო\_ელთა, ვღ ბუნებითისა სიკუდილისა\_თს იტყვისო, მოვლენ და წარმოსცემენ სქესთა რლთამე' მებრ რლთა მართლიად ვიცნა თავი თვისი მოსპოს. შა იტყვიან რ წინა\_მდებარე ცხოვრება ესე დიდისა სერისა მსგავს არსო, ცხად\_არს, რაზომთა\_მებრ სქესთა სერი და\_იქსნების, ეგოდენტა\_ებრ ნანდვილ ვინმცა თავსა თვისსა განაჯვებს: ღღ რ იტყვიან ექუსთა მებრ სქესთა დაიკ\_სნების სერი. წნუ მოკლებისა\_თს საზრდელთა რ მოკლებისა\_თს საზრდელთა ნამდვლ აღდგებიან

ჩინებ\_

პზ [Page 90] ჩინებულნი და დაიქსნების სერი, ქუსრეთცა მოძე\_  
ნეობისა\_თს საცხოვართა ნამდვლ ვინ თავსა განაჯვებს  
ესე' იგი, მოსპობს, 'არა ნებავეს წარგება სიყმილსა შნ,  
ქს ქეოდინოს ცხად\_ჰყოფს რლისამე მიმართ ზიუ\_  
რონისა მეყველი, ჯერ\_არსო სიგლახაკისაგან ლტ\_  
ოლვა და უდიდესსა ადგილსა შთავარდნა' ზღვასა შნ,  
და კლდეთაგან შ'ი ოკვიურნე განქცევად მზე მაგალ\_  
თა. წწ უკუჭ სათანადო არს უწყებად, ვდ 'არა მას  
იტყვის უკეთუ ჯერ\_არს დავრდომილისა თავისა  
მოსპობად, ად მას იტყვის ვდ ჯერ\_არს დავრდომი\_  
ლისა ყლსა ალაგსა თესვად' და დანახეთქსა შნ უვალ\_  
სა, უკეთუ ღონე რამე იყოს ზღვათა შნცა: შეორი\_  
სა\_მებრ სქესისა კდ დაიქსნების სერი' შემზადებისა\_  
თს ბოროტ საზრდელთა და წამალ\_მაკუდინებელთა,  
რ ესე ვითართა ყოფილთა საზრდელთა' ნამდვლ აღდგ\_  
ებიან ჩინებულნი და დაიხსნების სერი. ქუსრეთ სხე\_  
ულისა ვისიმესი ბოროტ მოენისა და შეუსაბამოსი  
მითვალვად სულიერებრთა საზმნოთა, ნამდვლ გან\_  
ახუჭბს თავისა განყენებითა ტკივილისაგან, ქს რომე\_  
ლიმე

პწ [Page 91] ლიმე ძაღლობით ფილოსოფოსი კერძო ჯმელ\_ყო\_  
ფითა მოუკდა ოვლიანეს მეფესა მეტყუჭლი, კერძო\_  
სხეულისა ჩემისა მოკუდა და კერძო ჯედავს დღეს,  
მიწყალე' შ'ო შეფეო კერძო მუს'რვილსა ძაღლო\_  
ბითსა, ესე იგი, ვდ (უბრძანე) ანუ განკურნება' ანუ სიკუჭ\_  
დილი. ქლისადმი ბრძანა, ვდ | ორსავე ავნებ  
(ქ'ღ) ყლოტინსა და ფაითონსა რლისაგანმე მოკლებულ,  
(° სამარე: მზე:.) და რლისამე ჯერეთლა ჰხედავ: შესამისა\_ებრ სქესი\_  
(ჯ) სა ვდ დაიქსნების სერი, რჟს არს სამხოლოდ  
სა არებასა შნ ჩინებულთ უფალი, რ ჩინებულთ  
(° იწროება.) უფალი ანუ ანაზდ სნეულებად, და ანუ სმენად  
წარწყმედისა\_თს საყვარელისა, აღდგებიან ჩინებ\_  
ულნი და დაიხსნების სერი. წწ უკუჭ ესრეთ, ვდ  
სამხოლოდ ვისმე საარება ეწიოს მართლიად მოს\_  
პობს თავსა, ვა ჰყო შითაღორინამ დიმიქტიისა\_  
მან რლ იწოდა ქეანოვად. ქრგი შევრდომილი  
ჯელთა შნ სიკილელთა მთავრისა, და ჰკითხევდა, ვდ  
რ'ასა\_თს 'არა სჭამენ შითაღორელნი დიდსა ცერცვსა,  
ეტყოდა' ვსჭამო' ვედა, ვსთქუა, და ეტყოდა მთავა\_  
რი,

პთ [Page 92] რი, ვდ სჭამეო, მიუგებდა' ვჰსთქვა, ველათუ ვჰს\_  
ჭამო, და ესრეთ ცოხნითა ენისათა აღესრულა;  
(†) შეოთხისა\_მებრ სქესისა, კდ დაიქსნების სერი სი\_

მთვრალისა\_თხ, რ სიმთვრალე შედგომილი ჩი\_  
ნებულთა' ნამდვლ დაქსნის სერსა. ოსრეთ მარ\_  
თლიად ვინ თავსა მოსპობს რაჟამს უკანასკნელსა ე\_  
წიოს მოხუცებასა ვერ მრთელ\_ცნობითა იწყოს  
(5) წარრევა: ქ შეხუთისა\_მებრ სქესისა კდ დაიქსნე\_  
ბის სერი, რაჟამს იწყებენ ჩინებულნი ბრძოლასა'  
და ურთიერთად უსამართლო ყოფასა, ეგრეთვე მარ\_  
თლიად ვინ მოსპობს თავსა რჟს შეპყრობილი მტ\_  
ერთაგან' უბრძანებს რადმეს ყოფად უსამართლოსა,  
ანუ დედათა თანა ყოფასა, ანუ უკამს რადვესა ჭა\_  
(6) მად: ქ შეექუსისა\_მებრ სქესისა დაიქსნების სერი,  
საზოგადო საარებისა\_თხ, რ საზოგადო საარებ\_  
ად მიწევნა' ანუ ცეცხლ\_მწველობსა' ანუ ძრვი\_  
სა' ანუ ზედა მოსლვათაგან ბარბაროსთასა' აღდგებ\_  
იან ჩინებულნი, და დაიქსნების სერი, ესრეთვე მარ\_  
თლიად ვინ თავსა მოსპობს საზოგადო საარებისა  
მოწევ\_

ჟ [Page 93] მოწევნათაგან, და მტერთაგან იგი რადმე ქალაქ\_  
ის აღებად ახლო მყოფთა და იგი მის შიშისაგან  
ძლეული: ქ ესენი სტიკანთა: ქ ხხვანი' ორთა მხო\_  
ლოდ სქესთა წარმოსცემენ რლთა\_მებრ მართლ\_  
იად ვინ თავსა მოსპობს. ქ რტყვიან ვდ იყოს რა ცხო\_  
ვრებასა ამას არს ანუ კეთილად' ანუ უკეთილოდ'  
და ანუ საშუალოდ. ქ რაჟამს ვინ კეთილსა შა ანუ  
საშუალ ყოფითა' იხილოს თავი უკეთილოდ მიდრ\_  
ეკად, მართლიად მოსპობს თავსა თვსსა. ქ კდ  
უდარეს შა ყოფითა' იხილავს თავსა 'არა ოდეს უ\_  
უკეთილესსა შა აღფრთეებულად' მართლიად მოს\_  
პობს თავსა თვსსა: ოწ ესენი ესრეთ: ქ ოსა\_თვს  
ვიტყვით ვდ 'არცა სამართალთა\_მებრ, და 'არცა უსამ\_  
ართლოდ ჯერ\_არს მოსპობა თავისა ვისგანმე, რ  
რლთა ესე ესრეთ ნებავსთ ანუ განიზრახვენ წინა\_  
აღმდეგ შემოქმედისა (იძულებულ) უ აღრესობისა ძლევითა სწად\_  
(° იძულებულ ეწერა:) ნოიან. საკრველსა დაქსნად რრ მან შეკრა: სათა\_  
ნადო არს რწმუნებად ოლატონისა რლ იტყვის  
ვდ ოა აჰა რლისამე სამცველოსა შა ვართ\_ და 'არა  
ჟა [Page 94] და 'არა ჯერ\_არს ვისგანმე ამისგან თავისა განკვებად,  
და განლტოლვად, ად დგომად საკრველ\_  
სა შა ვე მან დაქსნას. ქ განსაცდელი თუ სადამე შეხვდესთ, 'არცა ამის\_თხ, რეცა  
თუ ვისიმე ჯერ\_  
იყოს თავისა მოსპობად, ად განცდისა\_თხ სულისა.  
ქ ვა კეთილი მენავე 'არა დაყუდებულსა ზღვასა შა,  
ად ღელვასა შა გამოიცდების, ოსრეთვე უპირატე\_  
სი სული განსაცდელსა შა ილუწის. ოინადცა ოერი\_

პატოელთა ჯერ ჩინებითა მოთმინებისა სულთა ჩვენებად ილოცვიდიან მეტყუელნი' გვაწმიე ჩნდა განსაცდელი:

## 1.12. იუთითურთ და წინა\_მდებარე ურახისის\_ნი: წავი. I: 10:

ცლამაღლებს ამიერითგან ამას შუა\_სლატონ. შორ\_ (შუ) დასასრულად, და I 'არა მარტივ შორად, ად უუმ\_ორესადცა' რლ 'არა რაღდა არს უფროს მისდამო\_რად, ჯგანსაზღურებს სიბრძნის\_მოყურებასა მს\_გავსად იოსა მებრ შეძლებისა კაცთასა. ჯრ'ად ესრეთ სანატრელ და უშვენიერ დასასრული, ვა მსგავ\_სება

ჟბ [Page 95] სება იოსა შეძლებისა\_მებრ კაცთასა. წინადცა იტყვიან რლნიმე. ვდ 'არა ეძლოს სიბრძნის\_მოყურება ვა კაც ყოფით მსგავსება იოსა, რლსა მიზეზობენ ესრეთ. წრსება იოსა და ზაცთა სხვა და სხვა არს, ვა შქერ\_დველიცა ცხად\_ჰყოფს მეტყველი, ვინადგან 'არა რად გვარი მსგავსება არს ღმერთთა უკუდავთა და ქუჭ\_მეთრევთა კაცთა. ჰრლთა არსებანი სხვა და სხვა არიან მათნი სრულებანიცა სხვა და სხვა არიან, ვრ სხვა არს არსება კაცისა, და სხვა ცხენისა, და სხვა სისრულე კაცისა, და სხვა ცხენისა. ჰუკე\_თუ სხვა და სხვა არს არსება იოსა და ზაცისა, და რლთა არსება სხვა' და სხვა არიან. სრულებანიცა სხვა და სხვა არიან, ცხად\_არს ვდ სხვა სრულებ. არს იოსა, და სხვა ზაცისა. რლისა\_თს 'არ ეძლოს სიბრძნის\_მოყურება მსგავს. ყოფად იოსა: წწ უკუჭ უღონობისა ამის დაჯსნად ვისწრაფებთ, ვჰსთქ\_ვათ ვდ, რლ'ისა დამნიშუნელობისა მებრ ვიტყვით ამას შუ მსგავს იოსად სიბრძნის\_მოყურებასა. ჰ\_პლდ ვჰსთქვათ, ვდ' რაოდენ სქესთა\_მებრ ითქმის მსგავ\_

ჟბ [Page 96] მსგავსება, სათანადო არს უწყებად ვდ ოთხთა\_

(1) მებრ" სქესთა" ითქმის მდგავსება. ჯშსგავსად ითქმის იგი' რაჟამს იგივე ვითარება ყდსა სახეთა შუ იხილვე\_ბოდესმ ვრ', რაჟამს ყთა თიოპილთა მსგავს ურ\_თიერთთა ვიტყვით, ყოფად სიშავისა\_ებრ. და ყლსა ზიკნოპსა მსგავს ურთიერთთად სითეთრისა\_მებრ:

(2) ზდ ითქმის მსგავსად რაჟამს იგივე ვითარება სხვა და სხვა სახესა შუ იხილვებოდეს დამეტებისა მებრ, და მოკლეობისა, წს თეთრი პილპილი და შავი, მს\_

გავსად ურთიერთისა ვიტყვით ყოფად მჭურვალე\_  
ბისა მეზრ. რ ორნივე მჭურვალენი არიან, აწ და\_  
მეტ<sup>ა</sup>ისა\_მეზრ და მოკლეობისა, რ შავი უმეტეს მჭურ\_  
(3) ვალე არს ხ<sup>ა</sup>თეთრი უდარეს: ზღ ითქმის მსგავსად  
იგიცა' რაჟამს სხვა და სხვა ვითარებანი სხვა და სხვა\_  
სა სახესა შ<sup>ა</sup>იპოვებოდის, ვა<sup>ა</sup>ჟედანსა და ღრედსა  
მსგავს ურთიერთთა ვიტყვით ყოფად, მისვე ვითარები\_  
სა ქონებითა, რ ვა<sup>ა</sup>ჟედანსა სხვა და სხვა ვითარებანი  
ჰქონან თეთრი' და ჰრელი' და შავი, ეგრეთვე ღრედის<sup>ა</sup>ზეცა  
(4) ვიტყვით მისვე ვითარებისა ქონებად: ზღ ითქმის მს\_  
გავს

ქდ (T) [Page 97] გავს ურთიერთისა ვა<sup>ა</sup>ხატი და პლი სახე, რ ვიტყვით  
ხატსა სოკრატისასა მსგავს ყოფად სოკრატისასა.

სათანადო არს უწყებად ვღ<sup>ა</sup> ული სახე ითქმის  
პლ ტვიფარად ვრ იგი ხატი იქმნა, ვა<sup>ა</sup>რჟს სოკრა\_  
ტის პლ სახე ქონებითა' ხატსა სოკრატისასა ვიტყვით  
მსგავს\_ყოფად სოკრატისა, ღ<sup>ა</sup>შეზრ მის დამნიშუ\_  
ნელობისა ვიტყვით სიბრძნის\_მოყურესა მსგავს\_ყო\_  
ფად ირსა, ვა<sup>ა</sup>ხატსა სოკრატისასა მსგავს სოკრა\_  
ტისსა, დაღათუ სხვა არს ხატი სოკრატისი, და სხვა  
სოკრატი, მით რ რ<sup>ა</sup>რმე სულიერი' რ<sup>ა</sup>რმე უსუ\_  
ლო. შ<sup>ა</sup>ეზრ ამის სახისა' დამნიშუნელობისა ვიტ\_  
ყვით სიბრძნის\_მოყურესა მსგავს ყოფად ირსა  
შემღლებისა\_მეზრ კაცთასა, დაღათუ სხვა არსება  
არს ირსა და სხვა კაცისა. ბა რ სიბრძნის\_მოყუ\_  
რე მსგავს\_არს ირსა ამიერ ცხად\_იყოს, რ რ<sup>ა</sup>ლთა  
იხატოვნების სამღთოდ' მითვე იხატოვნების სრ\_  
ული სიბრძნის\_მოყურეცა, რ ამით სამითა სამ\_  
ღთოდ ხატოვნებს ღეთილითა, და შ<sup>ა</sup>ეცნიერე\_  
ბითა, და ჟემღებითა. ღ<sup>ა</sup>მქერდველობა ცხად\_  
ჰყოფს

ქე (ხ) [Page 98] ჰყოფს მეტყველი ღეთილისა\_თს' ვღ ირნი მომ\_  
ცემელნი კეთილთა არიანო. სამეცნოსა\_თს' ვღ იმე\_  
რთთა ჟ<sup>ა</sup> რადვე იციანო. ღ<sup>ა</sup>შემღლებისა\_თს' ვღ იმ\_  
ერთნი ყლსა შ<sup>ა</sup>შემღლე არიანო: ოსრეთვე სრუ\_  
ლი სიბრძნის\_მოყურეცა სამითა ამით ემსგავ\_  
სების, ღეთილითა, და ,და სამეცნოთი. და ჟესადლი\_  
სითა. ღ<sup>ა</sup>ღეთილითა, რ ვა<sup>ა</sup>სამღთო ყლთა გან\_  
აგებს, ეგრეთვე სრული სიბრძნის\_მოყურე უს\_  
რულს სულთა განაგებს, შ<sup>ა</sup>ეცნიერებისა მრ უსრ\_  
ულსა და უმეცარსა სულსა სრულ\_მეცნიერებად  
შეცვლითა. ღ<sup>ა</sup>სამეცნოთი ემსგავსების' ვა<sup>ა</sup>სამღ\_  
თომან ყ<sup>ა</sup> რადვე იცის. ეგრეთვე სრული სიბრძ\_  
ნის\_მოყურეცა ვა<sup>ა</sup>რადვესა აღ' იარებს უწყებ\_

(° ესე იგი. აღ

სთქუმს:) აღ. *ქ*ყესაძლისითა' რ ვწსამღთოსა ყრ რადვე  
ძალ\_უცს და ნებავს. ეგრეთვე სრულსა *ჴ*ილო\_  
სოჴოსსა რაზომცა რადვესი შემძლე არს ნებ\_  
ავს; *წ*უ უკუწ ესენი ესრეთ: *ქ*ლისა\_თსცა იტყ\_  
ვან რწნიმე ვდ, ვრ' ვტყვით სიბრძნის\_მოყურე\_  
სა მსგავს\_ყოფად იწსა ღეთილითა, და სამეცნო\_  
თი,

ჟვ [Page 99] თი, და ჴედლებითა, რლ მებრ ,*ქ*ქერდველისა 'არა  
არს' და მსგავს ტომი უკუდავთა იწსა და *ქ*უწ\_მეთ\_  
რევთა ღაცთა. *ქ*ლთა მიმართ მივუგებთ, ვდ ამ\_  
ის\_თს წარმოდგა საზღუარსა შწ ძალისა\_მებრ კაც\_  
თა, რ რაზომ რადცა შემძლება არს და მიწთომა  
კაცისა, იოცნების სიბრძნის\_მოყურე მსგავსად  
იწსა, რ არა ეგრეთვე არს 'არცა კეთილი და 'არცა  
სამეცნოდ და 'არცა სემლება' იწსა მიმართ და  
კაცისადმი, რ სხვა\_ებრ არს იწსა მიერი კეთილი,  
და სხვა\_ებრ კაცისა მიერი, 'ჩინადგან კეთილი  
დაარსებულა იწსაგან და არსება იწსა არს კეთი\_  
ლი, ვინად შეუძლებელ\_არს მიმთვალველ\_ყო\_  
ფად ბოროტისა უმეტესობისა\_თს კეთილისა.  
ვწმზე 'არ მიმთვალველად ითქმის ბნელისად  
უმეტესობისა\_თს ნათლისა. *ქ* კაცსა' ანაგებით  
აქუს კეთილი, ვინადცა მიმთვალველ\_არს ბორო\_  
ტისა, ვწჰაერი მიმთვალველობისა\_თს მქონე\_  
ბელად ითქმის ნათლისა, აღმოზრწყინდეს რა მზე'  
განათლდების, ვინად მიმთვალველადცა ითქმის  
ბნე\_

ჟზ [Page 100] ბნელსა' რ დავალს რა მზედ დაბნელდების. *ქ*ვდ  
სხუებრ არს სამეცნოდ იწსა მიერი, და [...] სხვა  
ებრ კაცისა მიერი, რ იწს მარად [...] ის და ერთ\_  
ბამად ყრვე იცის, და 'არა არს ჟამი რლსა შწ 'არა  
იცოდეს, ად მარადის, და 'არცა ერთბამად ყო\_  
ველივე იცის, რ 'არა ჯერეთლა შობილმან იც\_  
ის რადმე მოქმედებითა, ად ძალითად ითქმის  
მცნობელად. *ქ*ვდ შესატყვის\_არს დღეს რადმე  
ვდ შეხუდეს ცნობად ვისმე' და განთიად დავიწყებ\_  
ად. *ქ* არა ყოსა ცნობად, ად ნაწილისა\_მებრ, რ  
ჟამსა ამას სხვა რადმე იცის, და სხვა ჟამსა სხვა  
რადმე. 'წცხად\_ჰყოფს 'სლატონცა მეტყუწლი,  
ვდ სასიამოვნო არსო რლსამე ნუუმე მოხუცე\_  
ბულებასა შწსიბრძნის\_მოყურება და მეცნიე\_  
რება მისდად ახლოს არს. *ქ*ვდ სხუა\_ებრ არს  
შემძლება იწსა, და სხვაებრ ღაცისა, რ გარე\_მიქ\_

ცევის იოსა მიმართ, ვინადგან რაზომ რადცა ნე\_  
ბავს ძალ\_უცს, და რაზომ რადცა ძალ\_უცს ნებ\_  
ავს

ჟღ [Page 101] ავსცა, და 'არა რად შეეტყუას უძლურება იოსა მი\_  
მართ. ქსიბრძნის\_მოყუარისა მიმართ 'არა გარე\_  
მოიქცევის, რ რაზომ რად ძალ\_უცს ნებავსცა, ან  
'არა რაზომ რადცა ნებავს ძალ\_უცსცა, ქუკეთუ  
ენებოს ჯელითა შეხება მზისა, და ანუ დაბადება  
ცისა' 'არა ძალ\_უცს: ქუკეთუ ვინ თქვას  
(° ყოველს ადგილს დიალიკტიკა ფედრონად სწერია. ამ წიგნში.  
მაგრამ ტყუის.

სომხურში სულ დიალიკტიკა სწერია. ფედრონი 'არ უნდა. ეს ასე იპყარ:) ვნ 'არა  
ნებავს შეუძლებელი რადმე საქმე სრ

ულსა სიბრძნის\_მოყუარესა, ან მათ ეტრფის  
რლთა მიწვენადცა ძალ\_უცს, რ სტელთა დი\_  
დი მოქენობა არს აღნადგინება ტრფობა აღ\_  
უვსებელად. შივუგებთ, ვნ ცნობითა თვისისა  
ბუნებისა უძლურებისათა 'არ ეტრფის მიუწდო\_  
მელთა, ან მათ ეტრფის რლთა მიწთომად შემ\_  
ძლე არს; ცწ ესენი ესრეთ: ქულონობენ ვი\_  
ეთნიმე მეტყუზლნი' ვნ სადა განსაზღურა სლა\_  
ტონ სიბრძნის\_მოყუარება მსგავსებად იოსა ძალ\_  
ისა\_მებრ კაცთა. ქშივუგებთ, ვნ ქევდიას ქე\_დ\_  
რონსა შნ, რ მუნ თეოდორისისა მიმართ რლისამე  
ქვეყნის მზომელისა ზრახვა ყოფითა იტყოდა ესრ\_  
ეთ

ჟთ [Page 102] ეთ. შნ რ ზი ქეოდორე 'არა არს წარწყმედად შე\_  
საძლო ბოროტი, რ წინა\_აღმდეგ რადმე კეთილისა  
ყოფად ისაჭიროების, და 'არა იოსა მიმართ დაადგი\_  
ლებად მათი არს, ან ამის მოკუდავისა ბუნები\_  
თა ამის ასგილისა გარემო გარ მოვლის საჭიროდ.  
რლისა\_თს სათანადო არს ღუწაღ ლტოლვად ამი\_  
ერ მუნით დანიად. ცწ უკუწ რა'ა არს ლტოლვა,  
მსგავსება იოსა შეძლებისა\_მებრ კაცთა. ხშსგავ\_  
სება არს წმიდა და მართალ\_ყოფად მეცნიერები\_  
თურთ: ზნ იტყვიან ვნ 'არა განსაზღურა სიბრძ\_  
ნის\_მოყუარებად, ან ლტოლვად ბოროტთაგან. ქო\_  
მელთა მიმართ ვიტყვით ვნ. ხლტოლვა ბო\_  
როტთაგან 'არა სხვა რადმე არს, უკეთუ 'არა სიბრძნის\_  
მოყუარებად, რ სიბრძნის\_მოყუარება არს რნ  
მოკუდინებასა სენტასა ჰყოფს, ვნ მრავალ\_გზის უზე\_  
ნაეს განვსაზღურეთ იგი წურთად სიკუდილისად.  
ქშოკუდინება სენტა 'არა სხვა რადმე არს' გარნა  
ლტოლვა ბოროტთაგან, ხცხად\_არს ვნ სიბრძნის\_

მოყურებად განსაზღვრა. **ქ** ვდ, ვდ მართლიად სი\_  
მართ\_  
რ [Page 103] მართლედ და მეცნიერება სათნოებანი არიან, ხ სიბრძნ\_  
ის მოყურების ადგილი სათნოება არს, რ სათნო\_  
ებისა მიერ სიბრძნის მოყურებასა მოვიგებთ. მა\_  
შა ცხად არს ვდ თქმისა მრ' მართალ ყოფა მეცნი\_  
ერებითურთ, სიბრძნის მოყურებად განსაზღვრა.  
შერმე და მერმე თქმისა თხ' მეცნიერებით, ხედვი\_  
თი განსაზღვრა, რ მეცნიერება' დასასრული სიტყვი\_ სა არს, ხ დასასრული  
ხედვითისა დასრულება \_

. სიტყვისა არს, ესე იგი, სიტყვის მეცნიე\_  
რება. **ქ** ცხად არს ვდ თქმითა, მეცნიერებითურთ'  
ხედვითი დანიშნა, **ქ** თქმითა' წმინდა და მართალ ყო\_  
ფა' საქმითი. რ სიწმინდე და სიმართლედ' სათნოებანი  
არიან ქცევითნი, **ქ** დასასრული საქმითისა სათნო\_  
ებანი შემკობა ქცევათა: 'სენი ესრეთ: 'სარნა ეძიე\_  
ბენ ვიეთნიმე ვდ რაჲსა\_ თხ დაეწესნენ ორნი ესენი,  
სიწმიდე და სიმართლე. **ქ** რწინიმე იტყვიან ვდ, სიწ\_  
მიდე უმეტესობა არს სიმართლისა, ვინაჲ უზომო  
უსამართლოსა უწმიდო ყოფად ვიტყვით, გარნა უმ\_  
ჯობეს არს თქმად, ვდ განესხვავენ ურთიერთთაგან  
წმიდა

რა [Page 104] წმიდა' და მართალი, **ქ** მართალსა მას ვიტყვი რწ თანა  
სწორება შემსგავსებით მყოფთა დაიცვას, **ქ** წმიდა'  
იგი, არს. რწსა სამღთოთა აქუს ურვად სულსა შხ,  
შა რ ესენი ურთიერთთაგან განესხვაებიან, ცხად\_ ჰყო\_  
ფხ 'სლატონ წერითა ორთა ნაცვალ\_ მეტყუწლები\_  
სათა, 'ორთა შა აღწერა' სიმართლისა\_ თხ' და ანი მოქა\_  
ლაქობისა. შა ერთსა შა ჩიფრონ სიწმიდისა\_ თხა  
რწსა შხ სამღროთა საქმეთა თხ აცნობებს: შა ესე\_  
ნი ესრეთ: 'სარნა უღონოებენ რწინიმე ვდ, რ ოთ\_  
ხნი სათნოებანი არიან სულისანი, სიმწნე' სიმ\_  
ართლედ' შრთელ\_ მცნობელობა' მეცნიერება.

რა' მსა\_ თხ აქა ერთი მხოლო მოიხსენება სიმართ\_  
ლედ. **ქ** ლთა მიმართ მივუგებთ ვდ' **ქ** ლდ მეც\_  
ნიერება' მოიხსენა, ვინადგან თქვა ვდ, მართალ და წმი\_  
და\_ ყოფა მეცნიერებითურთ. შეორედ' ვდ სიმარ\_  
თლედ' მოიხსენა მხოლოდ, 'არა რაჲ უადგილო  
იქმნებიან ვა ვაუწყებთ. სათანადო არს უწყება ვდ  
სამ ნაწილოვან ყოფითა სულისათა, ვინაგან აქ\_  
ვს სიტყვად' შრისხანება' და 'სულის\_ თქმად, ოთ\_  
ხნი

რბ [Page 105] ხნი არიან სათნოებანი სულისანი' სიმწნე' სიმარ\_  
თლედ' შეცნიერება' და შრთელ\_ მცნობელობა. **ქ**



ესენი სამართლად. რჯერ\_არს რათა თვთოეული  
ნაწილი სულისა სათვისოისა შემკობად სათ\_  
ნოებიტა, 'ჩინაჲ სიტყვა' შეცნიერებით, შემ\_  
კულ\_არს, ხ'შრისხანება' სიმჭნითა, და 'ლულის\_  
თქმა' შრთელ\_მცნობელობითა, და რ'არა მხოლ\_  
ოდ ჯერ\_არს თვთოეული ნაწილი მხოლო\_  
ბითად შემკობად სათნოებითა, ან შეწყობაცა  
ურთიერთისადმი და კეთილ\_წესობისა დაცვად,  
ამის\_თს სიმართლეცა ყთა თა წარსულად იხ\_  
ილვების, რა'არა მხოლოდ ერთისა შს ნაწილისა.  
ან ყთა შს ნაწილთა ხილვითა შეწყობა და კეთილ\_  
განწესება და იცვას. **ქვწა** ყლსა შს ვხედავთ რომ\_  
(° დაიცვას ენებითი არის, დაიცვებოდესო,  
რ'ა, კეთილი განწესებაო:) ელთამე მხოლოდ ჯელმწიფე ყოფად, ვა საღმთოდ,  
და რლთამე ჯელმწიფებად და ჯელმწიფებისა ქუწმე,  
ვა **დაცობრივნი**, რ **კაცობრივნი** ჯელმწიფებისა  
ე [...]**ა** ქუწმე სამღთოთასა არიან, და ჯელმწიფედ  
პირ\_უტყუ\_ცხოვეთა. **ქხხვანი** მხოლოდ ჯელმ\_  
წიფე\_

რგ [Page 106] წიფებასა ქუწმე, ვა იგინვე პირუტყუ\_ცხო\_ველ\_  
ნი, შებრ ამის სახისა კაცისა შს რეცა მცირე ქვეყ\_  
ანასა შა **შიმოკრატის\_ებრ'** ესენი იხილვებიან. **ქრმ\_**  
ელნიმე ჯელმწიფებენ მხოლოდ, ვა **სიტყუა**. და რო\_  
მელნიმე ჯელმწიფებენ და იჯელმწიფებიან' ვა **შრისხა\_**  
**ნება**. რ **შრისხანება** იჯელმწიფების სიტყვისაგან და  
ეკემწიფების 'ლულის\_თქმ ასა. ხ'რლნიმე მხოლოდ  
იჯელმწიფებიან ვა თავით 'ლულის\_თქმა, და ესენი ესრ\_  
ეთ\_ყოფითა' რ სიმართლე უმეტეს არს სხვათა სათ\_  
ნოებათა ვა განრთხმულ სხვათა თანა და კეთილ\_  
წესიერებაჲ მათი დაცულ, ამის\_თს ვა საჭირო  
რადმე იგი მხოლოდ მოიხსენა: შესამედ ამათ მი\_  
ერ სიმართლის მოკსენებითა' სხვანი სათნოებანი (**ქ'I**) ერთ\_გზის აღმოაჩინა, **ქ'II**  
**ზედ\_მოგებითნი** სათნო\_  
ებანი მიზეზითურთ ერთი ერთს ემდეგვრებიან.  
რ რნ მიზეზითა არს მრთელ\_მცნობელ, ესე იგი, რნ  
იცის მიზეზი, ვდ რა'ასა\_თს არს შრთელ\_მცნობელ.  
რ უძღებებისაგან' ანგარება და უსამართლ\_ [...]  
ება იქმნებიან, ესე ვითარნი საჭიროდ შკნე არიან,  
სენი\_

რდ [Page 107] სენისა ქუწ\_დაწესებითა, 'სე ვითარი შეცნიერცა არს,  
რ იცის მიზეზი' ვდ რა'ასა\_თს ჯერ\_არს შეცნიერ\_ყო\_  
ფად, 'სე ვითარი შართალცა არს, რ სხეულებითთა  
ტკბილ\_სენთაგან იქმნებიან უსამართლობანი, **ქ\_**  
**ზედ\_მოგებითნი** სათნოებანი ითქვნეს **ქ\_უნებითა\_**

თხ. 14 წლებითად ითქმიან რწნი ერთ\_გზის აღ\_  
ზავებათა\_მებრ სხეულისა არიან, რწნი 'არა შეუდ\_  
გებიან ურთიერთსა. 15 წრცა აღზავებისა\_მებრ სხე\_  
ულისა არს შრთელ\_მცნობელ 'არა ყრთა საქმი\_  
თა შწნე შცნონელ და შართალ\_არს, რწნი მონები\_  
თად იწოდებიან 16 და უტყუად 17. 18 შონებითად იწო\_  
დებიან ვწსაჭიროდ შედგომილნი აღზავებასა სხე\_  
ულისასა, რ რწ გრილ აღზავებისაგან არს, იგი სა\_  
ჭიროდ შრთელ\_მცნობელ\_არს. 19 ტყუად იწო\_  
დებიან 'არ ცნობისა\_თხ მიზეზისა, ვწ რა'თა ჯერ\_  
არს შრთელ\_შცნობელ\_ყოფად. 20 კწ შირ\_უტყუად  
იწოდებიან' რ პირ\_უტყუ ცხოველთა შწ მიზუნ\_  
ებდა ესე ვითანი სათნოებანი ხილვად. 21 რწს  
ვიტყვიოთ 22 ურიტსა ბუნებით შრთელ\_შცნობელად, და  
23

რე [Page 108] 24 ქლემსა' შმეცნიერად, 'ნომსა შწნედ, და 25 წარყადას'  
შართლად, რ დაბერებულსა მამასა ზრდის: 26 კწ,  
27 ხედ\_მოგებით სათნოებად ითქვან ყოფა ქცევ\_  
ითთა სათნოებათა\_თხ, რწნი მოძღვრებისა და მცნე\_  
ბისაგან არიან. ვწ რაჟამს ვინ მცნებისაგან არს შრთელ\_  
მცნობელ 'არ ცნობითა მიზეზისათა, რწნი 'არა შეუდ\_  
გებიან ერთი ერთსა, რ შესატყვის\_არს შრთელ\_მცნო\_  
ბელ\_ყოფად მოძღვრებისაგან, და 'არა ბრძენ:

### 1.13. 28 მას თანა 29 იწითითურთ და წინა\_მდებარე 30 სრაქ\_ სისნი: 31 წავი: 32 11:

33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

რე [Page 109] ზრახვით, 1001 წინადგან ზე აღმატებისაგან განსაზღვრავს, მას'  
მეტყუწლი, ვწ სიბრძნის\_მოყურება არს ჯელოვ\_  
ნება ჯელოვნებათა და ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევ\_  
ნილებათა. სათანადო არს ძიებად, ვწ რაჲ ნებას  
თვთოეულსა ამას ზედ დაორკეცებულსა, ესე იგი,  
ჯელოვნება ჯელოვნებათა და ზედ\_მიწევნილება ზედ\_  
მიწევნილებათა, რ კმა იყო თქმად ვწ სიბრძნის\_  
მოყურება არს ჯელოვნება და ზედ\_მიწევნილება. 1002

უკუწ საძიებელ\_არს, ვდ რადას\_თს დართო, ჯელოვ\_  
ნებათა და ზედ\_მიწევნილებათ, H ჯერ\_არს თქმად  
ვდ პლისა დაორკეცებისა მრ' ესე იგი, ჯელოვნი\_  
ბა ჯელოვნიებათა' შუეფესა მიაამსგავსა სიბრძნის\_მო\_  
ყურებად, შა მეორე დაორკეცებისა\_მრ'; ესე იგი,  
ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევნილებათა' ითს მიაამს\_  
გავსა, სიბრძნის\_მოყურებად. J-რჟს ჯელმწი\_  
ფეთა' ჯელმწიფედ ვიტყვით, ცხად\_ვეყოფთ მეფესა, ამის სახისა\_მებრ რაჟამს  
ვიტყვით ჯელოვნიება ჯელ\_  
ოვნიებათა მეფესა მივამსგავსებთ სიბრძნის\_მოყურ\_  
რებასა. H-რაჟამს მეუფეთ მეუფესა ვიტყვით ითსა  
ცხად\_

რზ [Page 110] ცხად\_ვეყოფთ, ამის სახისა\_მებრ' ზედ\_მიწევნილება

ზედ\_მიწევნილებათა მეტყუწლნი სიბრძნის\_მოყურ\_  
რებასა' ითსა მივამსგავსებთ, რ უმჯობეს\_არს ზედ\_  
მიწევნილება' ჯელოვნიებასა, მით რ ზედ\_მიწევნილე\_  
ბა მოსცემს დასაბამსა' ჯელოვნიებათა. ზდ რ შუქერდ\_  
ველმან იცის, ვდ ენი' და ონი' ბუნებით უგრძეს  
არიან, გარნა მიზეზი 'არა იცის, ად აღ' ზიდავს მუსი\_  
კელობითთა სიბრძნის\_მოყურარე. H-რაჟამს მეფე  
'არა შეამწიკვლებს თავსა თვსსა, რლ უსაშუვლოდ  
ეზრახოს, ერისა თანა, ად დაადგენს მთავართა მათ  
ზა, რლთა მრ უუკანასკნელესთა განაგებს, შმის  
(° აღზიდავს, ესე იგი, მიუგდებს მუსი\_  
ობითსა ჯელოვნიებასა:) სახისა\_მებრ სიბრძნის\_მოყურარებაცა წარმაყენ\_  
ბს ჯელოვნიებასა, რისა მრ ქუწ\_მდებარესა მათ\_  
საიცნობს. შა კდ, ვა სამღთოსა უჩინო ძალი  
რძმე აქუს, რლთა მრ აქასათა განაგებს, Hსრეთვე  
სიბრძნის\_მოყურარებაცა წარმაყენებს ზედ\_მიწ\_  
ევნილებასა, რა ამათ მრ იცნას ქუწ\_მდებარე მა\_  
თი. და კდ ამის|თს განსაზღურავს სიბრძნის\_მოყურ\_  
რებასა ჯელოვნიება ჯელოვნიებათა და ზედ\_მიწევნი\_  
ლება

რწ [Page 111] ლება ზედ\_მიწევნილებათა, რა აუწყოს ვდ იგივე სი\_

ტყურ აქუსვე ჯელოვნიებათა და ზედ\_მიწევნილება\_  
თა სიბრძნის\_მოყურარებისა მიმართ რნ სიტყვად  
და მათი ქუწ\_მდებარე მათდა მიმართ. J-შკურ\_  
ნალობისა ქუწ\_მდებარე არს კაცობრივნი სხე\_  
ულნი, ხსიბრძნის\_მოყურარებისა' თავით იგი მვ\_  
ურნალობითი არს ქუწ\_მდებარე. შა კდ ვარსკ\_  
ვლავთ\_მრიცხველობისა ქუწ\_მდებარედ არს  
ზეციერი სხეულნი, ხსიბრძნის\_მოყურარებისა  
თავით იგი ვარსკვლავთ მრიცხველობა არს ქუწ\_  
მდებარე. შა კდ ამის\_თს თქურ სიბრძნის\_მოყურ\_

რებაჲ ჯელოვნება ჯელოვნებათა და ზედ\_მიწევ\_ნილება ზედ\_მიწევნილებათ, რ სიბრძნის\_მო\_ყურებამან ბუნება' მყოფთა იცის, ხ\_გარემენი ბუნებათანი და მდევარნი' აცნობა ჯელოვნება\_თა და ზედ\_მიწევნილებათა. ҆҆ თავით მოღებით (҆҆҆) მეგრ მეცნიერებისა, ნივთისა და სახისა დასაბამ\_თა ყოვლისათა' აღმასრულებს ოთხთავე კავშირ\_თა, და მათ მრ აღმასრულებს მსგავს კერძოთა, და მსგავს\_

რთ [Page 112] (° ესე იგი, ორღან ბითსა) მსგავს\_კერძოთაგან სა\_ქმითსა, და საქმითთაგან კაცობ\_რივსა სხეულსა. ҆҆҆ხვათ ყთა შემთხუჭვითთა რომ\_ელნი სხეულსა შა, მკურნალობითთა აცნობა, ესე იგი, საღმობა, და სიმართლე, 'არა თუ თვთ რეცა 'არა მცნობელ' იცის იგინიცა, ად ვა'არა მნებებელ თავისა შემწიკვლებად ვე უკანასკნელადმდე მიწევნად. ҆҆҆ სიბრძნის\_მოყურებამან იცის ბუნებანი ჯმა\_თანი, ხ\_მდევარნი ჯმათანი აცნობა მქერდველსა, ესე იგი, შომგვრგვალეებითი და სული\_კუჭითი\_თი. ҆ა კდ სიბრძნის\_მოყურებამან იცის ბუნებაჲ ირამმისა, ხ\_ხვა მიუშვა საცნობელად ქვეყნის\_მზომელობასა. ҆҆҆, ამის\_თხ თქვა სიბრძნის\_მო\_ყურებაჲ ჯელოვნება ჯელოვნებათა' და ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევნილებათ, მით რ იგი არს რ მოსცემს ყთა ჯელოვნებათა და ზედ\_მიწ\_ევნილებათა დასაბამთა. ҆ინადგან ირამატიკო\_სობა მის მრ მოიღებს ენსა, და ონსა, ბუნებით გრ\_ძელ\_ყოფად' რნსა მიზეზი სიბრძნის\_მოყურებამან (° იგი, ესე იგი მიქერ დველი:) იცის, ხ\_ი გი აღსარებულად ჰყოფს სიბრძნის\_მოყურ\_რები\_

რი (ხ) [Page 113] რებისაგან და ჰრთავს ჯელოვნებასა თვსსა. ҆დ მუ\_ურნალობითმან იცის, ვდ ოთხთა ასოთაგან არს კაც\_ობრივნი სხეულნი, 'არა ცნობითა მიზეზთა ვდ რა'დსა\_თხ არიან ოთხნი ასონი, ად აღსარებულ\_ჰყოფს სიბრ\_ძნის\_მოყურებისაგან და ჰრთავს ჯელოვნებასა თვს\_სა. ҆ა კდ' ჰიტორება ექმარება სიმართლესა, ესე იგი, მოქალაქობასა, 'არ ცნობითა ბუნებისა სიმარ\_თლისათა, ად აღსარებულად სიბრძნის\_მოყურებისა\_გან მოიღებს და, ჰრთავს ჯელოვნებასა თვსსა. ҆მ\_ის\_თხ ჰიტორნი უცნებელობით ბუნებისა სიმარ\_თლისა' აღირჩევენ რლ ავნოს, უფროს ვე ივნოს, ҆҆ სიბრძნის\_მოყურებამან ვა იცის ბუნებაჲ სიმათ\_ლისა' 'არა აღირჩევს ერთსა რადმესა მათგანსა, ხ\_

უკეთუ საჭირო იყოს აღრჩევა, აღრჩევს ვნებასა უფრო ვე ავნოს, 'ჩინადგან იტყვიან, ვღ 'არა ვის ეძლოს სულისა ვინმესი ვნება' თავისსა ავნებს უსამ\_ართლოდ და უშესაბამოდ მოქმედებითა, რ უკეთუ ავნოს ვინ 'ვისმე' ანუ სხეულსა ავნებს, ანუ გარე\_შესა რადვესა წარტაცებითა. ხ'სულისა 'არა ეძლოს ვნებ

რია (ჩ') [Page 114] ვნებად, ად ორღანოსი, ესე იგი, სხეულისა.

ვ'იტყოდიან 'სითალორელნი, ვღ ვარ, მე' და ჩემი' და ჩემისანი'. შე' იტყოდიან სულსა, რ სულსა შ'გვ\_აქვს არსებად. და ჩემი' იტყოდიან სხეულსა, ვ'ორ\_ღანოსა სულისასა. ხ'ჩემისანი' იტყოდიან გარეშე\_თა, ესე იგი, ნონაგართა. რ ვემე რ' ავსებს თავის\_თა ავნებს, ად სხვისა 'არ ძალ\_უცს, სათნადო არს ცნობად ვღ 'არა მხოლოდ [...] სიტყვითთა ჯელოვნე\_ბათ და ზედ\_მიწევნილებათა მოსცემს დასაბამთა სიბ\_რძნის-მყურება, ად უსიტყოთაცა, ვ'ლარსა ხურო\_თა, და მჭედელთა ცეცხლსა, ქ'უსირყუ' ჯელოვ\_ნებად განიგონებიან, ესე იგი, 'არა უმიზეზონი, რ 'არა რად არს ჯელოვნება რლსა 'არა აქუნდეს მი\_ზეზი დაღათუ ჯელოვანმან 'არა უწყის, ად უსიტ\_ყოდ იწოდებიან, რ შესაძლო არს რლთა ისწავლონ 'არა რადს ღაღადებად და სწავლად. რ შემძლე არს ხურო თვინიერ ღაღადებისა საყდრისა აღმოსრულებ\_ად. ბა კდ ჯერ\_არს უწყებად ვღ 'არა მხოლოდ დასაბამობათა შემძლე არს მოცემად სიბრძნის\_მო\_ყურე\_

რიბ [Page 115] ყურება ყლთა ჯელოვნებათა და ზედ\_მიწევნილებათა,

ად ვღ წარმართებად შეცდომილთა მათ შს, ქ'ჩინა\_მმატიკოსთა განსაზღურებითა ჯმისთა მვნებელობა ჰაერისა სთქუჭს, კდ წარმართებს სიბრძნის\_მოყუ\_რე, ვღ უდარეს არს საზღურარი ეგე, რ 'არა თანა\_სწორ მოიქცევს, ად 'არა რ' რად მვნებელობა ჰაე\_რისა არს იგიცა ჯმა არს. რ მატყლითა ვინ ჰაერსა სცეს 'არა აღმოსრულების ჯმა'. ქ'სრულნი საზღურ\_ნი ესენი არიან, რლნი თანა\_სწორ მოიქცევიან განსაზღურებადისადმი, ვრ', რადცა რ' ერთ\_გზის კაცი' " ცხოველი სიტყვიერი მოკუდავი გონებისა

და ჯელოვნების შემწყნარებელი არს, რლისა\_თსცა განსაზღურენ ჯმასა ესრეთ, ყმა არს აღმოსრულე\_ბა ზახილისა ჩვენ შს სულის კვეთისა' და შემწყობი\_სა ბრჯგუსა ჯორჯსა თანა, და განსახებული ენითა და ზედა ენითა. ბდ სათანადო არს თქმად' ამის\_თს თქვა

რიგ [Page 116] თქვა სიბრძნის მოყურება ჯელოვნება ჯელოვნებათა, და ზედ მიწვენილება ზედ მიწვენილებათა, რ ყნ სიტყვიერთ ჯელოვნებათა ეკმარების ონსაზღურება, ონწვალება, და ოდმოჩენა, რომ ელთა დედად სიბრძნის მოყურება იგი იცნობების:

#### **1.14. ომას თანა ოწითითურთ და წინა მდებარე ორაქსისნი: ოავი: ოყ: 12:**

ოა რ ზემორე მუნ ყდი საზღურარი, ვა ყდად ვისწავეთ. მოვიდე თ ამიერ კერძოთა მომართ მათთა და გამოვიძიოთ თითო და თითო მათგანი ჩუწნ ოს შემოყუნითა:

ოინადგან იტყვიან რღნიმე ვდ ფდ უმეცრად სიბრძნის მოყურება ჯელოვნებად ჯელოვნებათად სთქვით ყოფად, რ უკეთუ ჯელოვნება ჯელოვნებათა არს ცხად არს ვდ ჯელოვნებაცა არს. ხ უკეთუ ჯელოვნება არს ცხად არს ვდ ცთომილობითიცა არს. რღ არს უკამსი, ოლთა მიმართ ჯერ არს თქმა ვდ არა ყოვლითა საქმითა რღნი ერთ გზის ერთ სიტყვანი ერთ სიტყვებრ ითქმიან

რიდ [Page 117] ქმიან იგინივე მხოლოებს ითქმიან, ო აჰა ვიტყვით ოკვდარი კაცი, და მხოლოებრ არ ძალ გვიცს თქმად ვდ კაცი არს. რ არა აქუს განთვისება კაცისა, მით რ არცა სულიერი არს და მგრძნობელი, ოა კდ თქმა ესე ვიტყვით რა ქვის ნავი. და არა ითქმის ნავად. რ არა ილიყუნების წყალთა ზა ვა ნავი. ოა კდ ვახრუ იტყვის ვდ ნაცი, ად გარნა ნაცი.

ოფრინველი და არა მფრინველი, ად გარნა ოფრინველი. ოელსა ზა და არა ძელსა, ად გარნა ოელსა. ოვითა და არა ქვითა, გარნა ოვითა სრეული მოსწყდა ოდამიობი ნონცხსა ზან მჯდომარე. ოწ უკუწ ვა უწინარეს ვჰსთვით არა ყნთა საქმითა ერთ სიტყვებრ თქმულნი მხოლოებრცა ითქმიან, ვა წინა აღმდეგთაგან, არა ყოვლითავე მხოლოებრ თქმულნი და ერთ სიტყვებრ თქმად შემძლე არიან, ოწ უკუწ წინ ჩამოიგდების ონმე სვმონ ჯელოვნებითა ძველთა მკერვალი, ხ ქცევით კეთილი ჯელოვნებით უდარეს, ოწ უკუწ ამას ზედა მხოლოებრ თქმულნი არ შემძლე არიან ერთ სიტყვებრ თქმად, ვრ რაჟამს ვიტყვით

რიე [Page 118] ყვით, სვმონ ძველთა მკერვალი არს, სვმონ კეთილ არს, მესენი მხოლოებრ თქმულნი არ შემძლე არს ერთბამად დართული თქმად, ვდ სვმონ

მკერვალი ძველთა კეთილ, რ ჯელოვნები\_  
სა\_მებრ უდრეს იგი წარვსწერეთ. ქ უსრეთ სიბრ\_  
ძნის\_მოყურებასა ზნ, რ ჯელოვნება ჯელოვნებათა  
მისა თქმად შესატყვის არს, ხ ჯელოვნება მხო\_  
ლოდ თქმად 'არ შესატყვის არს, ვა უწინარეს ვა\_  
უწყეთ, ვდ 'არ შემძლე არიან ერთ\_სიტყვებრ თქ\_  
მულნი მხოლოდობით თქმად. ქ გარნა თუ ჯელოვ\_  
ნება ყოფად ვჰსთქუათ სიბრძნის\_მოყურებად' 'არა  
რად უადგილო არს, რ მრავალ\_გზის სახელი მი\_  
სი ჯელოვნებისა ზედ\_მიწევნილებასა ზნ მოიღებ\_ ის, ქ ულატონცა ლიორგის  
ფედრონსა შა ზედ\_მიწ\_  
ევნილებასა ჯელოვნებად. უწოდდა, ქ შისდამი  
იტყოდა, ვდ რლისა' გრქვა'თა შენ ჯელოვნებისა  
მიწევნილებად, ესე იგი, ზედ\_მიწევნილებისა, რ  
მიწევნილება' ზედ\_მიწევნილებისა არს მიწევნილება.  
თა რ სოფესტის ფედრონსა შა შემოქმედსა ჯელ\_  
ოვნად

რივ [Page 119] ოვნად ხადოდა უცთომელსა მეოცნსა ყოვლისასა,  
ქ ვდ ნამდვლ ესე საზღუარო რლ იტყვის  
სიბრძნის\_მოყურებასა ჯელოვნება ჯელოვნებათა  
ზეშთა აღმატებულისაგან არს, ხ ზეშთა აღმატებულ\_  
ება სხვა არს იგი როსა მიმართ ზეშთა აღმატებუ\_  
ლებად აქუს, მაშა სიბრძნის\_მოყურებაცა 'არა  
არს ჯელოვნება, ად აღმატებულ ჯელოვნებისა; ხ ესე\_  
ნი ესრეთ: ხდ იტყვიან რლნიმე ვდ, ვრ' იტყვით სიბ\_  
რძნის\_მოყურებასა' ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევნი\_  
ლებათა ნუ თუ სხვა ზედ\_მიწევნილება არს' ა უფრ\_  
ოს ვე სიბრძნის\_მოყურებისა, ქ ლთა მიმართ სა\_  
თანადო არს თქმად, ვდ მრჩობელ\_არს ზედ\_მიწევნი\_  
ლება, ერთი შა ქუჭ\_მდებარეობითი, ერთი უქუჭ\_  
(ქ ხ) მდებარეობითი. ქ შა ქუჭ\_მდებარეობითი არს  
რლ მოიღებს დასაბამთა რლთა აქუსთ საჭირ\_  
ოდ ჯმარებად აღმოჩინებისა, და რლთა მიზეზნი 'არა  
უწყოდეს, ქ რჟს ქვეყნის\_მზომელი მიღებს აღსა\_  
რებულად, ვდ ნიშანი არს უნაწილო რადმე, როსა  
მიზეზი 'არა უწყის, ხ რგი ბუნებით სიბრძნის\_მოყურ\_  
ებისა

რიზ [Page 120] რებისა არს. ქ უქუჭ\_მდებარეობითი ზედ\_მიწევნილე\_  
ება არს' რლ მოიღებს დასაბამთა საზოგადოთა გუ\_  
ლის\_ჯმის\_ყოფათა რლ 'არა აქუს საჭიროდ ჯმარებად  
აღმოჩინებისა. ქ რჟს ვიტყვით, ვდ ირ კეთილ\_არს,  
რლ არს საზოგადო გულის\_ჯმის\_ყოფა, რ ყლნივე  
ადიარებენ, ვდ ირ კეთილ\_არს, და 'არა რად აღმოჩი\_  
ნებისა აქუს საჭიროებად: თა ესენი ესრეთ: თა რ

მოვსენება ვყავთ ჯელოვნებისა და ზედ\_მიწევნილე\_  
 ბისა, და ამათ\_თს ვსთქვათ მცირე რადმე: **ღღ** პლ  
 ამათსა' მეცნიერებისა \_თს ვსთქვათ, სათანადო არს  
 უწყებად უწყებად ვღ, მეცნიერება ანუ საყოველ\_  
 თაო არს, ანუ კ' ერძობითი, ანუ შიზეზითურთ,  
 ანუ თვინიერ შიზეზისა, რლთაგანნი იქმნებიან ოთხ\_  
 ნი ესენი, შეცნიერება' ყემეცნიერება' ყელოვნე\_  
 ბა' ზედ\_მიწევნილება: **ქ** შეცნიერება არს ერთი\_  
 (**ქ**) სა საქმისა უმიზეზოდ ცნობა, ვა' რაჟმს გრთისა წამ\_  
 ლის ცნობითა მას მხოლოდ მკმარება, 'არა ცნობითი  
 მიზეზისა, ვღ ვრ' ჯერ\_არს კმარებად მისდა: **ქ** ყემ\_  
 ეცნიერება არს საყოველთაო უმიზეზო ცნობა, ვა  
 იგინი  
 რიჭ [Page 121] იგინი' რლნი შემეცნიერებულთა მკურნალთაგანნი  
 არიან, რლნი მრავლისა წამლისა ცნობითა უმეცრე\_  
 ბენ მიზეზსა წამალთასა. **თა** კღ შემეცნიერება არს მოხსენება და **||** პი რუტყულ  
 დამცველობა  
 (° ესე იგი, სიტყვის უთქმელად  
 [...]დასწავლა ნახულის წამლისა  
 უმიზეზოდ ვარჯისით:) კაცობრივსა მრავლობით\_ებრ და იგივებრ წარმო\_  
 (**ქ**) ჩენილისა, რ შემეცნებითი მკურნალი მოხსენები\_  
 თი და დაცვითა მრავალ\_გზის იგივეობითისა წარმო\_  
 ჩენილისა წამალთაგან ესაკმარების მა'თ: **ქ** ყელ\_  
 (° მათ, ესე იგი, სნეულთაო:) ოვნება არს საყოველთაო ცნობა მიზეზითურთ.  
**ღ**ნუ ყელოვნება არს **||** ქონება განმგზავრებული  
 (**ღ**) წარმოჩინებითურთ, რ ჯელოვნება ქონება რა\_  
 დმე არს და ცნობა, ხ\_განმგზავრებად არს, ესე იგი,  
 რლ ყრვე წესისა\_ებრ ჰყოფს, და წარმოჩინებითურთ  
 ითქვა ბუნებისა\_თს, მით რ ბუნებაცა ქონება  
 არს, ვინადგან აქუს ყოფად მათ შს რლთა ჰქ\_  
 ონან იგი, ესე იგი, კაცსა შს და ქვათა და სხვათა.  
 და წესისა\_ებრ წარმოდგების, გარნა 'არა წარმო\_  
 ჩინებისა მებრ ვა ჯელოვნება. **ქ** ჯელოვანი ისაჯ\_  
 მარებს სიტყუსა რჟს ეგულვებოდეს რადმე\_  
 სა  
 რით [Page 122] სა ყოფად, ესე იგი, მიზეზისა' პლდ აღტვფრავს თვს შს  
 და ესრეთ აღასრულებს. ხ\_ზუნება 'არა ოდეს უწინარ\_  
 (**ღ**) ეს აღტვიფრავს თვს შს, **თა** კღ ჯელოვნება არს **||** შემ\_  
 ტვიცება მიწევნილებისაგან' შემეცნებითა პლ წვრ\_  
 თნილი' საკმარისა რადსამე დასასრულისადმი რლ  
 ცხოვრებასა ამას შს, **ქ** წარწმუნო საზღურისა ამ\_  
 ის ესე არს, ყელოვნება არს შემტვიცება, ესე იგი,  
 შემოკრება წარმოცემისაგან, რ ვიეთთა ესე რად ცნო\_  
 ბითა, და ვიეთთა ეგე რად' აღმოსრულ და ჯელოვნე\_



ბა, ყემეცნიერებითი პლ წურთილი, ესე იგი, გა\_  
მოცდილი მრავალ\_მეცნიერებითა <sup>რ მრავალ მეცნიერებითა</sup> გამოცდილი  
სახესა კელოვნებისასა' ესრეთ შესწირევდენ მათ  
მის კელოვნებისასა, **ქ** რაჲ საკმრის დასასრულ\_  
ისადმი რლ ცხოვრებასა ამას შა\_ითქვა, ამოთა  
კელოვნებათა\_თს და ბოროტთა რლთა 'არა აქუს  
საკმარი დასასრული ამა ცხოვრებასა შა, **ქ**შმაო  
(**ჩ**ქ) კელოვნება არს შუშაითობა, | **ქ**უნდრუკი სახი\_  
თა, რლ 'არა არგებს ცხოვრებასა ამას 'არცა ავნებს,  
**ქ**ზოროტ კელოვნება არს, შისნობა, და **ქ**რძნეულე\_  
ბა

რკ [Page 123] ბა, რლ 'არა მხოლოდ 'არა სარგებელ\_არს ცხოვრებისა  
ამის, ად სავნოცა არს: **ქ**ზედ\_მიწევნილება არს  
საყოველთაო უცთომელ და უცვალებელ მეცნიე\_  
რება, რ უცთომელად იცნობს საცნოსა. **შ**ა კდ' ზედ\_  
მიწევნილება მეცნიერება უცთომელ ქუშ\_მდე\_  
ბარისა თვისისა საქმეთა' ვრ იგი ჰქონან ბენება\_  
ნი საქმეთა, რ ვა ჰქონან ბუნებანი საქმეთა ქუშ\_  
მდებარე საქმეთა ესრეთ იცის: **ქ**ესენი ესრეთ:  
**ქ**არნა უღონოებენ ვიეთნი მეტყუშლნი, ვდ კელ\_  
ოვნებამან მიზეზითურთ იცის რა' და ზედ\_მიწევნი\_  
ლებამან მიზეზითურთ, რლი'სა მეზრ საქმეთა გან\_  
ესხვაებიან ურთიერთთაგან: **ქ**იტყვიან რლნიმე  
ვდ' ვინადგან ზედ\_მიწევნილებამან უცთომელად  
იცის და უცთომელ\_არს, ად კელოვნება ცთომილი  
არს: **ქ**ლთა მიმართ მივუგებთ, ვდ 'არა კეთილ\_  
ად სთქუშს, მით რ კელოვნებაცა მეზრ თავის\_  
ისა სიტყვისა უცთომელ\_არს, ად ქუშ\_მდება\_  
რისა შეუტყვისისა\_თს იოცნების ცთომილ\_ყო\_  
ფად. **ქ**წ უკუშ განესხვაებიან ურთიერთთაგან  
კელ\_

რკა [Page 124] კელოვნება და ზედ\_მიწევნილება, რ ზედ\_მიწევნილება და ქუშ\_  
მდებარედ თვისი უცთომელ\_არიან, ვა ქვეყანა' და ქვეყნის\_  
მზომელობა. ვარსკვლავთ\_მრიცხველობა' და ვარსკვლავნი.  
რ ვარსკვლავთ მრიცხველობა უცთომელ\_არს, და ქუშ\_  
მდებარენი მისნი, ესე იგი, ვარსკვლავნი. **ქ**კელოვნება მეზრ  
თვისისა სიტყვისა უცთომელ\_არს, ად ქუშ\_მდებარისა\_მეზრ  
ვინადგან წარდინებადი არს იოცნების ცთომილ\_ყოფად, ვა  
კუროვნობა' და ძელი მისი ქუშ\_მდებარე. **ქ**წ უკუშ კურ\_  
ოვნობა, მეზრ თვისისა სიტყვისა უცთომელ\_არს, ხშელი ვი\_ნადგან ხრწნადი არს  
და წარდინებადი' ქმნას რა კურომან  
საყდარი და ანუ სხვა რადმე' უეჭველად შეიმუსრების  
და შეაცთუნებს კელოვნებასა. **ქ**წ ვე მე ვა უწინარეს ვსთ\_  
ქვით' ამით განესხვაებიან ურთიერთთაგან კელოვნება' და ზედ\_

მიწვევნილება, ვინადგან ზედ\_მიწვევნილება მეზრ თვისისა სი\_ტყვისა უცთომელ\_არს, და ქვე\_მდებარესაცა. ქ\_ველოვნება მეზრ თვისისა სი\_ტყვისა უცთომელ\_არს, ად ქვე\_მდებარისა\_მეზრ იოცნების ცთომილ\_ყოფად:

### 1.15. წმას თანა იუთითურთ, და წინა\_მდებარე ურამ\_სისნი: წავი: 11: 13:

წასაწყისი და დასასრული ჩვენი იყოს პითალორ,  
რ

რკვ [Page 125] რ საყვარელ იხილვებისცა ესე ვითარისა კაცისა და\_საბამი და დასასრული, მისდამი შესრულ\_ადა. ვა\_მ\_გ\_

(° ყდასა ეწერა. მა

რა ტყუილად.

სომხურში მგუ

რგულსა. სწერ

ია, და მგუ

რგულს,

უნდა:) რგულსა შა, რ მგრგულსა შა თან\_შექსულ\_არს

დასაბამი და დასასრული. წუ უკუწ ესრეთ ესეცა

დასაბამ და დასასრულ იქმნა ჩვენდა. ქ\_დასაბამ' რ მის\_

ნი არინ საზღურნი რლ დასაწყისსა შა ითქვენს,

ესე იგი, ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს

მეცნიერება მყოფთა ვრ იგი მყოფნი არიან. შა კდ'

სიბრძნის\_მოყურება არს მეცნიერება სამლოთთა

და კაცობრივთა საქმეთა. ქ\_დასასრული' რ მისვე კა\_

ცისა საზღური წარმოიცა დასასრულსა შა რლ იტყ\_

ვის ვდ' სიბრძნის\_მოყურება არს სიყურული სიბ\_

რძნისა, სათანადო არს უწყებად ვდ რლნიმე ევიც\_

ვიან წარმოცემასა საზღურისასა მეტყუწლნი, ვდ ყრ

საზღური თანა\_სწორ მოიქცევის განსაზღურებადის\_

ადმი, ხ\_წინა\_მდებარე საზღური ესე 'არა თანა\_სწორ

მოიქცევის, ქ\_რლი რადცა სიბრძნის\_მოყურება არს'

სიყურული სიბრძნისა არს. ად 'არა რრ რადცა სი\_

ყურული სიბრძნისა' იგიცა სიბრძნის\_მოყურება,

ქ\_ყრ

რკვ [Page 126] ქ\_ყრ კელოვნება ჰყურობს და ეტრფის ქუწ\_მდებარ\_

ესა თვსსა, რლისა\_თხცა სათანადო არს თქმა, ვდ კეთ\_

ის\_არს წინა მდებარე საზღური ეგე, მით რ შითა\_

ლორისა არს, ვინადგან პლდ შითალორ' მოიპოვა

საზღური სიბრძნის\_მოყურებისა, რლ ამოდ მო\_

ღებოდის საკელოვნო კელოვნებათა ზა, ვა\_შ\_ქერდვე\_

ლიცა ცხად\_ჰყოფს. ვინადგან ბრძენმან იგი იგი იტყ\_

ვის შეაწყო ჰურიო, ბრძნად უწოდა ჯუროსა. ქ\_ში\_

თაღორ ბრძენ ლექსი იგი განარჩივა და მეცნიერ\_  
სა ზედა, ჭჭისა არსისა მოსცა, რ მას ჰლ სახელ\_ჰს\_  
დღა ბრძნად მეცნიერსა ჭჭისა არსისასა, ესე იგი,  
მოსასა. სათანადო არს უწყებად, ვდ სიბრძნის\_მო\_  
(° ოითაღორას გამოჩინებამდე, ლექსი ესე, ბრძენ\_  
მოიღებოდა ხოლმე ხუროსა' და მებრთა ზე\_  
დაო:) ყურება მრავალ მრავალ მენავთა ეკმარების, რ მრავალ\_მე\_  
(57) ნავნი არიან სიბრძნის\_მოყურებისანი, ჭჭერ არს  
უწყებად ხუთთა სამეცნოთა ძალთასა, ორძნობა,  
მარმოჩინება, ოცნება, მინაგან\_მდებარე ჰაზრი, ოც\_  
ნება: 57 ორძნობა არს წინა\_მდებარე საქმისა კერ\_  
ძობითი ცნობა, რ ყლნ გრძნობამან კერძობი\_  
(58) თი ცნობა იცის; 57 მარმოდგინება არს შორს მყოფ\_  
თა

რკდ [Page 127] თა კერძობითი ცნობა: 57 განესხვაების წარ\_  
(° :ცნობა:) მოდგინება ოიტონთა გულის\_ზრახვისაგან' ამით ვინად\_  
გან წარმოდგინება ვა ვსთქუთ შორს მყოფთა არს მოკ\_  
სენება, 57 ლიტონ გულის\_კმის\_ყოფა არს' 'არა არს\_  
(59) თა შინაგან აღტვიფრვა, ვა რუს ვინ ° ოაც ირემი  
დაბადოს თვისსა გულის\_კმის\_ყოფასა შს რლ 'არა არს  
(59) არსი: 57 ოცნება მრჩობლად ითქმის, არს რლ ოი\_  
ზეზითა, და არს რლ ოცნიერ მიზეზისა. 57 ოცნიერ მი\_  
ზეზისა' ვა რაჟამს ვის ბუნებითი სული ეოცნოს,  
უკუდავად. 'არ ცნობითა მიზეზისათა: 57 მიზეზითა' რა\_  
ჟამს ოიზეზნი იცოდეს უკუდავებისა: სათანადო არს  
ცნობად, რ ოცნება მიზეზითურთ' კიდურ\_მდგმოო\_  
ბა არს წინ\_ჩამოგდებათა. ვრ', სული' თვთ მოძრავი,  
თვთ მოძრავი' მარად მოძრავი, მარად მოძრავი' უკუ\_  
დავი არს. აჰა' კიდურ\_მდგმოობა' წინ\_ჩამოგდებათა,  
ესე იგი, სული უკუდავი, რლ იწოდა ოცნებად მი\_  
ზეზითურთ: 57 მინაგან\_მდებარე აზრი არს საყოფ\_  
(59) ელთაოთა მიზეზითურთ ცნობა. ოლისა\_თსცა უდ\_  
ონოებენ ვიეთნიმე მეტყუზლნი, ვდ რაჟამს მიზეზი\_  
თურთ

რკე [Page 128] თურთ ოცნება ცნობა არ საყოველთაო, და შინაგან  
მდებარე ჰაზრ მიზეზითურთ ცნობა საყოველთაო,  
რა'თა განესხვაებიან ურთიერთთაგან: ოლთა მი\_  
მარტ ჯერ\_არს თქმად, ვდ ოცნება მიზეზითურთ  
კიდურ\_მდგმოობა წინ\_ჩამოგდებათ არს, ხ შინაგან  
მდებარე ჰაზრი მცნობელ წინ\_ჩამოგდებათ საზო\_  
გადო აღსარებულთაგან არს, შემწმასნველ და განმა\_  
კიდურებელ. ოწ უკუწ ესენი ესრეთ ყოფითა, ჯერ\_  
არს უწყება ვდ, ორძნობათაგან იშვას ცნობა, და თვი\_  
ნიერ მიზეზისა ოცნებათაგან შე მეცნება, ხდ გრ\_

ძნობისა და ჩარმოდგინებისაგან იშვას შე<sup>ე</sup>მეცნება,  
ქ<sup>ე</sup>წინაგან მდებარე ჰაზრისაგან და შიხეზითურთ ოც\_  
(<sup>ე</sup>ჩ<sup>ე</sup>) ნებათგან იშვას ჯელოვნება. ქ<sup>ე</sup>წინაგან მდებარე  
ჰაზრისა და გონებისაგან' ზედ\_მიწევნილება. ქ<sup>ე</sup>რა\_  
(<sup>ე</sup> შემეცნება' ესე იგი, გაცნობა უმი  
ზეზოდ მართლა რომ ვერ იცნო  
ბდეს:) ჟამს მოიღებს დასაწყისთა რ<sup>ე</sup>ლსა საჯმარად აქუბ ად\_  
მოჩინება, მაშინ შინაგან\_მდებარე ჰაზრისაგან იშვას  
ზედ\_მიწევნილება. ქ<sup>ე</sup>რაჟამს მოიღებს დასაწყისთა'  
რ<sup>ე</sup>ლთა 'არა გკმარებიან აღმოჩინებანი' მაშინ ოც\_  
ბისაგან ვიტყვით შობად ზედ\_მიწევნილებასა: შა  
აწ

რკვ (ქ) [Page 129] აწ ვეშე აჰა' ვწ ვსთქუთ მრავალ მენავითა აღმოჩნდა სი\_  
ბრძნის\_მოყურება საჭიროდ მყოფი. და ვდ' უმჯო\_  
ბეს ყლთა ჯელოვნებათა და ზედ\_მიწევნილებათა  
არს სიბრძნის\_მოყურება. ქ<sup>ე</sup>წ<sup>ე</sup>სლატონ ვისსამე  
მიმართ ქეოდოროს ქვეყნის\_მზომელისა ცხად\_  
ჰყოფს მეტყუჭლი, ვდ ესე ვითარი რადმე შ'ი ქე\_  
ოდორე 'არა ოდეს მოვიდა ჩუჭნ კაცთა მიმართ,  
და 'არა ოდესცა მოვიდეს მონიჭებული იოსაგან,  
წუჭუჭ ესენი ესრეთ ყიფითა' ვსცანთ ვდ ექუს\_  
ნი არიან საზღუბრნი სიბრძნის მოყურებისანი,  
და მიზეზნიცა ვსცანით. და 'არა მხოლოდ საზღუ\_  
ბრნი, ად კდ ოთხნიცა სხუბობანი სიბრძნის\_მო\_  
ყურებისა საზღუბრთანი, ქ<sup>ე</sup>თამე ქუჭ\_მდებარი\_  
საგან მოიღეს, ვწ მეცნიერება მყოფთა ვრ იგი მწ\_ ოფნი არიან, და ქ<sup>ე</sup>ცნიერება  
სამდთოთა და კაცობ\_  
რივთა საქმეთა. შა რ<sup>ე</sup>ლნიმე შასასრულისაგან, ვწ  
სიბრძნის\_მოყურება წურთა სიკუდილისა, და ქ<sup>ე</sup>წ\_  
გავსება იოსა ძალისა მეზრ კაცთასა: შა აღმა\_  
ტებულისაგან, ვწ ჯელოვნება ჯელოვნებათა და  
ზედ

რკვ (ქ) [Page 130] ზედ\_მიწევნილება ზედ\_მიწევნილებათა: ქ<sup>ე</sup>წ<sup>ე</sup>ანმა\_  
რთლ\_სიტყვებისაგან, ვწ სიყურული სიბრძნისა.  
ქ<sup>ე</sup>წ<sup>ე</sup>მის\_თწ ოთხნი არიან სხუბობანი საზღუბრთა.  
სიბრძნის\_მოყურებისათა, რ<sup>ე</sup> ოთხნი დიდად პა\_  
ტიოსან იყუნენ შითაღორიანთა მიმართ, ვწ თვის\_  
თად ფუცვის აღსრულებითა შითაღორეს მიმ\_  
ართ' იტყოდიან, გვაფუცე ჩუჭნ მოძღურებული  
ოთხეული და მარად მდინარე წყარო ბუნებისა,  
ქ<sup>ე</sup>არად მდინარედ უწოდეს ოთხთა რიცხვთა ოთ\_  
ხთა ასოთა\_თწ, და ამის\_თწ დიდად პატიოსანი\_  
ყო. შითაღორელთა მიმართ ოთხეულნი იგი.  
წნუ ოთხთა ასოთა\_თწ, და ანუ ოთხთა სათნო\_

ებათა\_თს სულისა, და ანუ ვინადგან ოთხნი რი\_  
ცხუნი შემთხვევითურთ უპირატესთა თვის\_  
თა აღმოსარულებს ათსა რიცხუსა, ჯამეთუ  
სამ ყოფითა აღმოსარულებს შვიდსა, და კვა\_  
ლად ორ ყოფითა' აღმოსარულებს ცხრასა,  
და ერთ\_ყოფითა' აღმოსარულებს ათსა, ხ\_ათი  
რიცხვი სრული არს. რამეთუ ყოველი ერთი  
მხო\_  
რკვ [Page 131] მხოლოობითისა სახელითა' ვე\_ათადმდე წარმოდგე\_  
ბის, და შემდგომად ამისა თვისდადმი შემოკრბების:

### 1.16. წმას თანა იუთითურთ და წინა\_მდებარე სრაქსის\_ ნი: წავი: 10: 14:

წარ უწინარეს თქმულთა რიცხუთა მიზეზნი, ვჰს\_  
თქუთ ვდ რადსა\_თს არიან ექუსნი საზღუარნი სიბ\_  
რძნის\_მოყურებისანი: სათანადო არს ცნობად,  
ვდ შრიცხუწლობითისა ორნი სახენი არიან, აუ\_  
ღელი, და განკვილი: ესეღელი არს რლ შემდ\_  
ლე არს ორ თანა\_სწორ განწვალებად, ვა ოთხნი,  
ექუსნი, ჯვანი, და ა\_ათნი: წა განკვილი' რლ 'არ შემ\_  
ძლე არს ორ თანა\_სწორ განწვალვად, ვა სამი,  
ესუთი, მვიდი, და ვა ცხრა: წწ ვე საყოველთაო  
დასაბამი აუღელთა და განკვილთა' ერთი არს, ხ\_  
აუღელისა' ორი: ესე ღონოებენ რლნიმე, ვდ  
ორი' რიცხუ ყოფითა ვრ არს დასაბამი. ალთა მი\_  
მართ მივუგებთ, ვდ 'არა არს რიცხვი' ვინადგან 'არა  
აქუს თვისებანი რიცხუთა თვს შს, შით რ ყრ რიცხვი  
დამრა\_  
რკთ [Page 132] დამრავალ\_კეცებით დიდსა რიცხვუსა აღმოსარულებს  
ვე შექსვითა' ვრ', სამ გზის , სამი' ცხრა. და  
სამი და სამი' ექუს, წჰა' ესერა დამრავალ\_კეცებ\_  
ით დიდი ჰყო რიცხვი ცხრა, ვე შექსვითა ექუსი.  
ესე რმან 'არა ესრეთ, რ დამრავალ\_კეცებითა და შე\_  
ქსვითა იგივეიგივე რიცხვი აღმოსარულა ოთხი, რ ორ\_გზის  
ორი' ოთხ. და ორი' და ორი' ოთხი. ვინაჲ ცხად\_  
არს ვდ ორი 'არა არს რიცხვი, ად ლიტონ დასაბამ  
რიცხვისა, 'სენი ესრეთ ყოფითა' ჯერ\_არს უწყებ\_  
ად ვდ მვიდი რიცხვი ჭალწულად ითქმის ვა\_ათე\_  
ნა და ჯამი. ესე ჭალწული' რ ყრ რიცხვი ოთსა შს  
ანუ შობს ვისმე, ანუ იშვების ვისგანმე, ხ\_მვიდი'  
'არცა შობს ვისმე ქვეშე ოთისისა და 'არცა ვისმეს\_  
გან იშობების, ვრ' ორნი ჰშობენ ოთხსა დამრა\_  
ვალ\_კეცებისა მრ, და სამნი ცხრასა, ხ\_ოთხნი იმ\_

ვებიან ორთაგან, და შობენ ჯვასა მებრ ორთა სამ\_  
რავალ\_კეცებითა, ოგრეთვე ჟუთნი შობენ ოთ\_  
სა' ორთა დამრავალ\_კეცებათა მრ. ჟუქუსი' იშ\_

ვების სამთაგან, მებრ მისითა დამრავალ\_კეცე\_  
ბითა

რლ [Page 133] ბითა. ჟუჯა ოთხთაგან, მებრ მისითა დამრავალ\_  
კეცებითა, ჟუჯრა' სამთაგან, მებრ სამთა დამრავ\_  
ალ\_კეცებითა. ჟუჯთი' ჟუთთაგან, მებრ ორთა  
დამრავალ\_კეცებითა. ჟუჯვიდი რიცხვი' ვა უწინა\_  
რეს ვსთქუთ' 'არცა შობს ვისმე, და 'არცა იშვებ\_  
ის ვისგანმე, ქვეშე ოთისა: ოწ ვეშე ესე ესრეთ,  
ოთენად და ჟალწულად ითქმის, ო იტყოდინ  
გარეშენი' ოთენასა\_თს, ვდ თავისაგან ორამაზდისა  
იშვაო. ჟუჯამად იწოდების, ო ყმათ შობი\_  
თა შუექუსე თთვისანი, და შერვესა 'არ იცოცხლე\_  
ბენ. ჟუჯეშვიდე თთვისანი იცოცხლებენ:  
თა კდ' ო ყრმანი მიბუნებდენ შუეშვიდე თთვესა შა  
კბილთა აღმოსვლად, და მერვესა წელსა ცვალებად:

### **1.17. ომას თანა ოუთითურთ, და წინა\_მდებარე ოსრაქ\_ სისნი: ოავი: ოი: 15:**

თა ო საზღუართა მიერ ვა ერთი რადმე წარმოარ\_  
სებული სიბრძნის\_მოყურებად ვისწავეთ: ოო\_  
ვიდე'თ ამიერ და ვა მრავალ ნაწილ რადმე ყოფი\_  
თა

რლა [Page 134] თა განწვალებასა აქუწუშე შემოვიყუნოთ. ოინადგან  
განწვალებისა მრ ნანდვლად ნაწილთა მისთა ვიც\_  
ნობთ, ხნაწილთა მიერ ნანდვლად ყდი ვიციოთ: თა  
ვდ' ცნობითა მართლიად ნაწილთა მისთა' შემძლე  
ვიქმნებით ნანდვილად ცნობად, ვდ ო'აზამნი აღნაქუ\_  
სნი სიბრძნის\_მოყურებისანი' და ო'აზამნი ნაწილ\_  
ნი აღიყუნებინ. ოა 'არა ოლნი ჟედვითისადმი ილი\_  
ყუნებინ უმეცრებისა მრ ვგონოთ საქმითისა  
მიმართ აღყუნებულად. თა ოლნი საქმითისადმი'  
ჟედვითისა მიმართ. თა აწ უკუწ ვინადგან განწვა\_  
ლებისა მოხსენება ვყავით, ოლდ ო'ად არს  
ლანწვალება, და ხე განწვალება, და ჟუწ\_განწვა\_  
ლება ვსთქვათ. სათანადო არს უწყებად, ვდ ოან\_  
წვალება არს პლი განკვეთა ქუწ\_მდებარე საქმისა,  
ვრ', რაჟამს ვიტყვით ვდ ცხოველთანი' ოლნიმე სი\_  
ტყვიერნი არიან, და ოლნიმე ოსიტყუ: ჟუხე განწვა\_  
ლება არს მეორე განკვეთა მისვე ქუწ\_მდებარისა

საქმისა\_მებრ სხვა საქსისა ქმნილი, ვა ცხოვე\_  
ლისა კდ განწვალებითა ვიტყვით, ვდ ცხოველი\_  
სანი

რლბ [Page 135] სანი რლნიმე შოკუდავნი არიან და რლნიმე ოკუდ\_  
ავ: ეჭუჭ\_განწვალება არს' განწვალებულისა  
ნაწილისა განკვეთა, ვა განწვალებულისა ცხო\_  
ველისა სიტყვიერად და უსიტყუად. კდ სიტყვი\_  
ესრსა ჟუჭ\_განვსწვალავთ შოკუდავად და ოკუდა\_  
ვად. და კდ შოკუდავსა განვსწვალავთ ზაცად  
და ცხენად. და ესე ვითარად. ოსრეთვე სიბრძნის\_მო\_  
ყურებაცა განიწვალების ედვითად და საქმი\_  
თად. რა ედვითისა მრ ვიცანათ ყლნი არსნი, ხააქ\_  
მითისა მრ წრფელობა ვყოთ ყოფითა ქცევათა  
ჩუჭნთა. ეღირს\_არს ძიებისა, ვდ, რა'და\_თხ ორ\_  
ად განიწვალების სიბრძნის\_მოყურება, ედ\_  
ვითად ვიტყვი და საქმითად, და 'არა ერთად, ანუ  
მრავლად. სათანადო არს თქმად, ვდ ერთად  
'არმემძლე არს ყოფად განწვალება, რ 'არა ოდ\_  
ეს განწვალება ერთისა რლისა\_თხმე მიბუნებდა  
ყოფად, და 'არცა მრავლად, რ განწვალება ითქ\_  
მის გაორებად. ესე იგი, ორად განრჩევად ესე  
რამე ამისგან აღრჩეულად, და 'არა განკვეთად შე\_  
რევით

რლგ [Page 136] რევით მრავლად. ოარნა განიწვალა ორად, სიბრძნ\_  
ის\_მოყურება სამთა მიზეზთა\_თხ, ოლდ ესე' ვდ ამ\_  
(1) ის\_თხ სიბრძნის\_მოყურება ედვითად და საქმითად  
განიწვალა, რ წარმოარსებულ არს ჩვენ ოხ ედვი\_  
თი და საქმითი, ხაედვითი. ესრეთ, ვა ცხად\_ჰყოფენ  
ყრმანი ყლნი კითხვის მოყვარულ\_ყოფითა ზრახვასა ოხ  
ესე იგი, გამომეძიებელნი და გამომკვლეველნი, რ  
თვთოეულსა ვისმე ჩუჭნგანთა იამის სმენად რა\_  
მე. ეაქმითიცა ესრეთ დაარსებულ\_არს ჩვენთა\_  
ნა ვა ცხად\_ჰყოფს სული 'არა ოდეს დამყუდროე\_  
ბითა, ოშილსა ოხ 'არა ოდეს დამყუდროვდების შე\_  
მოყუანითა სიზმრად. ერაჟამს 'არცა დავიძინებთ,  
და 'არცა გვაქვს მოქმედებად რადსამე. ანუ ბეწვსა  
თმისაგან მოკვლუჭით, ანუ წველსა რადმესა ვსძრავთ.  
ნა რ დაარსებულ\_არს ჩუჭნ ოხ ედვითი და საქმი\_  
თი, ამის\_თხ სიბრძნის\_მოყურება ამათ ოხ განი\_  
(2) წვალების; ეშეორე მიზეზი ესე არს ორად განწვა\_  
ლებისა, ვა უწინარეს ვისწავეთ' სიბრძნის\_მოყუ\_  
რება არს მსგავსება იოსა, რლ აქუს ორი ძალი,  
ხედვი\_

რლდ [Page 137] ედვითი და საქმითი. ედვითი არს ვრ იგი ყლსა

არსსა იცნობს, ხსაქმითი არს ვრ იგი შემოქ\_  
მელი არს, ამის\_თს სიბრძნის\_მოყურება ორ\_  
ად განიწვალების, ღედვითად და საქმითად. რათა  
ხედვითისა მრ აღტკვრას თვს შს ხედვითი ძალი იქ\_  
თავებისა, ხსაქმითისა მრ საქმითი ძალი განგე\_  
ბითა სულთა კაცთასა და უმეცრებისაგან ჭტ ცნო\_  
ბად შემოყუნითა: ჭესამე მისზეზი ესე არს, სიბრ\_  
(3) ძნის\_მოყურებისა აზრსა აქუს სულთა კაცთასა  
შემკობა, ხსულთა კაცთასა ორნი ძალნი მიბუ\_  
ნებდენ ქონებად ღედვითი, და ცხოველობითი,  
ხხედვითი ესე არს, ყინაგან მდებარე ჰაზრი, ოცნე\_  
ბა, ლრძნობა, ღარმოდგინება, ლონება. რლთა\_  
თს უწინარესცა ვსთქუთ. ღცხოველობითსა  
აქუს ესენი, ღადიერებითი, ცდრჩევითი, ლულ\_  
მოდგინებითი, ჯისხვითი, და ლულის\_თქმითი.  
ცმის\_თს სიბრძნის\_მოყურება ორად განი\_  
წვალა ღედვითად და საქმითად. ჯხედვითისა მიერ  
შეცნიერებითი ძალი სულისა შეიმკოს, და საქმი\_  
თისა

რლე [Page 138] თისა მრ ცხოველობითნი. ჯსაქმითი გვასწავებს  
ჩუჭნ 'არ\_ყოფად რადმესა ჭრისხანებისა\_მებრ,  
და 'არცა გულის\_თქმად რადმესა უჯამსთა: ღესე\_  
ნი' ვდ რა'და\_თს სიბრძნის\_მოყურება ორად  
განიწვალა ღედვითად და საქმითად: სათანადო არს  
უწყება' ვდ თვთოეული ამათგანი იძლევიან ურ\_  
თიერთთაგან და სძლევენ ურთიერთსა. ჯხედვითი  
აძლევს საქმითსა, ქვე\_მდებარისა\_მებრ. რ ხედ\_  
ვითსა ყლნი არსნი ექუჭ\_მდებარებიან ცნობად.  
ღსაქმითსა მხოლოდ კაცობრივნი სულნი, რ  
მხოლოდ კაცობრივთა სულთა შეამკობს, და 'არა  
პირ\_უტყუთა. ღხედვითმან' პირ\_უტყუთა და სი\_  
ტყვიერთა ბუნებანი იცის. ღსაქმითი სძლევს  
ხედვითსა დასასრულისა\_მებრ, რ დასას\_  
რული ხედვითისა' ჭემმარიტება არს, და დასასრუ\_  
ლი საქმითისა' კეთილი, რ საქმითისა მრ შეამ\_  
კობს ქცევათა, განკუჭთითა სენისათა და მოქმედები\_  
თა კეთილისათა. ღხედვითისა მრ ჭტზად' რ ხედვითი  
არს, რ გვასწავებს ჩნ ჭტზასა არსთასა. ღკეთილი  
უპატი\_

რლე [Page 139] უპატიოსნეს არს' ჭტსა, ვს უსაყოველთაოსა შს დამტევ\_  
ნელობითი, მით რ ყლი რნ ჭტ\_არს' იგიცა კეთილ\_  
არს, ად 'არა ყრ კეთილი, ჭტ არს, ვინადგან ვპოვებთ  
ოდესმე ცრუსაცა კეთილად: ღს რლსა ვიტყვით:  
შისცა რლნიმე' რლსამე ვედრად მახვილი, და ჟამსა მრის\_



ხანებისასა წარვიდა ძიებად რა მოაკუდინოს, ხომან  
უარ\_ყო ვღ 'არა მომეც მე, და ეცრუა, და აჰა' სიც\_  
რუვე' რომელ კეთილ\_არს:

### 1.18. ამას თანა . იუთითურთ და წინა\_მდებარე სრაქსის\_ ნი: დაგი: IT: 16:

და რ სიბრძნის\_მოყურება შედგითად და საქმითად ორ\_  
ად განიკვეთა, სათანადო არს ცნობად, რ თვთოეულ\_  
თა განკვეთილთა ნაწილთაგანნი ჟუჭ\_განიწვალეზი\_  
ან. ეს\_ლდ შედგითი' რ უპატოსნეს\_არს ვე საქმითსა,  
ჟ\_შედგითსა ყლნი არსნი ექუჭ\_მდებარეზიან, და საქ\_  
მითსა დაცობრივნი მხოლოდ სულნი: ეს\_ჯერ\_  
არს ცნობად ვღ სხვეზრ სლატონ ქუჭ განსწვალავს  
ხედვითსა, და სხვეზრ წრისტოტელი. ჟ\_სლატონ განს\_  
წვალავს

რლზ [Page 140] წუწლავს ხედვითსა' დ\_უნებათ\_მეტყუჭლეზითად, და  
იოს\_მეტყუჭლეზითად. რ 'არა ნებავს სწავლითისა  
ნაწილ\_ყოფად სიბრძნის\_მოყურებისა, ად პლ წვ\_  
რთვილობად რადმედ, ვა შქერდველობითი' და შიტო\_  
რეზითი. წინაჲ წუ თვისისა წკადიმისისა აღწერა  
(HC) | უქვეყნის მზომელო ვინემე 'არა შევიდესო, წწ  
უკუჭ ესე აღწერა ესრეთ, მით რ მრავალნი საქმენი  
სლატონ იღთის\_მეტყუჭლა და იოს\_მეტყუჭ\_  
ლეზისა\_თს ამესატყვისა, რათ სწავლითი თან\_მექმე  
იყოს ცნობად იოს\_მეტყუჭლეზისა როსა ნაწი\_  
ლი რადმე არს ქვეყნის მზომელობად: ეს\_წრის\_  
ტოტელი განსწვალავს შედგითსა' დ\_უნებათ\_მეტ\_  
ყუჭლეზითად. სწავლითსა ვა ზედ\_მიწევნილებასა' ნაწი\_  
ლად სიბრძნის\_მოყურებისად ქუჭ\_წარსწერს:

და ესენი ესრეთ: წარწა სათანადო არს ცნობად  
ვღ რადსა\_თს სამად განიწვალეზის შედგითი' ჟოსა\_  
თსცა მივუგებთ ვღ ხედვითსა ყლნი არსნი ექუჭ\_  
მდებარეზიან ცნობად, და ყნი არსნი სამად არიან.

წნუ

რლზ [Page 141] (1) წნუ ქუჭ\_მდებარეობითა და ზე მოგონებითა ნივთო\_  
ვანნი არიან, ვა ძელი და ქუწ, და სხუწანი ყლნი სახილ\_  
ველთაგანნი, რ ესენი ქუჭ\_მდებარეობითა და ზე მო\_  
გონებითა ნივთოვანნი არიან, რ 'არა შესაძლის  
ქვისა და ძელისა თვინიერ ნივთისა ცნობად: და ანუ  
(2) ქუჭ\_მდებარეობითა და გულის\_წმის\_ყოფითაცა უნ\_  
ივთონი, ვა წნგელოსი, იწ, წონება, სული, რ  
ესენი' ქვე\_მდებარეობითაცა უნივთონი არიან, და  
ზე\_მოგონებითაცა, რ 'არ შესაძლის\_არს ნივთოვან

ცნობად იქნა, ანუ ცნებებისა, გინა უცნობისა:  
შა | ანუ ქუჭ\_მდებარეობითა ნივთოვანნი არიან,  
(3 2) ხუჭე მოგონებითა უნივთონი, ვა ნაკუჭთნი. ქუ  
ნაკუჭთნი ქუჭ\_მდებარეობითა ნივთოვანნი არიან,  
რ 'არ ეძლოს სამ კუთხსა' გინა ოთხ კუთხსა, და სხვა  
თა ნაკვეთთა თვინიერ ნივთისა შედგომად. ად ანუ  
ქვასა შა ანუ ძელსა' ანუ სხვასა რადმესა ნივ  
თსა შა აქუს არსებად, ქუჭე მოგონებით უნივთო\_ ნი არიან რ რაჟმს წარმოაჩინებს  
ვინ ნაკუჭთსა  
ჰაზრსა შა, მას თვთ იგი ნაკუჭთსა თვის შა აღიტივიფ  
რავს

რლთ [Page 142] რავს, ზე მოგონებასა შა. ქუჭე ცვილი' ზედ აღბეჭდვი\_თა  
თვს შა წიგნსა ბეჭდისასა, მასვე თვით მხოლოდ წიგნ  
(° აღიტივიფრავსო ბეჭედიო:) სა აღ იტივიფრავს თვს შა, და 'არა სხვა რადმესა  
ნივთსა

მოიღებს ბეჭდისაგან. შებრ ამის მაგალითისა ჰაზრი\_  
ცა წარმოდგინებითა თვის შა ნაკუჭთისა, 'არა სხვა  
რადმესა მოიღებს ნივთისაგან, ად მასვე თვით ნაკვეთ  
სა წარმოადგენს და შინაგან აღიტივიფრავს თვს შა: შა  
აწ უკუჭ რ ხედვითსა ყლნი არსნი ქუჭ\_მდებარეობიან  
ცნობად, ხუჭსნი ვსთქუთ სამად არიან,  
ამის\_თხ ქედვითიცა სამად განიწვალა. ქუჭებათ\_მეტ  
ყუჭლეებითად, სწავლითად, და ირს მეტყუჭლეები\_  
თად. ქუჭერ\_არს ცნობად' რ ქუჭებათ მეტყუჭლე  
ბა შეეტყვისების მათ ზედა რლნი' ქვე\_მდებარეობი\_  
თა და ზე\_მოგონებითა ნივთოვანნი არიან: ქუჭის\_  
მეტყუჭლეებითი' მათ თვის რლნი' ქვე\_მდებარეობი\_  
თა და ზე\_მოგონებითა უნივთონი არიან: ქუჭის\_  
ლითნი' შეეტყვისების ამის\_თხ რლნი' ქვე\_მდებარეო\_  
ბითა ნივთოვანნი არიან, ხუჭე\_მოგონებითა' უნ\_  
ივთონი; ქუჭე ესენი ესრეთ ყოფითა, ვსთქვათ განწესები\_  
სა\_თხცა

რმ [Page 143] სა\_თხცა მათისა: სათანადო არს ცნობად, რ ქუჭებ\_  
ათ\_მეტყუჭლეებამან პლი იპყრა წესი' ვა თანა მოზ\_  
არდი და ახლოს ჩვენ შა, და ვა ყრთავე ნივთებითი: ქუ  
სწავლითმან საშუალ იპყრა განწესება' ესე იგი, ბუ\_  
ნებათ მეტყუჭლეებითა და ირს\_მეტყუჭლეებითა  
ვა ორთავე ზიარმან, ვინადგან ნივთოვანი არს ვა ბუ\_  
ნებათ\_მეტყუჭლეებითი' და უნივთო ვა ირს\_მეტ  
ყუჭლეებითი; ქუჭის\_მეტყუჭლეებითმან საჭიროდ  
უკანასკნელი იპყრა განწესება, რ | 'არა არს შეძლე\_  
(22) ბა შა ქუჭებათ\_მეტყუჭლეებითისა ირს\_მეტყუჭლე\_  
ებითისადმი აღწევნად, ვინადგან 'არა ჯერ\_არს ყოვლი\_  
თავე ნივთიერთაგან' ყოვლითავე უნივთოთადმი აღ\_

წევნად. შაშა თუ 'არა' მსგავს მათდა ვივინებთ რწნი მრავალ ჟამ წყვილიადასა შაშა მყოფთა, მყისად მზის მიხედვისად კელ\_კება ისწრაფონ' რწნიცა მასვე ჟამ\_სა დაბრმდებიან. აწ ესრეთვე რწნიცა ყოვლითურთ ნივთებითაგან ყოვლითურთ უნივთოთადმი კელ\_კებად ისწრაფებენ: ჯლთა წინ\_ჩამოგდებითა მქერ\_დველთა | სტოსისა\_თვს, და ჟილატოსისა\_თვის, რლთა

რმა [Page 144] რლთა ოსაჰმთა ოლომჰიოსა. ზნ დადებად იგულს\_ მოდგინეს, და ოსასა ზნ ფურცელ მძრველ ბილონი რათამცა პერიპატოდ იყოს (ესე იგი, მიმოსასვლელად):

ჯლ ნიშნავს 'არა სხვა რადმესა თვინიერ რლთა სი\_ბრძნის\_მოყურაე ყოფით კელ\_აკეს თვინიერ სწავ\_ლითისა ყდ ყნთურთ ნივთიერთაგან' ყდ ყოვლით\_ურთ უნივთოსადმი ყოფად. ესე იგი, ბუნებათ მეტ\_ყუწლებითაგან იოს\_მეტყუწლებითისადმი აღწე\_ვნად. თა რ სათანადო არს შდ ბუნებათ მეტყუწ\_ლებითისა' სწავლითისა მოქმედებად, ამცნებდა საკვირველი 'სლატონიოს მეტყუწლი ვდ სამოდლ\_ვრებელ\_არსო უახლესთა სწავლითი' გაშინაურე\_ბად უსხეულო ბუნებისა რლთა მიერ უსხეულ\_ბუნებად მოვალს ცნობად: 'ლარნა უღონოებენ ვიეთნიმე მეტყუწლნი, ვდ რ 'არა მხოლოდ სწავ\_ლითი ისწავლების ჩუწნგან, ად 'ლუნებათ\_მეტყუწ\_ლებითი და იოს\_მეტყუწლებითიცა, რა' მსა\_თს ესე მხოლოდ ითქმის სწავლითად: ჯლთა მიმართ მიუგებენ 'სითაღორელნი' თქმითა, ვდ ნანდვილ ესე მხო\_

რმზ (ჲ) [Page 145] მხოლოდ ითქმის სწავლითად' მით რ ჰაზრსა შა აქუწს არსებად. ჟრწ სწავლად მიბუნებდა მხოლოდ ოდენ ჰაზრი არს რ გონება მარტივად მპყრობელ არსთა არს:

### **1.19. წმას თანა იუთითურთ და წინა\_მდებარე 'სრაქსის\_ნი: ჲავი: Ⴎხ: 17:**

'ლანწვალელებული ჟედვითი' 'ლუნებათ-მეტყუწლები\_თად, | სწავლითად, და იოს\_მეტყუწლებითად: შოვიდე'თ (Ⴎჲ) ამიერ და თვთოეული ამთგანი ქუწ\_განვსწვალთ; თა რ | განწვალება' 'ლუნებათ\_მეტყუწლებითისა, და (ႮႮ) იოს\_მეტყუწლებითისა მრავალ სიჰმო არს, და უად\_რესისა განგონებისა აქუს საჰმარი. ესენი უადრესთა მოფარდულობათა მივუტეოთ, შოვიდე'თ და ვსთქვათ განწვალება სწავლითისა სარწმუნოდ. ჯრს სხვაცა მრავალ სიჰმოდ განწვალება რლთა უღრმესთა მო\_

ფარდულობათა შს სთქუზს: ოარნა ვინადგან რლისა  
სათქმელად ვართ, ნანდვილ და სარწმუნო არს' რისა  
სათანადო არს ჩუზნდა ხუთთა მრ თავთა ცხად\_ვწ\_  
ოთ: **ქ** **ს** **ლ** **დ**, ვდ რლ'ნი და რაზო'მნი იყუნენ სახენი  
(1) სწავლი\_

რმგ (I) [Page 146] (2) სწავლითისანი: შეორედ' რლსა შს ვიტყვით მიზეხსა რაო\_

(3) დენობისასა: შესამეს' რლსა შს განწესებისა\_თს მისთა

(4) სახეთა მოვუთხრობთ: შეოთხედ' რლსა შს ვიტყვით

ვდ რლ'ნი არიან მომპოვნელნი სწავლითისა სახეთა\_

(5) ნი: შეხუთედ' რლსა შს ვიტყვით ვდ' რლ'ნი ვიეთნიმე

(° ეგებიან ეწერა:) სახენი მახლობელ ჰგ იან ამათ სახეთანი: **ც** **წ** **უ** **კ** **უ** **ზ** **მო**\_

(I) ვიდეთ' **ს** **ლ** თავად და ვსთქვათ ვდ რლ'ნი და რაზომ იყუ\_

ნენ სახენი სწავლითისანი. **ქ** **ჯ** **ერ**\_არს უწყებად **კ** **დ**

ოთხნი არიან სახენი, შრიცხველობითი, შუსიკელო\_

ბითი, ჰვეყნის\_მზომელობითი, და **ქ** **არ** **ს** **კ** **ვ** **ლ** **ავ** **თ**\_მრიც\_

(2) ხველობითი; შოვიდეთ მეორე თავად და ვსთქვათ მი\_

ზეზი რაოდენობისა საქმეთა სწავლითისათა. **ქ** **ჯ** **ერ**\_

(**კ** **დ**) არს ცნობად ვდ. სწავლითი | რაოდენობითა წარმო\_

(° ესე იგი, შეიმზადებისო სწავლითი

რაოდენობითაო:) დგება, და ამათ მრ შე ეტყუზბის, **ც** **ნ** **უ** **შ** **რი** **ც** **ხ** **ვე** **ლ** **ობ** **ა**\_

თა ვა თვთ იგი მრიცხველობითი რლ'\_არს რაოდენო\_

(**კ** **დ**) **ბ** **ა**: **ქ** **ნ** **უ** | თანა ზიარებითა ოჯრვათა ვა მუსიკელობითი,

რ ესეცა რაოდენობა არს ვინადგან იძიების ვდ რლ'\_ არს

(**კ** **დ**) | რლ' დაორკეცებულ სიტყუა აქუს, და რლ' არს რლ'

(: **კ** **ნ** **უ** : ° **კ** **დ** **ე** : ° **კ** **დ** **ე** : °) | კერძო მგრგვალ, და რლ' | ზედ დასამებულ, და რლ' | ზედ და\_

ოთხე\_

რმდ [Page 147] ოთხეულ: **ქ** **ნ** **უ** | შო რს მდგობითა ქვეყანისა,

(**კ** **დ**) ვა ქვეყნის მზომელობითი რ ესეცა რაოდენობა არს:

**ბ** **ა** **ან** **უ** | ძრვითა ცისა სხეულისა ვა ვრსკვლავთ მრი\_

(**კ** **დ**) ცხველობითი, რ ესეცა რაოდენობა არს რ ჰქონ\_

ან მოძრაობანი და შორ\_ მდგმობანი რლ'თა\_ებრ

იბრძვიან. **ც** **წ** ესენი ესრეთ ყოფითა მეცნობითა ვდ' სწავ\_

(° შორს მდებარეობასა და ახლოს ქვეყნის მზომელნი სცნობენ:) ლითი

რაოდენობისა მიერ წარმოარსდა, **ჯ** **ერ**\_არს

ცნობად ვდ რაოდენობითი მრჩობლ\_არს, ანუ შერ\_

წყმულ\_არს, ანუ განწვალეებულ: **ქ** **წ** შერწყმითი

(**კ** **დ**) რაოდენობა არს რლისა კერძონი ერთისა საზლუ\_

რისადმი შეიყოფიან, ვა კედლისა ქვა' რლ'\_არს შერ\_

წყმული რაოდენობა, რ | უკეთ უ ძალითად განჰ\_

(° თუმცა გონებით გა

ნიყოფებიანო მაგ

რა ერთის სა

ზღურთ კი

შეიყოფ

ვიან

ო:) კვეთო და განსწვალო მრავალსა ადგილსა შუა ყნი  
კერძონი მისნი განკვეთილნი და განწვალებულნი  
ერთისადმი საზღურისა შეიყოფიან. ქუსე განკუჭ\_  
თილი მის განკუჭთილისა შეყოფილად იცნობების  
რაჟამს | საცნაური ღრამმი მოილო ყოფად განწვა\_  
(ღ.ღ) ლებისა, ქსაცნაური ღრამმი ძალითად მოიღებს  
(° საცნაურს ღრა  
მს კოჰარს უ

წოდს აქ

ა:) განწვალებასა, და შუა ყოფითა ძალითად განწვალებულ\_  
თასა

რმე [Page 148] თასა იპოების ესე კერძო შეყოფილი საცნაურის ღრამმი\_  
თა მისდამი, და იგი საცნაურ ღრამმი სხვისდამი, და საც\_  
ნაურისა მიერ ღრამმთასა შეყოფილნი არიან ურთი\_  
ერთთა. ლარნა ვსთქუთ ძალითად განწვალებად შერ\_  
წყმულისა და 'არა ზმნობითა, რ ზმ ნობითა განწვალე\_  
ბა განრწყმულად ჰყოფს და განაგდებს ბუნებისაგან  
(ღ.ღ) შერწყმულსა: ქ განრწყმული რაოდენობა არს  
(° ზმნობითა, ესე იგი, მოქ

მედებითად:) განწვალებული, 'არა რადსა ქონებითა საშუალ,  
რნთა ეძლოს შეყოფად ამა კერძოსა მის კერძო\_  
სადმი, ვარიცხუთა შუ. ქათი განწვალებულ\_არს  
რლ დაღათუ ერთთაგან მოიღებს მის შეყოფად ხუ\_  
თისა და ხუთისაგან, 'არა აქუს სხვა რიცხვი საშუალ  
ხუთთა რნთა შეეყონ ურთიერთთა, რ უკეთუ მო\_  
ილოს ერთი საშუალ ხუთთა დაეცემის ათ მყოფო\_  
ბისაგან. შა აწ ესენი ესრეთ: ლარნა სათანადო  
არს ცნობად ვლ' თვითოეული სახეთაგანი რაოდე\_  
ნობისა მრჩობლად ითქმის ყოფად, რ განწვალე\_  
ბულიცა მრჩობლად ითქმის, მით რ არს რომ\_  
(ღ.ღ) ელ | თავით თვსად ითქმის, და არს რლ თანაზიარები\_  
სა\_

რმე [Page 149] სა\_ებრ. ქთავით თვსით' ვა რაჟამს რიცხუსა თავით  
თვსით მხოლოდ ოდენ მოვიღებთ, ვრ' რჟს ათსა  
თავით თვისით მოვიღებთ 'არ თან\_ზიარებითა სხვათა  
რიცხუთა. ქთან\_ზიარებისა\_ებრ არს' რჟს ერთსა რი\_  
ცხუთაგანთა თანა მივამსგავსებთ სხვა რიცხუსა, ვა  
ათსა' ხუთისადმი, თქმითა ვლ' ათი ხუთისა ორ წილ\_  
არს, ლლ შერწყმული რაოდენიცა' მრჩობელ არს, რ  
არს რლ უძრავ\_არს, და არს რლ მოძრავ, ოძრავი  
ვა ქვეყანა, რ 'არა იძრვის ამა ალაგისაგან სხვა ალ\_  
აგად. ქშოდრავი' ვა ცაჲ, რლ\_არს მარად მოძრავ.  
ღწ ესენი ესრეთ ყოფითა, რ სწავლითი ვა უწინარეს

ვსთქუთ რაოდენობითა შედგება. **ქ** რაოდენი მრჩობ\_  
ლად ვსთქუთ, არს **რლ** განრწყმულ' და არს რლ შე\_  
რწყმულ. **ქ** ვდ თვთოეული მათგანი მრჩობლ,  
განვალეზული თავით თვსით, და თან\_ზი არებისა\_ებრ.  
(° მსგავსებისა\_ებრ ეწერა:) და შერწყმული' უძრავ, და მოძრავ. **რლ** ყნივე ოთხ  
იქმნებიან სახედ: **ც** წ ვემე შემსგავსებისა\_მებრ ამ\_  
ათდა ოთხთა სახეთა რაოდენისა, ოთხნი ჰქონან  
სწავლითსაცა **რლ** რაოდენითა წარმოარსდების, **ქ** ი  
ცხვითი

რმზ [Page 150] ცხვითი, შუსიკელობითი, ჭვეყნის მზომელობითი,  
და ვარსკვლავთ მრიცხველობითი: **ქ** ლ თაგანი **ქ** იცხ\_  
ვითი შედგების **ლ** ანწვალეზულისა რაოდენობისაგან  
**რლ** წავით თვსით: **ქ** შუსიკელობითი **ლ** ანწვალეზ\_  
ულისა რაოდენისაგან **რლ** წანა\_ზიარებისა\_ებრ: **ქ** ლ  
ჭვეყნის მზომელობითი **ც** ძრავი შერწყმულისა რაო\_  
დენისაგან: **თ** ა ვარსკვლავთ მრიცხველობითი **ქ** ოძრა\_  
ვისა მერწყმულისა რაოდენისაგან: **ქ** ა თ თანა მეორე  
თავიცა: **ქ** ოვიდე' თ მესამე თავად და ვსთქვათ წესი გან\_  
(3) წესებითა სახეთა სწავლითისათა, სათანადო არს ცნო\_  
ბად ვდ' **ქ** იცხვითმან და მუსიკელობითმან პლი წე\_  
სი განწესებისა იპყრეს ვე ქვეყნის მზომელობითი\_  
(° მათ თან მეორე თავიცა ვთქვითო  
და მოვრჩითო:) სა და **ქ** ა ვარსკვლავთ მრიცხველობითისა. **ქ** ა **ქ** იცხვითი  
და მუსიკელობითი' განრწყმულისა რაოდენითა გა\_  
ნიწვალეზიან და შედგებიან: **ქ** ლ **ქ** ვეყნის მზომელობი\_  
თი და **ქ** ა ვარსკვლავთ მრიცხველობითი მერწყმულისა  
რაოდენითა შედგებიან. **ქ** ლ განრწყმული რაოდენი  
(**ც** **ქ**) | უპატეოსნეს არს ვე შერწყმულსა, რათა განრწყ\_  
მულსა რაოდენსა ეძლოს შეურევნელად სხვა და  
სხვა

რმწ [Page 151] სხვა სახის მიმთვალვად. **ქ** ა ოცმან და ხუთმან გან\_  
წვალეზულ რაოდენ ყოფითა' შეურევნელად იპყრა  
სხვა და სხვა სახენი. მრგვალ ყოფითა, და  
ოთხ\_კუთხობითა. **ქ** ლ შრგვალ **რ** ვა მომგრგვალე\_  
ბულსა **შ** დასაბამი შეყოფილ\_არს დასასრულსა,  
ვინადგან შესაძლის არს, მომრგვალეზულსა **შ**.  
მისვე ნიშნისა დასაბამ, და დასასრულ ყოფად: **ლ** სრ\_ ეთვე ამიერ ხუთისაგან  
დასაბამი დაწყებული დამ\_  
რავალ\_ კეცებულად დასრულდა მომრგვალეზუ\_  
ლად მისვე ხუთისადმი. **ქ** ა ხუთ\_გზის ხუთი' ოც  
და ხუთი, აჰა ხუთისაგან დასაბამ ქმნილი აღეს\_  
რულა ხუთისადმი: **ქ** ლ ოთხ კუთხს კდ, **რ** ყლი  
რიცხვი თვის **შ** დამრავალკეცებითა' ოთხს კუთხს  
რიცხვს აღმასრულებს, ვა სამ\_გზის სამი' ცხრა,

ოთხ\_გზის ოთხ' ათ\_ექუს\_მეტ, ეგრეთვე ხუთ\_გზის  
ხუთ' ოც და ხუთ: **ქ** ჭერწყმულს რაოდენსა 'არ  
ძალ აქუს შეურევნელად სხვა და სხვათა სახეთა მი\_  
თვალვად. **რ** ცვილსა რლ\_არს შერწყმულ რაო\_  
(° **ქ**იგრან მეფე იყო ჰაიოსთა, ესე იგი, სომეხთა,  
არშაკუნიანი, უწინარეს ჭუს შობისა:) დენი უკეთუ ვინ° აღიტვიფროს მან  
**ქ**ი გრანისა ებრ შესახე\_

დავისა  
რმთ [Page 152] დავისა, 'არ ეძლოს სხვა შესახედავისა მითვალვად' უკე\_  
თუ 'არა უწინარესი აღვოცოს. შაშა თუ 'არა' შერევა  
იყოს მისი: **ც**წ **რ** ლანრწყმული რაოდენი უპატი\_  
ოსნეს არს შერწყმულსა რაოდენსა, ამის\_თხ **ქ**იცხვი\_  
თი და მუსიკელობითი განრწყმულისა რაოდენისა  
მიერ შედგმითა' პლი წესი იპყრეს ჭვეყნის მზომე\_  
ლობისა, ვე და ჭარსკვლავთ მრიცხველობისა. **ქ**ქი\_  
ცხვითი კდ' პლ განიწესების ვე მუსიკელობისა, რ  
**ქ**იცხვითი ვე უწინარეს ვსთქუთ ლანრწყმულისა რა\_  
ოდენისა მრ რლ **ქ**ავით თვისით შედგების. **ქ**ქუსი\_  
კელობითი ლანრწყმულისა რაოდენისა მრ რლ  
**ქ**ან\_ზიარებისა\_ებრ: **ქ**უპირატეს არს **ქ**ავით თვის\_  
ით, ვე **ქ**ან\_ზიარებითისა, რ მა რტივად ყოფა ვე ესე  
(° მარტივად ყოფა  
უპირატეს არს ვე  
ესე ვრ ყოფადი.

ვითამ თუ **ქ**ა  
ვით თვისით ყო  
ფა უპირვე  
ლესიაო  
ვე **ქ**ან\_  
ზიარე  
ბით  
თხ  
ა

ო) ვრ ყოფად, **ქ**ჭვეყნის მზომელობითი უპირვე\_  
ლეს არს' ვე ჭარსკვლავთ მრიცხველობისა, რ ჭვე\_  
ყანის მზომელობითი შერწყმულისა რაოდენისა\_  
გან რლ **ქ**ძრავ არს შედგების: **ქ**ჭარსკვლავთ მრ\_  
იცხველობითი შერწყმულისა რაოდენისაგან რლ **ქ**ო\_  
ძრავ\_არს შედგების. **ქ**უძრავი უპლეს არს ვე **ქ**ოდ\_  
რავსა,  
რნ [Page 153] რავსა, რ უძრავი' დასაბამი არს მოძრავისა. რ ყლი რლი  
განმზადებულ\_არს ძრვად' დაყუდროებისა და უძრაო\_  
ბისაგან, აქუს დასაბამი ძრვისა: **ქ**სენი განწესებისა\_  
თს სახეთა სწავლითისათა: **ქ**ოვიდე'თ ამიერ **ქ**ოთ\_

(ჟ) ხე თავად, და ვსთქვათ, ვღ რლ'ნი ვიეთნიმე არიან მომპოვნებელნი ამათ სახეთანი. სათანადო არს უწყებად ვღ' ჟიცხვთი ჟინიკელთა მოიპოვეს, ვნ ვაჭარ\_მყოფთა, და მრიცხველობისა საჭმარ ყოფი\_თა აღრიცხვად: ქ<sup>ა</sup>შუსიკელობითი ჩრაკელთა, რ მუნით იყო ორფეოს რლსა იტყვიან პლ მომპოვ\_ნელად შუსიკელობითისა: ქ<sup>ა</sup>ჩარსკულავთ მრიც\_ხველობითი ჩალდეველთა. რ უღრუბლო და მა\_რად მოელვარე ყოფითა ჰაერისათა' უადვილეს უძლეს ჰყრობად ვარსკვლავთა მოძრაობათა: ნა ჟვეყნის მზომელობითი ოგვპტელთა, მოიპო\_ვეს საჭიროდ, რ ნილოს მდინარისა გაზღვაებითა ეგვპტესა ზნ და შერევნით საზღუართა ყანობირ\_თათა' ლალვანი და კდომანი იყოფოდიან მეგვპტელ\_თაგან თვთოეულსა საზღუარსა ზნ, ომდის იცნეს საზო\_

რნა [Page 154] საზომი ერთი რლისა სახელი იყო სპანაკი, მისის და\_დებითა ჰპოებდიან საზღუართა თვთოეულთა ყანობ\_ირთასა, ოინაჲ მერმეცა ქვეყანის მზომელობა

(5) მოიპოვეს: შოვიდე'თ ამიერ მეხუთე თავად და ვჰს\_თქვათ ვღ, რაბა'მნი იყუნენ სახენი, | მ'არად გებულ\_ნი ამათ სახეთანი, სათანადო არს ცნობად, ვღ ჟი\_ცხვითსა მარად თანა შე'ესატყვისება ოღმრიცხველო\_ბითი, გარნა განსხვავდებიან ურთიერთთაგან, რ ჟი\_(' თან ემდგმოება ეწერა მარა ცრუდ ეწერა. თანა შეესატყვისება უნდა:) ცხვითი ბუნებასა რიცხვითისასა ითხოვს და გამოიძი\_ებს. და რლ თავით თვსით იმეცნების' რიცხვი ამით შე\_დგების და 'არა განჰკვეთს ერთსა, ქ<sup>ა</sup>ღმრიცხველო\_ბითი გრძნობადისა მრიცხველობითა შედგების, და ერ\_თსა განჰკვეთს კერძოდ, მესამედ' და მეოთხედ. ქ<sup>ა</sup>შუს\_იკელობითსა მარად ეთან\_მდ გმოების ნივთიერი მუ\_სიკველობითი, ესე იგი, ებნითა, და საყვრითა, და წინ\_წილითა შედგების. ხ<sup>ა</sup>ნანდვლ შუსიკელი სიტყვით ოდენ საჭმარად შეაყენებს თავსა; ქ<sup>ა</sup>ჟვეყანის მზო\_მელობასა მარად ეთან\_მდ გმოების ქვეყნის გან\_მწვალელებლობითი, რ ქვეყნის მზომელობითი' სი\_ტყვით

რნბ [Page 155] ტყვით შედგების, და ქვეყნის განმწვალელებლობითი საქმით; ნა ოჩარსკვლავთ მრიცხველობასა მარად ეთან\_მდგმოების სფერ\_ობითი და განესხვაებიან ურთიერთთაგან, რ ვარსკვლავთ მრ\_იცხველობითი მეცნიერებითა ციერთ სხეულთათა' მოძრაობით შედ\_გების, ხ<sup>ა</sup>ფერობითი ყლ სფერო ნაკუჭთი სხეულითა და მა\_თისა შემთხვევითა, რ იტყვს პირად პირადად ნაკუჭთსა სფე\_როს ნაკუჭთობითთასა. სათანადო არს ცნობად ვღ' უდიდეს არს მა\_



ლი შუსიკელობითისა პირად პირადისა ვნებითა შეპყრობითა სუ\_  
ლისათა და შნ დადებითა, ვნ ცხად\_ჰყოფს ვალალება და გოდე\_  
ბა თავით თვსით შნ მდებარეობითა სულისათა, ვნ მოთხრობ\_  
ილ\_არს ვიეთთაგანმე ოლექსანდრეს\_თვის, ვნ ნადიმსა შნ მყოფისა\_  
თს, ვნ შუსიკი ბრძოლითსა ჳმასა სცემდა სამუსიკოთა თი\_  
თითა, ნვინად' შეჭურვილმან ვარ მიმართა. ხ\_ვნ შუსიკმან  
სამხიარულოსა რა დასცა ჳმასა, მუნით კნ მოიქცა მეინა\_  
კეთადმო, და იმოთხვიდა:

## 1.20. ომას თანა იუთითურთ და წინა\_მდებარე Ⴖრაქს\_ ისნი: Ⴖავი: Ⴖრ': 18:

სწავლულნი, ვნ სიბრძნის\_მოყურება განიწვალებ\_  
ის

რნგ [Page 156] ის ედვითად და საქმითად. ე\_ხედვითი' Ⴖუნებათ მეტ\_  
ყუწლებითად, სწავლითად, და ირს\_მეტყუწლებით\_  
ად. შოვიდე'თ ამიერ და ვსთქვათ, ვნ რლ'ისა მებრ  
სქესისა იქმნა განწვალება ამათი, რ განწვა\_  
ლება საქმითისა მნ ამის გვაქვს თქმად. Ⴖა რ ესე  
ვისწავოთ' ვსთქვათ ვნ რაზომ და რაბამ იყოს განწვა\_  
ლებისა სქესნი. ე\_სათანადო არს უწყებად, ვნ რო\_  
მელნიმე ჰვა სქესად იტყვან განწუბლებასა, და არი\_  
ან ესენი. Ⴖ\_ნათესავისაგან სახეთად: Ⴖ\_სახისა\_  
გან Ⴖ\_ანუკუწთელთად: Ⴖ\_წდისაგან ზერძოთად,  
და ესე მრჩობლ, რ ანუ შსგავს კერძოდ, იყოს. ანუ  
მსგავს კერძოდ: Ⴖ\_საჯელ\_მოდგამ ჳმისაგან სხვა  
და სხვა მნიშუნელობად: Ⴖ\_წრსებისაგან ყემთხვე\_  
ვითად: Ⴖ\_ყემთხვევითისაგან წრსებად: Ⴖ\_ყემთხ\_  
ვევითისაგან ყემთხვევითად: Ⴖ\_წრთისაგან წრთი\_  
(1) სა მიმართ: ე\_წნ ჩათესავისაგან სახეთად, რჟს განვს\_  
წვალავთ ცხოველსა' სიტყვერად და მსიტყუნად: ე\_  
(2) სახისაგან Ⴖ\_ანუკუწთელთად, ვნ საყოველთაო კა\_  
ცსა' განვსწვალავთ, სოკრატად, Ⴖლატონად, Ⴖლკი\_  
პიად

რნდ [Page 157] პიად, და თვთოეულად განუკუწ თელად. ე\_წდისაგან  
(1) ზერძოთად' შსგავს კერძოებრ' ვნ რჟს ყდსა მარ\_  
ლუსა განვსწვალავთ მცირე მარღვად რლნი მსგავს\_  
კერძოებ არიან ყდისა, რ იგივე ბუნებად ყდ ისა  
აქუნ: ე\_წდისაგან ზერძოებად' მსგავსო კერძო\_  
(2) ებრ' ვნ რჟს ყდსა თავსა განვსწვალავთ' თვალად,  
ყურად, ცხვირად, რლ\_არიან უმსგავსონი, და 'არცა  
ყდისა' და 'არცა ურთიერთისა მსგავს არიან: ე\_საჯ\_  
(4) ელ\_მოდგამი ჳმისაგან' სხვა და სხვა დამნიშნელობ\_  
ად, ვნ რაჟამს ძაღლ' ჳმასა, განვსწვალავთ' ზეცი\_

ერად, ქვეყნიერად, და ზღვიერად: **ქ**რსებისაგან **ყ**  
(5) მთხვევითად' ვა რაჟამს კაცთაგანნი რწნიმე სპეტაკ-  
ნი არიან, და რწნიმე **ყ**ავნი: **ქ**ყმთხვევითისაგან  
(6) **წ**რსებად, ვა რაჟამს ვიტყვით, ვდ თეთრისანი რწნი-  
მე თოვლ არიან, და რწნიმე კირ: **ქ**ყმთხვევითი-  
(7 **ღ** **ხ**) საგან **ყ**მთხვევითად, ვა რაჟამს ვიტყვით, ვდ სპეტაკისა  
რწნიმე მჭურვალენი, და რწნიმე ერილნი არიან, მჭ-  
ურვალე ვა კირი, გრილი ვა თოვლი: **ქ** **წ**რთისაგან  
(8 **ღ** **ჩ** **ქ**) ვა რაჟს ვიტყვით' მკურნალობითი წიგნი' მკურნალობი-  
თი

რნე [Page 158] თი წამალი, მკურნალობითი ორღანო. **ქ** **წ**რთისა  
მიმართ' ვა რაჟამს ვიტყვით სამრთელო წიგნი, სამრ-  
თელო ღუწა, სამრთელო  
წამალი, რ **ქ**რთისა მი-

მართ მიხედვითა, ესე იგი, სიმრთელისად საჯელ ვხდე-  
ვით სიმრთელედ: **ქ** **წ**სენი  
ესრეთ: **ქ**არნა სათანა-

დო არს ცნობად ვდ' თქმულთა სქესთაგან სამნი  
არიან მართლიად სქესნი განწვალეებისა, ვა **ჩ**ათესა-  
ვისაგან სახედ: ვა **წ**დისაგან **ღ**ერძობად: ვა საჯელ-  
მოდგამ ჳმისაგან სხვა და სხვა მნიშუნელობად: **ქ**  
სხვათა სქესთა 'არა ეძლოს შედ გმად, ვა ჩვენ გამო  
აღმოშჩნდებიან. **ქ** **წ**არა ეძლოს ვა სახისაგან **ქ**ანუკუწ-  
თელთად ყოფა განწვალეებისა, ვინადგან განუკუწთ-  
ელნი უკმაო და განურჩეველ არიან აღრიცხვასა შს,  
მით რ, რწნიმე იტრწნებიან, და რწნიმე იქმნებიან,  
რწთა 'არ ძალ გუაქუს რიცხუსა ქუწშე შემოკუა-  
ნად: **ქ** **წ**არცა **ყ**მთხვევითისაგან არსებად, არს ნანდ-  
ვლ სქესი განწვალეებისა, რ თქმითა ვდ სპეტაკისა  
(**°** შედგმად, ესე იგი, განყოფილებად ვერ შედგებიანო:) რრმე თოვლი არს, და რრმე  
კირი, 'არა არს ნანდვლ

სქესი განწვალეებისა, ვინადგან 'არა თუ სპეტაკსა თავი-  
ვით  
რნე [Page 159] ვით თავით თვსით თვნიერ სხეულისასა განსწვალავს,  
ანდ სხეულსა განსწვალავს რწლსა შს არს სპეტაკი, ხ **ხ**ე-  
ული არსება არს, მაშა სადამე არსებასა არსებად გან-  
სწვალავს' და 'არა შემთხვევითსა არსებად: **ქ** **წ**დ ყლი  
რწ განწვალეების' მდგავსად განწვალეების, და 'არა უმს-  
გავსოდ, რ ცხოველისა განწვალეებითა სიტყვიერად და **ღ**სი-  
ტყუად, ცხოველ სიტყვერად' და ცხოველ უსიტყოდ განი-  
წვალა, ანდ 'არათუ 'არა ცხოველად. რწ არს უმსგავსო.  
და შემთხვევითი არსებად განწვალეებითა' უმსგავსოდ განი-  
წვალეების; **ქ** **წ** უკუწ ამის მეზრ მაგალითისა 'არა არ-  
სება შემთხვევითად განწვალეებითა ნანდვილ სქეს განწვა-  
ლეებისა ითქმის. **ქ** **წ**არცა შემთხვევითი შემთხვევითად  
განწვალეებითა, რ თქმითა ვდ, სპეტაკისა რრმე მჭურვალ  
და რრმე გრილ, 'არა თუ შემთხვევითსა თვთ თავით თვს-

ით განსწვალავს, თავით თვსით შემთხუჭვითა, ად სხე\_  
ულსა განსწვალავს რღსა შხ შემთხუჭვითნი არიან.

ნა 'არცა ერთისაგან ერთისა მიმართ ითქმის სქესად  
განწვალებისა, ად ვა ვგონებ მე' რ ერთისაგან განურ\_  
ჩვევლნი და ურიცხუნნი არიან, მისისა\_ებრ სიტყვისა,  
და ერ\_

რნჭ [Page 160] და ერთისა მიმართ. შაშა სადამე სამნი არიან საკუთარ\_  
ნი სქესნი განწვალებისა, ვა ნათესავისაგან სახეთად, ვა  
ყდისაგან კერძოდად. ვა საჯელ\_მოდგამისა ჳმისაგან სხვა  
და სხვა მნიშუნელობად: 'არნა სათანადო არს მიზ\_  
(O.C) ეზნი სქესთანი განწვალებისა || ნანდვილთა და უნანდვი\_ლოთა'

განწვალებისა რღისაგანმე პოვნილისა თქშ\_  
ად ესრეთ, და ამის მეზრ მაგალითისა. ყლი რ ერთ\_  
გზის განწვალებადი არს და განიწვალების, ანუ არსები\_  
სა\_მეზრ და თავით თვსით განიწვალების, და ანუ მეზრ  
შემთხვევითისა. ქთუ თავით თვსით განიწვალოს, ანუ  
ვა საქმე განიწვალების, და ანუ ვა ჳმა. ქთუ ვა საქმე  
განიწვალოს' ესენი სქესნი განწვალებისა იყუნენ ვა  
ნათესავისაგან სახეთად. ვა სახისაგან განკუჭთელთად.  
ვა ყდისაგან კერძოთად. და ვა ერთისაგან ერთისა მიმ\_  
ართ, რ ესენი ვა საქმე განწვალვად მიზუნებდენ: ქუკე\_  
თუ ვა ჳმა' იყოს სქესი განწვალებისა რღ იტყვს, ვდ  
ვა საჯელ\_მოდგამი ჳმა სხვა და სხვა მნიშუნელობად. ქუკე\_თუ მეზრ  
შემთხვევითისა მიზუნებდა განწვალებად გან\_  
წვალებადი, სხვანიცა სქესნი განწვალებისა იყუნენ,  
ვა

რნჭ (T) [Page 161] ვა არსება შემთხვევითად. ვა შემთხვევითი არსებად, ვა  
შემთხუჭვითი შემთხუჭვითად:

## 1.21. წმას თანა იუთითურთ, და წინა\_მდებარე 'სრაქ\_ სისნი: ძავი: ოც: 19:

ქქმულთა განწვალებისა სქესნი, მოვიდე'თ და ვსთქვათ  
რღისა\_მეზრ სქესისა განიწვალების სიბრძნის\_მო\_  
ყურება ქედვითად და საქმითად: სათანადო არს ცნო\_  
ბად ვდ' ვა ნათესავი სახეთად 'არ ეძლოს განწვალე\_  
ბა, მით რ წინა უკმო განწვალებულ სახენი 'არა იხილ\_  
ვებიან პლდ და უკანასკნელ: 'ქა განწვალებულ ცხოველი\_სა სიტყვერად და  
უსიტყუად, 'არა ითქმის სიტყვერი  
უწინარეს არს ვე უსიტყუსა, და ანუ უსიტყვ სიტყვერსა,  
ად თანად და ერთბამად არიან: ქუედვითსა და საქმითსა შხ  
არს პლ და უკანასკნელ, რ ხედვითი პლ არს, ვინადგან  
ხედვითისა მრ და სიტყვისა' მოვალს საქმითად რა 'არა უს\_  
იტყუ და უმიზეზო იყოს საქმითი იგი, ქცხად არს ვდ,

'არა ეძლოს ყოფად განწვალება ხედვითად და საქმითად' ვანათესავისაგან სახეთად; შეორედ რ წინა უკმო განწვა\_ლებულ\_რნთ (IC) [Page 162] ლებულთა სახეთა' 'არა აქუს საჯმარ ერთსა მე<sup>o</sup>ორისა შს შედგმულება, ხნედვითსა შს და საქმითსა 'არა ესრეთ ან საჯმარ აქუს საქმითსა ქედვითსა შს რრთა შედგეს და და\_ერთოს, რა 'არა უსიტყუ და უმიზეზო იყოს. ოდ სათა\_ნადო არს პლდ ქედვითისა მრ გამოძიება მებრ ბუნე\_ბისა კეთილისა, და ესრეთ მის მიერ შედგომად საქმითი\_('° ესე იგი, ერთი მეორისაგან 'არ შედგებაო:) სა. შაშა სადამე 'არა განიწვალების სიბრძნის\_მოყურე\_

ბა ქედვითად და საქმითად. ვანათესავი სახეთად: ქარცა ვანახე განუკუჭთელთად, რ განუკუჭთელნი უკმაო და გარე შეუცველ არიან, ხუსენი 'არა არიან, ად ორნი ოდ\_(' U :.) ენ ქედვითი და საქმითი: ზდ | განკუჭთელნი კერძოთით აღმოშჩნდებიან, და ესენი 'არა. ცცად\_არს ვდ 'არა ეძლოს სი\_ბრძნის\_მოყურებასა ვანახესა განუკუჭთელთად განწ\_ვალებად ქედვითად და საქმითად, თა 'არცა ვანახელ\_მოდ\_გამსა ჳმასა სხვა და სხვა მნიშნველობად, რ საჯელ\_მოდ\_გამთა შს 'არა არს პლ და უკანასკნელ, 'არავინ იტყვს ვდ ზეციერი ძალლი უპირველეს არს ვანქეყნიერისა, ანუ ქეყნიერი' ვეზღვისა: ქაქა ვანსთვად აღმოვაჩინეთ უშლეს არს ქედვითი' ვე საქმითისა: შაშა სადამე 'არ შემძლე არს სიბრ\_

რე [Page 163] სიბრძნის\_მოყურება განწვალებად ქედვითად და საქ\_მითად, ვანსჯელ\_მოდგამი ჳმა სხა და სხვა დამნიშნვ\_ელობად: თა 'არცა ვანსრსება ყემთხვევითად, და 'არ\_ცა ვანყემთხვევითი სრსებად, რ სიბრძნის\_მოყურე\_ბა 'არა არს არსება, 'არცა ქედვითი, და 'არცა საქმითი, ად შემთხვევითნი: თა 'არცა ვანყემთხვევითი ყემთხვე\_ვითად რ შემთხვევითი შემხვევითად' ანუ ვანათესა\_ვი სახეთად, განიწვალების, ანუ ვანსრსება არსებად: ქ\_აღმოვაჩინეთ ვდ 'არა ვანათესავი სახეთად განიწვა\_ლების, და 'არცა ვანსრსება სრსებად, რ ყემთხვევი\_თი არს, და 'არცა ვანწდი ზერძოთად, 'არცა შსგავს კერძოებრ, და 'არცა ომსგავს კერძოებრ, რ შსგავს კერ\_ძოებრნი ურთიერთთა საჯელ\_მოდგამებრცა ითქმიან, და ყდებრცა, ქქედვითი და საქმითი დაღათუ წდო\_ბასა შს საჯელ\_მოდგამებრ ითქმიან, ად 'არა ურთი\_ერთთაცა. და 'არცა ომსგავსო ზერძოებრ, რ ომსგავ\_სო კერძოებრ განწვალებულნი' 'არცა წდობად, და 'არ\_ცა ურთიერთთად ითქმიან საჯელ\_მოდგამებრ: ქქედ\_ვითი და საქმითი დაღათუ ურთიერთთად 'არა ითქ\_მიან

რმა [Page 164] მთან საჯელ\_მოდგამებრ, ად ყდობასა შა ითქმიან, რ  
იგი სიბრძნის\_მოყურება, იგინიცა: წყ ყკუჭ ვსც\_  
ნათ თქმულთა ამთგან, ვდ ვა ერთისაგან ერთისადმი  
იქმნა განწვალება სიბრძნის\_მოყურებისა, რ ვა ერთი\_  
სა რლისამე სიბრძნის\_მოყურებისაგან ისაჯელ იდ\_  
ვეს სიბრძნის\_მოყურებად ქედვითმან, და საქმითმან.  
ღარნა ხ წრისტოტელი იტყვს ვდ' ვა ყდი რადმე კერ\_  
მოთად განიწვალა, და კეთილად იტყვს, რ ზედვითი  
და საქმითი ზერძონისიბრძნის\_მოყურებისანი არი\_  
ან. ქ ვა ერთისა კერძოსა მოკლებულისა' საჭიროდ  
არს ყდისა უსრულ\_ყოფად, წმისვე სახითა ხედვითი\_  
სა 'არ ყოფითა' უსრულ\_არს სიბრძნის მოყურება.  
რ ჯერ\_არს სრულისა სიბრძნის\_მოყურებისა 'არა  
მხოლოდ ქედვითისა მრ' ად საქმითისაცა მრ შემკო\_  
ბად. ოკეთუ ვი ნმე თქუას, რა' იქმნა განწვალება  
(° წრისტოტელი რომ სწუალავს, ყოვლადისა\_ებრ  
და კერძოსაო, ვრ', შსგავს კერძოებრო, თუ უმსგავსო  
კერძოებრ, რლს შეუყენებსო ჟილოსოჟოსობის გან\_წვალებასაო:) მსგა' ვს  
კერძოობითად ანუ თუ უმსგ'ავს კერძოობი\_  
თად. შივუგებთ ვდ, მსგავს კერძოობითად, რ ყდად  
და ურთიერთთად საჯელ\_მოდგამებრ ითქმიან, რლ არს  
საკუთარ და მხოლოდ მსგავს კერძოთა' ყდისა და თვისდა\_  
მი

რმა [Page 165] მი საჯელ\_მოდგამებრ თქმად. ეგრეთვე აქაცა: ქ ვა სიბ\_  
რძნის\_მოყურება' სიბრძნის\_მოყურებად ითქმის.  
(° ესრეთვე ქედვითი და საქმითი სიბრძნის\_  
მოყურებად ითქმ\_ის,) ქ არა მხოლოდ ესე, ად შემძლე არსცა ქედვითისა  
საქმითად თქმად, და საქმითისა ქედვითად. ქ ქედ\_  
ვითი საქმითად ითქმის, რ საქმე არს გონებისა, ქ საქ\_  
მითი ქედვითად რ ნაშვი არს ქედვითისა: ქ ულდ ქედ\_  
ვითი მომპოვნელი შრთელ\_მცნობელობისა კეთილ\_ყოფ\_  
ად, მეორე ქმნითა მისსავე გა ნმზადა; წყ უკუჭ სწავ\_  
(° განმზადა. ესე იგი, მრთელ\_  
ცნობელმაო ხედვითმაო:) ლულ ვართ ვდ სიბრძნის\_მოყურება განიწვალა  
ვა ყდი კერძოთა შა მსგავს კერძოებრ, შოვიდე' თ ამი\_  
ერ და ვსთქვათ ვდ ელ'ისა მებრ სქესისა ქედვითიცა  
განიწვალა ყუნებათ\_მეტყუჭლებითად, და სწავლი\_  
თად, და იოს\_მეტყუჭლებითად; სათანადო არს უწ\_  
ყებად ვდ' ვა ნათესავისაგან სახეთად 'არა იქმნა გან\_  
წვალება, რ წინა უკმო განწვალეზულ სახეთად 'არა  
არს პლი და უკანასკნელი. ქ აქა რ ვდ ყუნებათ\_მეტ\_  
ყუჭლებითი არს, მერმე სწავლითი, და მერმე იოს\_მეტ\_  
ყუჭლებითო. ზდ ვდ' 'არა ოდესნათესავი სამად მიზუნებდა  
განწვალებად, ხ ზედვითი სამად, ყუნებათ\_

მეტ\_

რდგ [Page 166] მეტყუწლებითად, სწავლითად, და ირს\_მეტყუწ\_  
ლებითად. მაშა ცხად\_არს ვდ, ვწათესავი სახეთად  
'არა იქმნა განწვალებად: წდ იტყვიან რწნიმე  
ვდ ვრ სულიერი ნათესავ ყოფითა, სამად განიწვა\_  
ლა ცხოველად, ცხოველ\_ნერგად, და ნერგად. ჯლთა  
მიმართ მივუგებთ ვდ, აღმოჩენად გვაქვს, ვდ 'არა  
არს კეთილად განწვალება ეგე. ზდ წინა გამწყოდ  
იტყვიან ვდ, აჰა ჯიტორებითი' ნათესავ ყოფითა სამ  
სახედ განიწვალების, სამსჯავრო\_მეტყუწლებითად,  
ყეგულის\_სიტყვად, წანმკაცრებითად, ჯლთა მი\_  
მართ მივუგებთ ვდ 'არა არს კეთილად განწვალე\_  
ბა ეგე, რ 'არა ვწათესავისაგან სახელად ითქმიან გან\_  
წვალებად რიტორებითი ამას შწ. ჯწინა უკმო გან\_  
წვალებულ სახეთად 'არა არს წამითი სახუაობა,  
ვწიტყვერსა და ოსიტყუსა განწვალებულსა' 'არა  
აქუს წამითი, განწვალება. რ 'არა გვაქვს სათქმელ\_  
ად ვდ სიტყვერი არს წარსულსა ჟამსა შწ, და ოს\_  
იტყვ აწ\_მყოსა, და ანუ მყოზადსა, შწ. ჟწაჯელ\_  
დებულთა სახეთა ჯიტორებისათა' წამითი ჰქონან ურ\_  
თიე

რდდ [Page 167] ურთიერთისა მიმართ სხვაობანი, რ ყეგულის\_სიტ\_  
(° ყეგულის\_სიტყ

ვითი, ყეწონე\_

ბითის მაგიე

რია: განმკაც

რებითი' აღმო

ჩენითის მაგ

იერია: და სამს

ჯავრ მეტყვე

ლებითი, მს

ჯელობი

თის მა

გიე

რ

ო

ა:) ყვასა მყოზადისა ჟამისა\_თწ აქუს არსებად, რ რა\_  
ჟამს ვინ ვის თანა მზრახ არს' მერმისა\_თწ განიზრახ\_  
ავს: ჟწამსჯავრობითსა წარსული წამისა\_თვს  
აქუს არსებად, რ ყრ რწ სჯის ამის\_თწ ჰსჯის რო\_  
მელიცა ჰქმნა: ჟწწანმკაცრებითი' აწ\_მყოსა\_თწ წარ\_  
მოდგების, რ აღორძინებად თანა მახლობელ კეთილ\_  
თა აქუს თვს შწ. წინად ცხად არს, ვდ 'არა არიან  
ქეშმარიტებრნი სახენი ნათესავისაგან განწვალებულ\_

ნი, რლისა\_თს 'არა არს კეთილად განწვალება ჯი\_ტორებითისა თქმულნი სახენი; შა 'არცა ვაყდი კერძოთად, ითქმის განწვალებად. ხედვითი, 'არცა შსგავს კერძოობითად, და 'არცა ომსგავს კერძო\_ბითად, რ დაღათუ ურთიერთთა 'არა ითქმიანსა\_ველ\_მოდგამებრ , ად ყდად ითქმიან, რ ღუნებათ\_მეტყუწლებითი ჟედვითად ითქმის, და სწავლითი\_ცა, და ირს\_მეტყუწლებითიცა. ჯ\_ვ\_მრავალ\_გზის ვსთქუთ შსგავს კერძოობითთა საკუთარ იგი არს, ყდად და ურთიერთთა საველ\_მოდგამებრ თქ\_მად

რე [Page 168] მად. შა 'არცა ომსგავს კერძოებრ, რ საკუთარ უმსგ\_ავსო კერძოობითთა არს' 'არცა ყდობით საველ\_მოდ\_გამად, და 'არცა თვისდად. ჟ\_ესენი დაღათუ ურთიერთთა 'არა ითქმიან საველ\_მოდგამებრ, ად ყდობით ითქმიან; შა 'არცა ვა სახე ლანუკუწთელ\_თად ითქმიან განწვალებად ჟედვითი: შა 'არცა ვა წრსება ყემთხვევითად: შა 'არცა ვა ყემთხვევითი' ყემთხვევითად: შა 'არცა ვა საველ\_მოდგამი ჯმა' სხვა და სხვა მნ\_იმწველობად თქმულთა\_თს უწინარეს მიზეზთა; წდ არიან ვა\_ირთისაგან, და\_ირთისა მიმართ, რ ღუ\_ნებათ\_მეტყუწლებითი, და სწავლითი, და ირს\_მეტყუწლებითი' ვა\_ირთი, ერთისაგან' ხედვითისა\_გან ისახელ\_იდუნენ ჟედვითად თვთოელი რმე: შა ესენი ესოდენ: შოვიდე'თ ამიერ და ვსთქვათ, ვდ რის'ა მებრ სქესისა სწავლითიცა განწვალების, შრ\_იცხველობითად, შუსიკელობითად, ჟვეყნის\_მზომე\_ლობითად, და ჟარსკვლავთ მრიცხველობითად: ჟ\_სა\_თქმელ\_არს ვდ, ვა\_ნათესავი სახეთად 'არა განწვალე\_ბ\_ის

რე [Page 169] ის; და 'არცა ვა სახე განკუწთელთად; და 'არცა ვა\_ადი ღერძოთად; და 'არცა ვა საველ\_მოდგამი ჯმა სხვა და სხვა მნიწველობად; და 'არცა ვა წრსება ყემთხვე\_ვითად; და 'არცა ვა ყემთხვევითად თქმულთა\_თს უწი\_ნარესთა მიზეზთა. წდ ვა\_ირთისაგან და\_ირთისა მი\_მართ, რ\_იციხვითი, და შუსიკელობითი, და ჟვეყნის\_მზო\_მელობითი, და ჟარსკვლავთ მრიცხველობითი, ვა\_ერთისაგან სწავლითისა, თვთოეული რომელიმე სწავლითად იწოდა:

**1.22. წმას თანა იუთითურთ, და წინა\_მდებარე შრაქ\_სისნი: წავი: ღ: 20:**

ყდ თქმისა ჟედვითის განწვალებისა' მოვიდე'თ  
განწვალებად საქმითისა; ჟდაღათუ შდ ჟედ-  
ვითისა არს, ვინადგან ჟედვითისა მიერ განემზადებ-  
ის, და სიტყვსა მრ შემკულ ყოფა ქცევითი დაამორ-  
ჩილებს სენსა, გარნა 'არა ჯერ\_არს შეურაცხ\_ყო-  
ფა მისი. ჟუნ იტყვს 'სლატონ, ვდ სიბრძნის\_მოყურ\_

ედ  
რდზ [Page 170] ედ უწოდებ 'არა მას რლნ ბევრნი უწყნის, და 'არცა  
რლსა რადმე მრავალი ძალ\_უცს გონებად ღებად,  
ანდ რლსა უბიწო და უმანკო ყოფა ცხოვრებად აქუს მო-  
გებულ თვს შს. რ სრული სიბრძნის\_მოყურე არს  
'არა რლნ მრავალი რადმე იცის, ად რლსა ეძლოს სე-  
ნისა დამოწილებად: რწ უკუწ მოვიდე'თ და ვსთქვათ  
განწვალებად საქმითისა. სათანადო არს უწყებად,  
ვდ სხუებრ განსწვალვენ საქმითსა რისტოტელიანნი,  
და სხვებრ ილატონიანნი; ჟრისტოტელიანნი სამად  
განსწვალვენ მას, შოქალაქობითად, სასახლის სჯუ-  
ლობითად, და ყოფა ქცევითად: ჟსამართლით სა-  
მად განიწვალების, რ რუს შეამკობს ვინ ყოფა ქცე-  
ვასა' ანუ ერთისა რლისასამე შეამკობს ყოფა ქცევა-  
სა, და იყოს ყოფა ქცევითი, და რნუ სასახლისასა, და  
იყოს სასახლის სჯულობითი, და რნუ ჟალაქისასა,  
და იყოს შოქალაქობითი. რა რ ესენი სამად განიწ-  
ვალებიან, აღმოაჩენს თვსთა აღნაქუსთაგან რ-  
ისტოტელი, ჟრისტოტელმან აღწერა ყოფა\_ქცე-  
ვითი' რლსა შს მოუთხრობს ყოფა\_ქცევისა\_თს: ჟ-  
სახ\_

რდჭ [Page 171] სახლისა\_თს' რლსა შს სასახლის სჯულისა\_თს მო-  
უთხრობს, რლსა შს იტყვს ვდ, ოთხნი არიანო-  
თანა მსრბოლნი სახლსა შს განწესებანი, 'ორთ გო-  
ნებაობა ქმრისა და ცოლისა ურთიერთისადმი: და  
სიყუარული შვლთა ზა: და ყიში მონათა ზედა:  
და ზომიერება გასავალთა და შემოსავალთა: ჟრვთ-  
ეულთა უზომოობა უდარეს არს, რ უკეთუ მრავალ  
არიან შესავალნი' უმცირეს გამოსავალნი' ესე ვითარნი  
ანგარებად აღირაცხვიან: ჟუკეთუ უმცირეს შესავა-  
ლნი' და უმრავლეს გასავალნი' ესე ვითარნი უძღებე-  
ბად არს: 'არნა აღწერა სხვაცა შოქალაქობითსა შს რლსა შს განწესებისა\_თს  
ქალაქისა მოუთხრობს: 'გრ-  
ეთვე 'სლატონც ა აღწერა შოქალაქობითი, და იგი-  
ვე განწესებად აქუს რისტოტელისასაცა: ჟჯერ-  
არს უწყებად რ შოქალაქობითსა აღნაქუს-  
თა ერთი ჟაზრი აქუსთ რისტოტელისა და 'სლატო-  
ნისასა, რ თვთოეული რძმე მათგანი იტყვს, ვდ<sup>37</sup> ჯერ-



არსო განწესება ქალაქისა. **ქ** შოქალაქობისა შს  
სხვა და სხვა არს აზრი' და ნაქუსი' და ზედა წარწერა: **ქ**  
**ს**ლა\_  
რთ [Page 172] **ს**ლატონმან მხოლოდობითად აღწერა' შოქალაქობაჲ.  
**ქ**ტრისტოტელმან მრავლობითად' შოქალაქობანი:  
**ქ**ლისა\_თსცა ჰაზრი სხვა და სხვა არს, რ' **წ**რისტოტე\_  
ლი იტყვს, ვდ ვრ იმო ქალაქესო პლთა, ესე იგი,  
**წ**რგიელთა, და **წ**ივრიტიანელთა, და სხვა ყთა ბერძ\_  
ენთა: **ქ**სლატონ იტყვს, ვდ ვრ ჯერ\_არსო მოქა\_  
ლაქობა: **წ**ქა სათანადო არს უწყებად, ვდ **ს**ლატონ\_  
ელნი წინა განმწყოდ **წ**რისტოტელიანთა განწვალეზი\_  
(° ვრ იმოქალაქესო მოუთხრობს:) სა\_თს საქმითისა იტყვან, ვდ 'არა კეთილად  
ჰყვესო  
წინა\_მდებარე განწვალეზაჲ სამად განწვალეზითა.  
რ' არა ოდეს ნათესავი სამად განიწვალეზის, ად ორად.  
ვწცხოველი' სიტყვერად, და უსიტყუად: ფერი' თეთრად  
და შავად: შეორედ' რ' არა ოდეს წინა უკმო განწვალ\_  
ეზულ სახეთა შს ერთი მეორისა შს იხილვეზის, და უსიტ\_  
ყვ სიტყვერსა შს: **ქ**წქა ყოფა ქცევეითი' სასახლის  
სჯულოსა შს იხილვეზის, და სასახლის სჯულო\_  
ბითი' მოქალაქობითსა: **ქ**ესამედ ამათდამი' არა ოდ\_  
ეს ერთი სახე ერთ ძალ არს ნათესავისა, რ' არ ეძლ\_  
ოს  
რო [Page 173] ოს სიტყვერსა მხოლოდ ერთ ძალ ყოფად ცხოველისა,  
რლ არს ნათესავი, და 'არცა უსიტყუსა მხოლოდ, ად  
ორთავე ერთბამად. **ქ**წქა შოქალაქობითი მხოლოდ  
ერთ ძალ\_არს საქმითისა, **ქ**წვ იტყვან **წ**რისტოტელ\_  
იანნი' საქმითი განიწვალეზის ყოფა ქცევეითად. სასახ\_  
ლის სჯულობითად, და შოქალაქობითად, რლ გარე\_  
შეცულ აქუს თვს შს ყოფა ქცევეითი, და სასახლის\_  
სჯულობითი. რ' რლი შემძლე არს ქალაქისა განწე\_  
სებად, ესე ვითარი სასახლისაგა და ყოფა\_ქცევისაგა.  
შაშა ცხად არს ვდ ერთ ძალ\_არს შოქალაქობითი\_  
სა: **ქ**უკეთუ ესენი ესრეთ ცხად\_არს ვდ 'არა კეთი\_  
ლად ჰყვეს განწვალეზაჲ საქმითისა:

### **1.23. წმას თანა იუთითურთ, და წინა\_მდებარე სრაქ\_სისნი: წავი: ბწ: 21:**

**ქ**შდ კელ\_კეზისა **ს**ლატონელთა წინა განმწყოდ **წ**რის\_  
ტოტელიანთა განწვალეზისა\_თს საქმითისა' ყოფა\_ქცე\_  
ვითად, სასახლის სჯულად. და შოქალაქობითად:  
**წ**ვით  
როა [Page 174] **წ**ვით იგინიცა ამიერ კელ\_ჰყოფენ განწვალეზად საქმით\_

სა ორად ოდენ. სჯულის დებითად, და შსაჯულები\_  
თად, და სამართლად: 'ჩინადგან სიბრძნის\_მოყუა\_  
რე ანუ დასდებს სჯულსა რლითა მარად შეამკოს  
თვისი ქცევა' და იყოს სჯულ\_დებითი. და ანუ სხვა\_  
თა სჯის დების\_ებრ სჯულთა, და იყოს შსაჯულე\_  
ბითი: 'წრწ სიტყვა აქუს სჯულ\_დებითი ქალაქისა  
მიმართ, დაცვითა მათ შს სამართლიანი, იგივე სიტყ\_  
ვად აქუს შსაჯულებითსაცა სჯულ\_დებისა მიმ\_  
ართ, დაცვითა ცნებულ მის შს. ქყოფა\_ქცევითი  
სა სასახლის სჯულითი და შოქალაქობითი ადგი\_  
ლად ნივთისა აქუსთ სჯულ\_დებითისა მიმართ,  
და შსაჯულებითისა: 'სჯულის\_მდებელი ანუ  
ერთსა ვისსამე ქცევასა შეამკობს, ანუ სასახლისასა,  
ანუ ჭალაქისასა სჯულის დებისა\_თს რლისა ებრ  
თვთოეული რწმე დაიცვის მოქალაქეობად:  
'თა 'სანმჰსჯელი' ანუ ერთსა ვისმე განჰსჯის, ანუ სახ\_  
ლსა, ანუ ქალაქსა, სათანადო არს ცნობად ვდ' 'არა  
იქმნა განწვალება საქმითისა სჯულ\_დებითად, 'სან\_  
მსჯე\_

რობ [Page 175] მსჯელობითად, ვაწათესავისაგან სახელად, რწუნ 'არა  
არს ძლი და უკანასკნელი წინა უკმო დგომილ სახეთად,  
ხწქა არს, რ უწლესი <sup>არს</sup> სჯულის დებითი, და მერმე 'სან\_  
მსჯელობითი, 'სმისებრ მაგალითისა' და 'არცა ერთი\_  
სა\_ებრ თქმულთა სქესთასა <sup>ბ</sup>, განწვალებისა <sup>ა</sup>, ად არიან  
ვა'რთისაგან, და 'რთისა მიმართ: 'სწ უკუწ სწავლუ\_  
ლი ვდ რად არს სიბრძნის\_მოყუარება, მოვიდე'თ  
ამიერ და ვსთქვათ ვდ რაბამი რად არს, 'თა ესე ცხად  
იქმნა პლ თქმულთა მიერ, რ ვისწავეთ საზღუართა  
მიერ და განწვალებისა: 'სანწვალებისა მიერ ვისწა\_  
ვეთ ვდ 'ქედვითი და საქმითი არს, რ ამათ შს განიწ\_  
ვალების, 'ქუკეთუ ვინ <sup>ბ</sup> თქუას, ვდ 'არა მხოლოდ  
სიბრძნის\_მოყუარება არს 'ქედვითი და საქმითი, ად  
სხვა ჯელოვნებანიცა არიან 'ქედვითი და საქმითი, 'ქ\_  
აჰა მკურნალობითიცა ხედვითად ითქმის რაჟამს იც\_  
ნას სენი და თქვას მიზეზნი ვდ ვინაჲ იქმნა, 'სდ საქმით\_  
ადცა თქმის' რაჟამს ბალდამთა წამალი მოსცეს,  
ანუ აართოს სისხლი: 'სლთა მიმართ მივუგებთ  
ვდ ნანდვილ და საკუთარ 'ქედვითი და საქმით' სიბრ\_  
ძნის\_

როგ [Page 176] ძნის\_მოყუარებაჲ მხოლოდ ოდენ არს. 'ქედვითი  
მხოლოდ არს საკუთარ, რ სხვათ ჯელოვნებათ  
'არა ყლნი არსნი იციან, ად იგი რლ გარემო ნივთი\_  
სა არს მხოლოდ, რ იწს\_მეტყველებითა 'არა შეო\_  
მზადებიან. 'სიბრძნის\_მოყუარება ყლთა არსთა\_

თს იყოს და სამღთოთა\_თსცა: Ⴀდ საქმიტიცა  
მხოლოდ სიბრძნის\_მოყურებად საკუთრად ითქ\_  
მის, Ⴀ სხვა კელოვნებანი ანუ სხეულთა\_თს არი\_  
ან ვჲჲკურნალობითი, ანუ მათ\_თს რღნი გარემე  
სხეულთა, ვჲ კუროვნებითი' აღმაშენებელობითი'.  
მჲედლობითი, Ⴀსიბრძნის\_მოყურება სულია\_  
თს იქმნების, Ⴀ სულისა თვალნი დაკშულნი სხე\_  
ულეებითისა სენთა სიტკბოთაგან და დაბრმობილ\_  
ნი' სიბრძნის\_მოყურებისა მრ აღდგინებად და გან\_  
ათლებად მიბუნებდა სული: Ⴀწ ვე მე რაზომ  
უპატოსნეს არს სული' სხეულსა, ეგრეთვე რო\_  
მელი სულსა შეამკობს სიბრძნის\_მოყურება' უპა\_  
ტიოსნეს არს ვე სხვათა კელოვნებათა სხეულთ  
შემამკობელთა. Ⴀმის\_თს საქმიტად ითქმის ვე სხვათა  
კელოვ

როდ (IC) [Page 177] კელოვნებათა, Ⴀ Ⴀსე სულისა მზნობელობასა შეამ\_  
კობს; Ⴀწ უკუჲ' სწავლულნი განწვალებისა მიერ  
ვდ რად არს სიბრძნის\_მოყურება, ვდ Ⴀედვითი' და  
საქმიტი არს, Ⴀდ საზღვართა მრ ვსცანით ვდ რ'ა\_  
ბამი რად არს სიბრძნის\_მოყურება. Ⴀსაზღურ\_თა მიერ რღნი  
ქვე\_მდებარისაგან არიან, ესე იგი,  
მის მრ რღ იტყვს' სიბრძნის\_მოყურება არს  
მეცნიერება მყოფთა რღლისა\_მებრ მყოფნი არიან.  
და სიბრძნის\_მოყურება არს ° სამღთოთა და ზაცობ\_  
(° მეცნიერება:) რივთა მექმეობათა, Ⴀისწავეთ ვდ Ⴀედვითი არს სიბ\_  
რძნის\_მოყურება. Ⴀსაზღურისა მრ რღი აღმა\_  
ტებულისაგან რღ იტყვს, სიბრძნის\_მოყურება  
არს კელოვნება კელოვნებათა და ზედ\_მიწევნი\_  
ლება ზედ\_მიწევნილებათა, Ⴀისწავეთ ვდ კელმ\_  
წიფებითი არს სიბრძნის\_მოყურება. Ⴀსაზღვრი\_  
სა მიერ რღ ახლო დასასრულისაგან, რღ იტყვს  
ვდ სიბრძნის\_მოყურება არს წურთად სიკუდი\_  
ლისა, ვისწავეთ ვდ განმწმედელ სენთა არს სიბ\_  
რძნის\_მოყურება: Ⴀსაზღურისა მრ რღ შორ დას\_  
ასრუ\_

როე (IC) [Page 178] ასრულისაგან რღ იტყვს, ვდ სიბრძნის\_მოყურება  
არს მსგავსება იოსა ძალისა\_მებრ კაცთასა, Ⴀისწავ\_  
ეთ ვდ მოქალაქობითი არს სიბრძნის\_მოყურება,  
Ⴀშოქალაქობითსა სიბრძნის\_მოყურება ნებავს მე\_  
ცნიერებისა\_ებრ და საქმეთა რაზომ შეძლება არს  
კაცისა მსგავსებად იოსა: Ⴀჯერ\_არს სწრაფად თქ\_  
მა, Ⴀრთა სახეთა მყოფთა სიბრძნის\_მოყურებისათა,  
Ⴀედვითისა' და საქმისათა, და ექუსთა საზღურთა, რომ\_  
ელნიმე Ⴀედვითისა სიბრძნის\_მოყურებისა მიმართ

ადიყუნებიან, რომელნიმე საქმითისად, და რომელნი\_  
მე ორთავეთად: ჟორნი საზღუარნი რლნი ქვე\_მდე\_  
ბარისაგან, რლ იტყვს' სიბრძნის\_მოყურება არს  
მეცნიერება მყოფთა რლისა\_ებრ მყოფნი არიან;  
და რლ იტყვს, სიბრძნის\_მოყურება არს სამღთოთა  
და კაცობრივთა მექმეობათა; და ერთი რლ აღმატე\_  
ბულისაგან, რლ იტყვს; სიბრძნის\_მოყურება არს  
ჯელოვნება ჯელოვნებათა, და ზედ\_მიწევნილება ზედ\_  
მიწევნილებათა, ჟედვითის კერძოთ სიბრძნის\_მოყ\_  
ურებისა' ადიყუნებიან: ჟერთი რლ ახლო დას\_  
ასრუ\_

როგ [Page 179] ასრულისაგან, რლ იტყვს' სიბრძნის\_მოყურება  
არს წურთა სიკუდილისა: და მეორეცა რლ განმართლ\_  
მსიტყველობისაგან, რლ იტყვს' სიბრძნის\_მოყურ\_  
ება არს სიყურული სიბრძნისა, საქმითისა კერ\_  
ძოდ ადიყუნებიან; ჟრლ შორ დასასრული\_  
საგან, რლ იტყვს, სიბრძნის\_მოყურება არს მსგავსე\_  
ბა იოსა ძალისა\_მებრ კაცთასა, ორთა მიმართ აღ\_  
იყუნებიან: ცწ ვემე სწავლულნი, ვდ რაბა'მი რა'ფ  
არს სიბრძნის\_მოყურება; ვსთქვათ ვდ რა'ფსა\_თს  
არს: ჟარა ამოდ არს სიბრძნის\_მოყურება, ვც ცწ\_  
ად\_ჰყოფს ოლატონ რლისამე ჟეოდორას მიმართ  
მოქმედებითა თვისისა სიტყვსათა. ოსე ვითარი  
რამე კეთილი ზი ჟეოდორე 'არა აღმოშინდა  
ოდეს იოსაგან კაცთა მომართ და 'არცა აღმოჩენ\_  
ად არს: ჟჯერ\_არს უწყებად, ვდ ამის\_თვს არს  
სიბრძნის\_მოყურება' შემკობისა\_თვის, და აღ\_  
მკულებისა კაცობრივისა სულისა და ცვალ\_  
ებისა მის ნივთიერისა, და წყ\_  
ვდიადისა ცხოვრებისა სამღთოდ და უნივთ\_  
საფი,

როზ [Page 180] საფი: ოა ჯერ\_არს ცნობად, ვდ სულსა ორნი ჰქონან ძალნი, ჟეც\_  
ნიერებითი, და ცხოველობითი; ჟშეცნიერებითნი' არიან ესენი,  
(° წარმოჩინება ეწ\_

ერა:) ოონება, ოაზრი, ორძნობა, ოცნება, ჟა'რმოდგინდება: ჟცხო\_  
ველობითნი' ესენი არიან, ჟება, ცღრჩევა, ოულს\_მოდგინე\_  
ბა, ოულის\_თქმა, ორისხანება: ჟთვთეულთა ამათ ოს რლნი\_  
მე სიტყვერნი არიან, და რლნიმე ოსიტყუ: ჟშეცნიერებით\_  
ნი ძალნი სულისანი' რლნიმე სიტყვერნი არიან, და რლნიმე ოს\_  
იტყუ: ჟსიტყვერნი' ოონება' ოაზრი' ოცნება': ჟოსიტ\_  
(° წარმოჩინება

ეწერა:) ყონი' ორძნობა' ჟა'რმოდგინება': ჟცხოველობითსა ოს კდ ძალნი,  
რლნიმე სიტყვერნი არიან, და რლნიმე ოსიტყუ: ჟსიტყვერად  
ითქმიან . ჟება' ცღრჩევა' ოულს\_მოდგინება; ჟოსიტყუ ვა'შრის\_

ხანება' და 'ულის\_თქმა; ქსენი ესრეთ ყოფითა მოგუმადლა იწ  
სიბრძნის\_მოყურებად, შემკობისა\_თს კაც\_  
ობრივისა სულისა, წწ ვემე შეცნიერებ\_  
ითსა ძალსა' შეამკობენ ქედვითისა მრ,  
ქწხოველობისა' საქმითისა მიერ.  
ქათა 'არა ცრუ მეცნიერებად  
ოცნებისაგან მოვილოთ: ჳა  
არცა ბოროტი რად\_  
მე ვქმნათ:

[Page 181]

წდესრულა ზიგნი ესე საზღურთა, კელითა  
ქონისა იწსა 'გნატი ქთავარ ჳიაკო  
ნისა ონისიმე ქლუდლის ქი\_  
სათა, სადიდებელად სიტ\_  
ყვსა იისა, რლისა არს  
დიდება უკუნითი  
უკუნისამდე  
ამინ:

სრულ იქმნა წგვსტოს წ, ჳდღესა შაბათსა,  
წდესასწაულსა ზისა ქოციქულისა  
ქატათასსა, 'ამსა ზირვისასა.  
ქუს აქეთ ჩიქტ: ქუსა  
ო.ო.წ:

ქბქ:  
1789-1791

[Page 182]

რუსების მონების მეოხებით  
ჩვენ ქართველნი დიდათ და  
ვეციოთ და ამის მეოხებით მეც  
დავვარდი გიორგი არემიძე  
1894 წ.  
ქ. ტფილისი

[Home](#)

*Date: 15 December 2019*